

# Euroopan unionin virallinen lehti

C 9



Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

61. vuosikerta

12. tammikuuta 2018

Sisältö

## II Tiedonannot

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDONANNOT

### **Euroopan komissio**

2018/C 9/01	Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia M.8723 – Aviva Investors / ERAFP / Place des Halles Shopping Centre) <sup>(1)</sup> .....	1
2018/C 9/02	Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia M.8731 – COMSA / Mirova / PGGM / Cedinsa Concessionària) <sup>(1)</sup> .....	1
2018/C 9/03	Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia M.8707 – CPPIB/Allianz/GNF/GNDB) <sup>(1)</sup> .....	2

## IV Tiedotteet

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

### **Euroopan komissio**

2018/C 9/04	Euron kurssi .....	3
2018/C 9/05	Lausunto kilpailunrajoituksia ja määräävää markkina-asemaa käsittelevän neuvonantajan komitean kokouksessaan 20. kesäkuuta 2017 antamasta päätösluonnoksesta asiassa AT.39740 – Googlen haku-toiminnot (Hintavertailu) – Esittelijä: Kypros .....	4

FI

<sup>(1)</sup> ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

2018/C 9/06	Lausunto kilpailunrajoituksia ja määrävää markkina-asemaa käsittelevän neuvonantajan komitean kokouksessaan 26. kesäkuuta 2017 antamasta päätösluonnoksesta asiassa AT.39740 – Googlen hakutoiminnot (Hintavertailu) – Esittelijä: Kypros .....	5
2018/C 9/07	Kuulemismenettelystä vastaavan neuvonantajan loppukertomus (Asia AT.39740 – Googlen hakutoiminnot (hintavertailu) .....	6
2018/C 9/08	Tiivistelmä komission päätöksestä, annettu 27 päivänä kesäkuuta 2017, Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 102 artiklan ja ETA-sopimuksen 54 artiklan mukaisesta menettelystä (Asia AT.39740 – Googlen hakutoiminnot (hintavertailu)) (tiedoksiannettu numerolla C(2017) 4444) .....	11

## V Ilmoitukset

### HALLINNOLLISET MENETTELYT

#### **Euroopan komissio**

2018/C 9/09	Ehdotuspyyntö 2018 – Yhden jäsenvaltion ohjelmat – Avustukset sisämarkkinoilla ja kolmansissa maissa toteutettaville maataloustuotteita koskeville tiedotus- ja menekinedistämistoimille Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1144/2014 mukaisesti .....	15
2018/C 9/10	Ehdotuspyyntö 2018 – Usean jäsenvaltion ohjelmat – Avustukset sisämarkkinoilla ja kolmansissa maissa toteutettaville maataloustuotteita koskeville tiedotus- ja menekinedistämistoimille Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1144/2014 mukaisesti .....	32

### YHTEISEN KAUPPAPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

#### **Euroopan komissio**

2018/C 9/11	Ilmoitus voimassa olevista polkumyynnin vastaisista toimenpiteistä, jotka koskevat muun muassa Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien teräsköysien ja -kaapeleiden tuontia unioniin ja jotka on laajennettu koskemaan muun muassa Korean tasavallasta lähetettyjen teräsköysien ja -kaapeleiden tuontia riippumatta siitä, onko niiden alkuperämaaksi ilmoitettu Korean tasavalta .....	50
-------------	---	----

### KILPAILUPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

#### **Euroopan komissio**

2018/C 9/12	Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä (Asia M.8715 – CVC/TMF) – Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia <sup>(1)</sup> .....	51
-------------	--	----

<sup>(1)</sup> ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

## II

*(Tiedonannot)*EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA  
VIRASTOJEN TIEDONANNOT

## EUROOPAN KOMISSIO

**Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen****(Asia M.8723 – Aviva Investors / ERAFP / Place des Halles Shopping Centre)****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2018/C 9/01)

Komissio päätti 21. joulukuuta 2017 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja todeta sen sisämarkkinoille soveltuvaksi. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 <sup>(1)</sup> 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavissa ainoastaan englanniksi, ja se julkistetaan sen jälkeen kun siitä on poistettu mahdolliset liikesalaisuudet. Päätös on saatavilla

- komission kilpailun pääosaston verkkosivuilla (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>); sivuilla on monenlaisia hakukeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot,
- sähköisessä muodossa EUR-Lex-sivustolta (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=fi>) asiakirjanumerolla 32017M8723. EUR-Lex on Euroopan unionin oikeuden online-tietokanta.

---

<sup>(1)</sup> EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.

**Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen****(Asia M.8731 – COMSA / Mirova / PGGM / Cedinsa Concessionaria)****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2018/C 9/02)

Komissio päätti 21. joulukuuta 2017 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja todeta sen sisämarkkinoille soveltuvaksi. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 <sup>(1)</sup> 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavissa ainoastaan englanniksi, ja se julkistetaan sen jälkeen kun siitä on poistettu mahdolliset liikesalaisuudet. Päätös on saatavilla

- komission kilpailun pääosaston verkkosivuilla (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>); sivuilla on monenlaisia hakukeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot,
- sähköisessä muodossa EUR-Lex-sivustolta (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=fi>) asiakirjanumerolla 32017M8731. EUR-Lex on Euroopan unionin oikeuden online-tietokanta.

---

<sup>(1)</sup> EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.

**Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen****(Asia M.8707 – CPPIB/Allianz/GNF/GNDB)****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2018/C 9/03)

Komissio päätti 19. joulukuuta 2017 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja todeta sen sisämarkkinoille soveltuvaksi. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 <sup>(1)</sup> 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavissa ainoastaan englanniksi, ja se julkistetaan sen jälkeen kun siitä on poistettu mahdolliset liikesalaisuudet. Päätös on saatavilla

- komission kilpailun pääosaston verkkosivuilla (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>); sivuilla on monenlaisia hakukeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot,
- sähköisessä muodossa EUR-Lex-sivustolta (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=fi>) asiakirjanumerolla 32017M8707. EUR-Lex on Euroopan unionin oikeuden online-tietokanta.

---

<sup>(1)</sup> EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.

## IV

(Tiedotteet)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA  
VIRASTOJEN TIEDOTTEET

## EUROOPAN KOMISSIO

Euron kurssi <sup>(1)</sup>

11. tammikuuta 2018

(2018/C 9/04)

1 euro =

Rahayksikkö	Kurssi	Rahayksikkö	Kurssi		
USD	Yhdysvaltain dollaria	1,2017	CAD	Kanadan dollaria	1,5093
JPY	Japanin jeniä	134,19	HKD	Hongkongin dollaria	9,4002
DKK	Tanskan kruunua	7,4474	NZD	Uuden-Seelannin dollaria	1,6653
GBP	Englannin punttaa	0,89075	SGD	Singaporen dollaria	1,6006
SEK	Ruotsin kruunua	9,8203	KRW	Etelä-Korean wonia	1 282,33
CHF	Sveitsin frangia	1,1736	ZAR	Etelä-Afrikan randia	14,9744
ISK	Islannin kruunua		CNY	Kiinan jua renminbiä	7,8127
NOK	Norjan kruunua	9,6735	HRK	Kroatian kunaa	7,4538
BGN	Bulgarian leviä	1,9558	IDR	Indonesian rupiaa	16 102,18
CZK	Tšekin korunaa	25,547	MYR	Malesian ringgitiä	4,7905
HUF	Unkarin forinttia	309,43	PHP	Filippiinien pesoa	60,589
PLN	Puolan zlotya	4,1785	RUB	Venäjän ruplaa	68,4650
RON	Romanian leuta	4,6413	THB	Thaimaan bahtia	38,460
TRY	Turkin liiraa	4,5648	BRL	Brasilian realia	3,8858
AUD	Australian dollaria	1,5281	MXN	Meksikon pesoa	23,3050
			INR	Intian rupiaa	76,5335

<sup>(1)</sup> Lähde: Euroopan keskuspankin ilmoittama viitekurssi.

**Lausunto kilpailunrajoituksia ja määräävää markkina-asemaa käsittelevän neuvoa-antavan komitean kokouksessaan 20. kesäkuuta 2017 antamasta päätösluonnoksesta asiassa AT.39740 – Googlen hakutoiminnot (Hintavertailu)**

**Esittelijä: Kypros**

(2018/C 9/05)

- (1) Neuvoa-antava komitea on komission kanssa samaa mieltä siitä, että tarkasteltavana olevassa asiassa merkityksellisinä tuotemarkkinoina ovat yleisten hakupalvelujen markkinat ja hintavertailupalvelujen markkinat.
  - (2) Neuvoa-antava komitea on komission kanssa samaa mieltä siitä, että tarkasteltavana olevassa asiassa yleisten hakupalvelujen ja hintavertailupalvelujen merkityksellisinä maantieteellisinä markkinoina ovat kaikissa tapauksissa yksittäiset kansalliset markkinat.
  - (3) Neuvoa-antava komitea on komission kanssa samaa mieltä siitä, että Googlella on ollut kaikilla kyseeseen tulevilla ETA-alueen kansallisilla markkinoilla määräävä markkina-asema vuodesta 2008 lähtien lukuun ottamatta Tšekkiä, jossa sillä on ollut määräävä markkina-asema vuodesta 2011 lähtien.
  - (4) Neuvoa-antava komitea on komission kanssa samaa mieltä siitä, että Googlen oman hintavertailupalvelun suosiminen verrattuna kilpaileviin hintavertailupalveluihin sijoittamalla se Googlen yleisen haun tulossivuilla näkyvälle paikalle on SEUT-sopimuksen 102 artiklassa ja ETA-sopimuksen 54 artiklassa tarkoitettua määräävän markkina-aseman väärinkäyttöä.
  - (5) Neuvoa-antava komitea on komission kanssa samaa mieltä siitä, että rikkominen alkoi kaikilla 13 kansallisilla yleisten hakupalvelujen markkinoilla, kun Google otti käyttöön Product Universal -palvelun kyseisillä kansallisilla markkinoilla, tai jos Product Universal -palvelua ei koskaan otettu käyttöön näillä markkinoilla, kun Google otti käyttöön Shopping Unit -palvelun kyseisillä kansallisilla markkinoilla.
  - (6) Neuvoa-antavalla komitealla ei ole muita huomautuksia, jotka se haluaisi komission ottavan huomioon.
  - (7) Neuvoa-antava komitea suosittelee tämän lausunnon julkaisemista *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.
-

**Lausunto kilpailunrajoituksia ja määrävää markkina-asemaa käsittelevän neuvoo-antavan komitean kokouksessaan 26. kesäkuuta 2017 antamasta päätösluonnoksesta asiassa AT.39740 – Googlen hakutoiminnot (Hintavertailu)**

**Esittelijä: Kypros**

(2018/C 9/06)

- (1) Neuvoo-antava komitea on komission kanssa samaa mieltä siitä, että yrityksille, joille päätösluonnos on osoitettu, olisi määrättävä sakko.
  - (2) Neuvoo-antava komitea on komission kanssa samaa mieltä asiassa määrätyn sakon perusmäärästä.
  - (3) Neuvoo-antava komitea on komission kanssa samaa mieltä siitä, ettei asiaan liity raskauttavia tai lieventäviä seikkoja.
  - (4) Neuvoo-antava komitea on komission kanssa samaa mieltä siitä, että asiassa olisi sovellettava varoittavan vaikutuksen vuoksi korotuskerrointa. Jäsenvaltioiden enemmistö on samaa mieltä. Yksi jäsenvaltio pidättyy ottamasta kantaa.
  - (5) Neuvoo-antava komitea on komission kanssa samaa mieltä sakon lopullisesta määrästä. Jäsenvaltioiden enemmistö on samaa mieltä. Yksi jäsenvaltio pidättyy ottamasta kantaa.
  - (6) Neuvoo-antava komitea suosittelee tämän lausunnon julkaisemista *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.
-

**Kuulemismenettelystä vastaavan neuvonantajan loppukertomus <sup>(1)</sup>****(Asia AT.39740 – Googlen hakutoiminnot (hintavertailu))**

(2018/C 9/07)

**JOHDANTO**

- (1) Päätösluonnos koskee sitä, miten Google Inc. sijoittaa ja näyttää oman hintavertailupalvelunsa kilpailevia hintavertailupalveluja suotuisammin yleisen haun tulossivuillaan.
- (2) Komissio käynnisti 30. marraskuuta 2010 neuvoston asetuksen (EY) N:o 1/2003 <sup>(2)</sup> 11 artiklan 6 kohdassa ja komission asetuksen (EY) N:o 773/2004 <sup>(3)</sup> 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun menettelyn Google Inc:n eräistä käytännöistä saatuaan useita kanteluita <sup>(4)</sup>. Kyseisen 11 artiklan 6 kohdan mukaisesti jäsenvaltioiden kilpailuviranomaiset menettivät toimivaltansa soveltaa SEUT-sopimuksen 101 ja 102 artiklaa kyseisten käytäntöjen osalta. Tämän seurauksena useita kanteluita siirrettiin joidenkin jäsenvaltioiden kilpailuviranomaisilta komissiolle <sup>(5)</sup>. Menettelyn käynnistämisen jälkeen komissio sai useita kanteluita lisää <sup>(6)</sup>. Huhtikuussa 2012 asiat 39768 (Ciao), 39775 (eJustice/1PlusV), 39845 (VfT), 39863 (BDZV&VDZ), 39866 (Elfvoetbal), 39867 (Euro-Cities/HotMaps), 39875 (nntp.it), 39897 (Microsoft) ja 39975 (Twenga) yhdistettiin asiaan 39740 (Foundem). Kyseisissä asioissa rekisteröidyt asiakirjat koottiin sen jälkeen yhdeksi asiakirja-aineistoksi asianumerolla 39740 – Googlen hakutoiminnot. Komissio jatkoi menettelyä asianumerolla 39740.
- (3) Komissio esitti Google Inc:lle 13. maaliskuuta 2013 asetuksen (EY) N:o 1/2003 9 artiklan mukaisesti ennakoarvioinnin, jossa se katsoi, että Google Inc. saattaa rikkoa SEUT-sopimuksen 102 artiklaa ja ETA-sopimuksen 54 artiklaa suosimalla Google Inc:n yleisillä hakusivuilla linkkejä Google Inc:n omiin erikoistuneisiin hakupalveluihin verrattuna muihin erikoistuneisiin hakupalveluihin johtaviin linkkeihin ja käyttämällä eräitä muita liiketoimintatapoja.
- (4) Google Inc. katsoi, ettei mikään sen ennakoarvioinnissa käsitellyistä liiketoimintatavoista riko SEUT-sopimuksen 102 artiklaa tai ETA-sopimuksen 54 artiklaa, ja esitti kommenttinsa, joilla se vastasi komission sen liiketoimintatavoissa havaitsemiin kilpailuongelmiin. Google Inc. toimitti komissiolle ensimmäiset sitoumuksensa 3. huhtikuuta 2013, toiset sitoumuksensa 21. lokakuuta 2013 ja kolmannet sitoumuksensa 31. tammikuuta 2014.
- (5) Komissio lähetti 27. toukokuuta 2014 ja 11. elokuuta 2014 välisenä aikana asetuksen (EY) N:o 773/2004 7 artiklan 1 kohdan mukaiset kirjeet osalle niistä kantelijoista, jotka olivat jättäneet kantelunsa ennen 27. toukokuuta 2014, jäljempänä '7 artiklan 1 kohdan mukaiset kirjeet' <sup>(7)</sup>. Näissä kirjeissä komissio esitti alustavan arviointinsa, jonka mukaan kolmansilla sitoumuksilla voitaisiin ratkaista sen ennakoarvioinnissa havaitsemat kilpailuongelmat, ja ilmoitti, että se aikoi siksi hylätä kantelut <sup>(8)</sup>.

<sup>(1)</sup> Laadittu kuulemismenettelystä vastaavan neuvonantajan tehtävästä ja toimivaltuuksista tietyissä kilpailuasioita koskevissa menettelyissä 13 päivänä lokakuuta 2011 annetun Euroopan komission puheenjohtajan päätöksen 2011/695/EU (EUVL L 275, 20.10.2011, s. 29), jäljempänä 'päätös 2011/695/EU', 16 ja 17 artiklan mukaisesti.

<sup>(2)</sup> Neuvoston asetus (EY) N:o 1/2003, annettu 16 päivänä joulukuuta 2002, perustamissopimuksen 81 ja 82 artiklassa vahvistettujen kilpailusääntöjen täytäntöönpanosta (EUVL L 1, 4.1.2003, s. 1).

<sup>(3)</sup> Komission asetus (EY) N:o 773/2004, annettu 7 päivänä huhtikuuta 2004, EY:n perustamissopimuksen 81 ja 82 artiklan mukaisten komission menettelyjen kulusta (EUVL L 123, 27.4.2004, s. 18).

<sup>(4)</sup> Kantelijoita olivat, siinä järjestyksessä kuin komissio otti kantelut vastaan, seuraavat: Infederation Ltd (Foundem), Ciao GmbH (Ciao) (siirto komissiolle Saksan kilpailuvirastolta (Bundeskartellamt) noudattaen komission tiedonantoa yhteistyöstä kilpailuviranomaisten verkostossa, EUVL C 101, 27.4.2004, s. 43), eJustice.fr (eJustice), jonka kantelua täydensi ja siihen osallistui myöhemmin eJusticen emoyhtiö 1plusV, sekä Verband freier Telefonbuchverleger (VfT).

<sup>(5)</sup> Kanteluita siirrettiin Saksan kilpailuvirastolta (Euro-Cities AG:n (Euro-Cities) ja Hot Maps Medien GmbH:n (Hot Maps) kantelut sekä Bundesverband Deutscher Zeitungsverleger -liiton (BDZV) ja Verband Deutscher Zeitschriftenverleger -liiton (VDZ) yhteinen kantelu, jota myöhemmin täydennettiin, ja Italian kilpailuvirastolta (Autorità della Concorrenza e del Mercato) (Sessolon (nntp.it) kantelu).

<sup>(6)</sup> Kantelijoita olivat, siinä järjestyksessä kuin kantelut saapuivat komissioon, Elf B.V. (Elf), Microsoft Corporation (Microsoft), La Asociación de Editores de Diarios Españoles (AEDE), Twenga SA (Twenga), Streetmap EU Ltd (Streetmap), Expedia Inc. (Expedia), Odigeo Group (Odigeo), TripAdvisor Inc. (TripAdvisor), yhteisen kantelun tekijät Nextag Inc. (Nextag) ja Guenstiger.de GmbH (Guenstiger), Visual Meta GmbH (Visual Meta) ja Initiative for a Competitive Online Marketplace (ICOMP), joka myöhemmin täydensi kantelua.

<sup>(7)</sup> Komissio oli ennen edellä mainittua päivää saanut kantelut myös Euroopan kuluttajaliitolta (BEUC), Open Internet Project -hankkeelta (OIP) ja Deutsche Telekom AG:ltä (Deutsche Telekom). Komissio sai 27. toukokuuta 2014–15. huhtikuuta 2015 kantelut Yelp Inc:ltä (Yelp), HolidayCheck AG:ltä (HolidayCheck) ja Trivago GmbH:lta (Trivago).

<sup>(8)</sup> Tällaista 7 artiklan 1 kohdan mukaista kirjettä ei lähetetty yhdelle kantelijalle, jonka osalta kyseisessä säännöksessä kuvattu tilanne ei tullut sovellettavaksi.



- (6) Useat 7 artiklan 1 kohdan mukaisten kirjeiden vastaanottajat katsoivat, etteivät ne olleet voineet tutustua asetuksen (EY) N:o 773/2004 8 artiklan 1 kohdan mukaisesti riittävästi asiakirjoihin, joihin komission alustava arviointi perustui. Ne pyysivät saada tutustua kyseisiin asiakirjoihin päätöksen 2011/695/EU 7 artiklan 2 kohdan b alakohdan mukaisesti. Kuulemismenettelystä vastaava neuvonantaja selitti vastauksessaan näihin pyyntöihin, että kantelijoiden menettelylliset oikeudet eivät ole niin laajoja kuin komission tutkimuksen kohteena olevan yrityksen oikeus oikeudenmukaiseen kuulemiseen. Erityisesti voidaan todeta, että 7 artiklan 1 kohdan mukaisten kirjeiden vastaanottajien oikeus tutustua asiakirjoihin ei ole yhtä laaja kuin väitetiedoksiannon vastaanottajien oikeus tutustua komission asiakirja-aineistoon. Koska 7 artiklan 1 kohdan mukaiset kirjeet perustuivat nimenomaan ennakoarviointiin<sup>(1)</sup>, kuulemismenettelystä vastaava neuvonantaja katsoi, että 7 artiklan 1 kohdan mukaisten kirjeiden vastaanottajien olisi saatava tutustua ennakoarvioinnin muokattuun versioon. Kilpailun pääosasto antoi kuulemismenettelystä vastaavan neuvonantajan kehotuksesta mahdollisuuden tällaiseen tutustumiseen.
- (7) Mainittujen 7 artiklan 1 kohdan mukaisten kirjeiden vastaanottajat esittivät näkemyksensä kirjallisesti<sup>(2)</sup>. Analysoituaan kyseisten kantelijoiden näkemyksiä komissio katsoi, ettei se voinut antaa asetuksen (EY) N:o 1/2003 9 artiklan mukaista päätöstä, joka olisi tehnyt kolmansista sitoumuksista sitovia, ja päätellä, ettei komission toimille ollut enää perusteita. Komissio ilmoitti asiasta Google Inc:lle 4. syyskuuta 2014.

### VÄITETIEDOKSIANTO

- (8) Komissio hyväksyi 15. huhtikuuta 2015 väitetiedoksiannon, jossa se esittää alustavan päätelmänsä. Kyseisen päätelmän mukaan se, että Google Inc. sijoittaa ja näyttää yleisen haun tulossivuillaan oman hintavertailupalvelunsa suotuisammin kuin kilpailevat hintavertailupalvelut, on määräävän aseman väärinkäyttöä ja vastoin SEUT-sopimuksen 102 artiklaa ja ETA-sopimuksen 54 artiklaa.
- (9) Google Inc:lle myönnettiin 27. huhtikuuta 2015 oikeus tutustua asiakirja-aineistoon salatun DVD-levyn avulla. Tietohuonemenettely järjestettiin kesä- ja heinäkuussa 2015<sup>(3)</sup>. Google Inc. esitti päätöksen 2011/695/EU 7 artiklan 1 kohdan mukaisen pyynnön tutustua tiettyihin tietoihin, jotka olivat samanluonteisia kuin tiedot, joihin se oli saanut tutustua tietohuonemenettelyssä. Kuulemismenettelystä vastaavan neuvonantajan puututtua asiaan kilpailun pääosasto lähetti kyseisille tietojen toimittajille päätöksen 2011/695/EU 8 artiklan 1 kohdan mukaiset kirjeet, joissa niille ilmoitettiin syyt siihen, miksi komissio aikoi luovuttaa niiden tiedot tietohuonemenettelyssä. Koska kyseiset tietojen toimittajat eivät esittäneet vastalauseita asetetun määräajan kuluessa, tietohuonemenettely pantiin täytäntöön.
- (10) Google Inc. esitti kuulemismenettelystä vastaavalle neuvonantajalle päätöksen 2011/695/EU 7 artiklan 1 kohdan mukaisen pyynnön saada tutustua myös i) tiettyihin osiin tietohuoneraporttia, jonka sen ulkopuoliset neuvonantajat olivat laatineet osana tietohuonemenettelyä, ja ii) tiettyyn komission tietopyyntöön annetun vastauksen täydelliseen versioon. Kuulemismenettelystä vastaavan neuvonantajan kehotuksen jälkeen sallittiin tutustuminen kyseisiin tietohuoneraportin osiin versiona, jota oli muokattu selvästi vähemmän ja joka oli riittävän merkityksellinen, jotta Google Inc:n oikeus tulla kuulluksi toteutui asianmukaisesti. Tietopyyntöön annetun vastauksen tapauksessa kilpailun pääosasto pyysi kuulemismenettelystä vastaavan neuvonantajan kehotuksesta ensin vastaajalta vastauksesta vähemmän muokatun version, joka voitaisiin luovuttaa Google Inc:lle ja joka myös luovutettiin tälle. Lisäksi kilpailun pääosasto ilmoitti kyseiselle vastaajalle päätöksen 2011/695/EU 8 artiklan 1 kohdan mukaisesti syistä, joiden perusteella komissio aikoi luovuttaa tiedot, jotka olivat edelleen muokattuina vähemmän muokatussa versiossa, luottamuspiirille, joka koostui tietyistä Google Inc:n ulkopuolisista neuvonantajista. Koska tietopyynnön vastaaja ei esittänyt vastalauseita ja komissio sai asianmukaisen salassapitositoumuksen, näin myös tehtiin.
- (11) Google Inc. vastasi väitetiedoksiantoon 27. elokuuta 2015. Se ei pyytänyt suullista kuulemistä.

<sup>(1)</sup> Ks. edellä oleva kohta (3).

<sup>(2)</sup> Streetmap ja nnp.it. eivät toimittaneet kirjallisia huomautuksia 7 artiklan 1 kohdan mukaisiin kirjeisiin, jotka niille lähetettiin asetetun määräajan puitteissa, ja niiden kantelut katsotaan siten peruutetuiksi asetuksen (EY) N:o 773/2004 7 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

<sup>(3)</sup> Tietohuonemenettely ("data room procedure") on rajoitettu tietoihin tutustumisen muoto, jossa määrätty suppea joukko neuvonantajia tutustuu tietoihin rajoitetun ajan suojatussa huoneessa komission tiloissa. Menettelyssä sovelletaan useita rajoituksia ja suojakeinoja, joilla estetään luottamuksellisten tietojen leviäminen tietohuoneen ulkopuolelle. Kilpailun pääosasto on laatinut parhaat käytännöt tietojen esittämisestä tietohuoneissa ja myös julkaissut verkkosivustollaan vakiomuotoiset tietohuonesäännöt ja salassapitosopimukset tietohuonemenettelyjä varten.

**TÄYDENTÄVÄ VÄITETIEDOKSIANTO**

- (12) Sen jälkeen kun Google Inc. oli organisoitu uudelleen ja Alphabet Inc. oli perustettu Google Inc:tä hallinnoivaksi holdingyhtiöksi, komissio käynnisti Alphabet Inc:tä koskevan menettelyn 14. heinäkuuta 2016 <sup>(1)</sup>. Samana päivänä komissio toimitti Google Inc:lle ja Alphabet Inc:lle, jäljempänä yhdessä 'Google', täydentävän väitetiedoksiannon, johon väitetiedoksianto liitettiin <sup>(2)</sup>. Väitetiedoksianto toimitettiin siten myös Alphabet Inc:lle.
- (13) Täydentävässä väitetiedoksiannossa esitetään muun muassa syyt siihen, miksi komissio oli palannut asetuksen (EY) N:o 1/2003 7 artiklan mukaiseen menettelyyn, ja todetaan, ettei tällä ratkaisulla rajoiteta komission kantaa siihen, oliko sillä velvollisuus toimia näin.
- (14) Googlelle myönnettiin 27. heinäkuuta 2016 oikeus tutustua asiakirja-aineistoon salatun DVD-levyn avulla. Tietohuonemenettely käynnistettiin 14. syyskuuta 2016.
- (15) Google esitti minulle 26. syyskuuta 2016 päätöksen 2011/695/EU 7 artiklan 1 kohdan mukaisen pyynnön saada tutustua vielä 20 asiakirjaan ja ilmoitti voivansa hyväksyä tarvittaessa tietohuonemenettelyn tai luottamuspiirin käyttöön perustuvan rajoitetun tutustumisen. Pyyntöni jälkeen luovutettiin vähemmän muokatut versiot, joissakin tapauksissa tietohuonemenettelyllä (alkaen 27. lokakuuta 2016) tai luottamuspiirimenettelyllä, jossa tutustuminen sallittiin vain määrätuille ulkopuolisille neuvonantajille, jotka Google oli nimittänyt tutkimaan kyseisiä asiakirjoja sen puolesta.
- (16) Google vastasi täydentävään väitetiedoksiantoon 3. marraskuuta 2016. Se ei pyytänyt suullista kuulemista.

**ASIASEIKKOJA KOSKEVA KIRJE**

- (17) Komissio toimitti Googlelle asiaseikkoja koskevan kirjeen 28. helmikuuta 2017. Google sai 1. maaliskuuta 2017 oikeuden tutustua täydentävän väitetiedoksiannon jälkeiseen asiakirja-aineistoon salatun CD-levyn avulla. Tietohuonemenettely käynnistettiin 13. maaliskuuta 2017 tiedoista, jotka niiden toimittajat olivat määritelleet luottamuksellisiksi mutta joihin ne olivat myöntäneet tietohuonemenettelyyn perustuvan rajoitetun tutustumisoikeuden.
- (18) Google pyysi minulta 20. maaliskuuta 2017 päätöksen 2011/695/EU 7 artiklan 1 kohdan mukaisesti saada tutustua laajemmin i) tiettyihin muokattuihin asiakirjoihin (tai niiden osiin), jotka oli toimitettu Googlelle osana oikeutta tutustua täydentävän väitetiedoksiannon jälkeiseen asiakirja-aineistoon tai luottamuspiirissä puututtuani asiaan vuonna 2016, ja ii) kolmansien osapuolten, erityisesti kantelijoiden, kanssa pidettyjen kokousten muistiinpanoihin, jotka olivat perusteellisempia kuin Googlelle jo toimitetut tiedot. Hylkäsin edellä kohdassa i mainitun Googlen pyynnön, koska tutustuminen asiakirjojen muokattuihin osiin ei ollut välttämätöntä sille, että Googlen oikeus tulla kuulluksi toteutuisi tehokkaasti, ja kohdassa ii mainitun Googlen pyynnön, koska komission asiakirja-aineistossa ei ollut tällaisia perusteellisempia muistiinpanoja <sup>(3)</sup>.
- (19) Google lähetti minulle 29. maaliskuuta 2017 kirjeen, jossa pyydetään, että komissio peruuttaa 28. helmikuuta 2017 päivätyn asiaseikkoja koskevan kirjeen ja antaa täydentävän väitetiedoksiannon tai uuden asiaseikkoja koskevan kirjeen. Noudattaen päätöksen 2011/695/EU 3 artiklan 7 kohdan mukaista vaatimusta, jonka mukaan osapuolten menettelyllisten oikeuksien tosiasiallista toteutumista koskevat kysymykset on otettava ensin esille kilpailun pääosaston kanssa, välitin asian kilpailun pääosastolle, joka vastasi Googlelle 31. maaliskuuta 2017.
- (20) Google lähetti minulle 2. huhtikuuta 2017 sähköpostiviestin, jossa pyydettiin saada tutustua Googlen ulkopuolisten neuvonantajien osana 13. maaliskuuta 2017 käynnistettyä tietohuonemenettelyä laatiman tietohuoneraportin tiettyihin osiin, jotka sisältävät tietoja, jotka kilpailun pääosasto oli määritellyt luottamuksellisiksi mutta jotka Googlen ulkopuoliset neuvonantajat olivat määritelleet ei-luottamuksellisiksi. Puututtuani asiaan tietohuone avattiin uudelleen 6. huhtikuuta 2017 lähinnä, jotta Googlen nimittämät ulkopuoliset neuvonantajat voisivat halutessaan laatia tarkistetut tietohuoneraportit. Jotta voitiin suojata tietojen lähtökohtaisesti luottamuksellista luonnetta, väitteet, joita ei voitu esittää ei-luottamuksellisella tavalla, esitettiin komission asiakirja-aineistoon kuuluvan tietohuoneraportin luottamuksellisessa versiossa. Google toimitti 18. huhtikuuta 2017 vastauksensa asiaseikkoja koskevaan kirjeeseen.

<sup>(1)</sup> Väitetiedoksiannon päivämäärästä lähtien saatiin kantelut seuraavilta: News Corporation (News Corp), Tradecom.com Ltd ja Tradecom LLC (yhdessä Tradecomet), VG Media Gesellschaft zur Verwertung der Urheber und Leistungsschutzrechte von Medienunternehmen mbH (VG Media), News Corp (uusi kantelu), Getty Images Inc. (Getty) ja Promt GmbH (Promt). Kaksi kantelua, jotka olivat esittäneet Microsoft ja Ciao, peruutettiin.

<sup>(2)</sup> Kuulemismenettelystä vastaavien neuvonantajien työn uudelleenorganisoinnin jälkeen minusta tuli 19. heinäkuuta 2016 asiasta vastaava neuvonantaja Wouter Wilsin tilalle.

<sup>(3)</sup> Perusteellisemmat muistiinpanot ovat olemassa nimettömän osapuolen kanssa järjestetyistä kokouksista. Muokatut tiedot voisivat paljastaa, mistä osapuolesta on kyse, ja katsoin, ettei kyseisiin tietoihin tutustuminen ollut välttämätöntä sille, että Googlen oikeus tulla kuulluksi toteutuu tosiasiaa.

### KANTELIJOIDEN JA KOLMANSIEN HENKILÖIDEN OSALLISTUMINEN MENETTELYYN

- (21) Asetuksen (EY) N:o 773/2004 6 artiklan 1 kohdan mukaisesti kantelijoille, joiden kantelut koskevat väitetiedoksiintoon tai täydentävään väitetiedoksiintoon liittyviä seikkoja, on toimitettu tiedoksiannoista ei-luottamukselliset versiot.
- (22) Kuulemismenettelystä vastaava neuvonantaja on antanut usealle henkilölle luvan osallistua menettelyyn kolmansina henkilöinä, jotka ovat osoittaneet riittävän edun asetuksen (EY) N:o 1/2003 27 artiklan 3 kohdan, asetuksen (EY) N:o 773/2004 13 artiklan 1 kohdan ja päätöksen 2011/695/EU 5 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisesti<sup>(1)</sup>. Niille ilmoitettiin menettelyn luonteesta ja aiheesta asetuksen (EY) N:o 773/2004 13 artiklan 1 kohdan mukaisesti, ja niille annettiin mahdollisuus esittää näkökantansa kirjallisesti. Yksi pyynnön esittäjä ei toimittanut kirjallista kannanottoa vastauksena päätöksen 2011/695/EU 5 artiklan 3 kohdan mukaiseen kirjeeseen, jossa ilmoitettiin syyt, joiden perusteella kuulemismenettelystä vastaava neuvonantaja katsoi, ettei kyseinen pyynnön esittäjä ollut osoittanut riittävää etua tulla kuulluksi.

### MÄÄRÄAIKOJEN PIDENTÄMISET

- (23) Kuulemismenettelystä vastaava neuvonantaja on saanut pyyntöjä pidentää määräaikoja, joita komissio on asettanut väitetiedoksiintoon, täydentävään väitetiedoksiintoon, asiaseikkoja koskevaan kirjeeseen, asetuksen (EY) N:o 1/2003 18 artiklan 3 kohdan mukaiseen päätökseen perustuvaan tietopyyntöön, 7 artiklan 1 kohdan kirjeeseen ja väitetiedoksiannon ei-luottamukselliseen versioon annettaville vastauksille. Kuulemismenettelystä vastaava neuvonantaja on asiasta vastaavaa johtajaa kuultuaan arvioinut pyynnöt ja pitäen tarvittaessa mielessä sovellettavat säännökset pidentäneet määräaikoja.

### GOOGLEN VASTAUSSISSAAN ESIIN NOSTAMAT MENETTELYLLISET SEIKAT

- (24) Väitetiedoksiintoon ja täydentävään väitetiedoksiintoon annetut vastaukset sisältävät useita väitteitä, joiden todetaan kuvaavan komission tutkimuksen menettelyllisiä puutteita.
- (25) Vastauksissa väitetiedoksiintoon ja täydentävään väitetiedoksiintoon todetaan, että komissiolla oli velvollisuus selittää syyt, joiden vuoksi se ei noudattanut asetuksen (EY) N:o 1/2003 9 artiklan mukaista sitoumusmenettelyä vaan antoi sen sijaan väitetiedoksiannon. Riippumatta siitä, onko komissiolla tällainen velvollisuus, kuten edellä kohdassa (13) todetaan, komissio esitti joka tapauksessa nämä syyt täydentävässä väitetiedoksiannossa.
- (26) Väitetiedoksiintoon annetussa vastauksessa todetaan, että väitetiedoksiannossa ei esitetty riittäviä syitä ja todisteita päätelmille, jotka koskevat väitetyn rikkomisen kestoa ja maantieteellistä laajuutta, ja todettuja puutteita pidetään vastauksessa menettelyllisinä puutteina. Vaikka väitetiedoksianto olisi tällä tavalla puutteellinen, en katso, että tämä häiritsee Googlen menettelyllisten oikeuksien tosiasiallista toteutumista. Väitetiedoksianto sisältää Googlea vastaan käytetyt olennaiset osatekijät, myös asiaseikat, niiden luonnehdinnan ja todisteet, joita komissio käytti menettelyn tuossa vaiheessa, jotta Google voisi esittää tehokkaasti kantansa sitä vastaan nostetussa hallinnollisessa menettelyssä<sup>(2)</sup>.
- (27) Google toteaa myös vastauksessaan täydentävään väitetiedoksiintoon seuraavaa: i) täydentävässä väitetiedoksiannossa ei arvioitu asianmukaisesti todisteita, millä rikotaan Googlen oikeutta moitteettomaan hallinnolliseen menettelyyn, ii) täydentävässä väitetiedoksiannossa ei selitetty asianmukaisesti alustavaa kilpailuongelmaa tai ehdotettua korjaustoimenpidettä eikä esitetty oikeudellista arviointia luetelluista todisteista ja siten rikottiin Googlen oikeutta puolustukseen ja iii) täydentävässä väitetiedoksiannossa ei tueta siinä esitettyä korjaustoimenpidettä koskevaa vaatimusta. Olen tarkastellut näitä väitteitä ja komission asiassa antamaa väitetiedoksiantoa ja päätelmäni on, että Googlen menettelylliset oikeudet ovat tosiasiallisesti toteutuneet. Googlen väitteet liittyvät periaatteessa sisältöön, ja niitä käsitellään päätösluonnoksessa.

<sup>(1)</sup> Kuulemismenettelystä vastaava neuvonantaja on hyväksynyt kolmansiksi henkilöiksi seuraavat: Twenga\*, MoneySupermarket.com Group plc (MoneySupermarket), BEUC\*, Organización de Consumidores y Usuarios (OCU, joka ilmoitti myöhemmin, ettei se enää halua olla kolmantena henkilönä, ja Googlelle on ilmoitettu asiasta), Company AC, FairSearch Europe (FairSearch), SARL Acheter moins cher (Acheter moins cher), SA LeGuide.com (LeGuide), Kelkoo SAS (Kelkoo), Getty\*, Myriad International Holdings B.V. (MIH) ja European Technology & Travel Services Association (ET TSA). Tähdellä (\*) merkityt henkilöt ovat myöhemmin jättäneet kantelun, ja niitä on siitä lähtien käsitelty kantelijoina.

<sup>(2)</sup> Ks. muun muassa unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 17.5.2011, Elf Aquitaine v. komissio (T-299/08, ECLI:EU:T:2011:217, 134–136 kohta oikeuskäytäntöviittauksineen).

- (28) Google toteaa vastauksessaan täydentävään väitetiedoksiantoan myös, ettei komissio ole toimittanut Googlelle riittävän informatiivista pöytäkirjaa kantelijoiden kanssa pidetyistä kokouksista. Euroopan unionin tuomioistuin ei kuitenkaan ole selvästi todennut, että komission olisi laadittava tai asetettava saataville kokousten tai puhelinkeskustelujen pöytäkirjoja, jos komissio ei aio käyttää kyseisissä kokouksissa tai keskusteluissa saatuja tietoja <sup>(1)</sup>. Päätösluonnoksessa ei käytetä tällaisia tietoja. Google ei ole ehdottanut tai ilmoittanut, että tällaisissa kokouksissa tai keskusteluissa olisi annettu syyttömyyteen viittaavia tietoja, eikä eritellyt syyttömyyteen viittaavia todisteita, joita pidetään olennaisina tämän asian käsittelyn kannalta <sup>(2)</sup>. Komissio on joka tapauksessa laatinut ja asettanut saataville kokouksia ja keskusteluja koskevat lyhyet muistiinpanot, joissa mainitaan osapuolten nimet ja käsitellyt aiheet siinä määrin kuin se on liikesalaisuuksien ja muiden luottamuksellisten tietojen suojelun kannalta mahdollista. Komissio on luovuttanut asiakirja-aineistoon tutustumisen yhteydessä Googlelle myös asiakirjat, joita henkilöt tai yritykset toimittivat kyseisten kokousten tai puhelinkeskustelujen yhteydessä.

### PÄÄTÖSLUONNOS

- (29) Kuultuaan Googlea kirjallisesti komissio katsoo päätösluonnoksessaan, että sijoittamalla ja näyttämällä Google Inc:n oman hintavertailupalvelun kilpailevia hintavertailupalveluja suotuisammin Google Inc:n yleisen haun tulossivuilla yritys, joka koostuu Google Inc:stä ja 2. lokakuuta 2015 lähtien myös Alphabet Inc:stä, on rikkonut SEUT-sopimuksen 102 artiklaa ja ETA-sopimuksen 54 artiklaa. Komissio määrää yrityksen lopettamaan rikkomisen ja pidättäytymään käytännöistä, joilla olisi sama tai samanlainen tavoite tai vaikutus. Komissio määrää sakon.
- (30) Olen tutkinut päätöksen 2011/695/EU 16 artiklan 1 kohdan mukaisesti, käsitelläänkö päätösluonnoksessa ainoastaan sellaisia väitteitä, joista osapuolille on annettu mahdollisuus esittää näkemyksensä. Katson, että asia on näin.
- (31) Katson kaiken kaikkiaan, että menettelylliset oikeudet ovat tosiasiallisesti toteutuneet tässä asiassa.

Bryssel 26. kesäkuuta 2017.

Joos STRAGIER

---

<sup>(1)</sup> Ks. esimerkiksi yhteisöjen ensimmäiseen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 30.9.2003, Atlantic Container Line ym. v. komissio (T-191/98 ja T-212/98 – T-214/98, ECLI:EU:T:2003:245, 351–352 kohta).

<sup>(2)</sup> Ks. tuomio asiassa Atlantic Container Line ym. v. komissio (358 kohta).

**Tiivistelmä komission päätöksestä,  
annettu 27 päivänä kesäkuuta 2017,  
Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 102 artiklan ja ETA-sopimuksen 54 artiklan  
mukaisesta menettelystä**

**(Asia AT.39740 – Googlen hakutoiminnot (hintavertailu))**

(tiedoksiannettu numerolla C(2017) 4444)

**(Ainoastaan englanninkielinen teksti on todistusvoimainen)**

(2018/C 9/08)

*Komissio antoi 27. kesäkuuta 2017 päätöksen Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 102 artiklan ja ETA-sopimuksen 54 artiklan mukaisesta menettelystä. Komissio julkaisee osapuolten nimet ja päätöksen olennaisen sisällön sekä mahdollisesti määrättävät seuraamukset neuvoston asetuksen (EY) N:o 1/2003<sup>(1)</sup> 30 artiklan säännösten mukaisesti. Se ottaa huomioon yritysten oikeutetut edut sen suhteen, ettei niiden liikesalaisuuksia paljasteta.*

### 1. JOHDANTO

- (1) Päätöksessä todetaan, että sijoittamalla ja näyttämällä oman hintavertailupalvelunsa kilpailevia hintavertailupalveluja suotuisammin yleisen haun tulossivuillaan Google Inc., jäljempänä 'Google', rikkoo SEUT-sopimuksen 102 artiklaa ja ETA-sopimuksen 54 artiklaa. Päätöksessä vaaditaan Googlea ja sen emoyhtiötä Alphabet Inc:tä, jäljempänä 'Alphabet', lopettamaan määräysten rikkominen välittömästi ja määrätään yrityksille Alphabet Inc. ja Google Inc. sakko väärinkäytöstä, joka ajoittui 1. päivästä tammikuuta 2008 tähän päivään saakka.
- (2) Kilpailunrajoituksia ja määräävää markkina-asemaa käsittelevä neuvoo-antava komitea antoi 20. kesäkuuta 2017 ja 26. kesäkuuta 2017 myönteiset lausunnot asetuksen (EY) N:o 1/2003 7 artiklan nojalla annetusta päätöksestä sekä Alphabetille ja Googlelle määrätystä sakosta.

### 2. MARKKINOIDEN MÄÄRITELMÄ JA MÄÄRÄÄVÄ MARKKINA-ASEMA

- (3) Päätöksessä todetaan, että käsiteltävässä asiassa merkitykselliset tuotemerkkinat ovat yleisten hakupalvelujen merkkinaat sekä hintavertailupalvelujen merkkinaat.
- (4) Yleisten hakupalvelujen tarjonta muodostaa erilliset tuotemerkkinat, sillä i) kyseessä on taloudellinen toiminta, ii) yleisten hakupalvelujen ja muiden verkkopalvelujen kysyntäpuolen korvattavuus ja tarjontapuolen korvattavuus on vähäistä ja iii) tämä päätelmä ei muutu, vaikka yleisten hakupalvelujen käyttöä kiinteillä laitteilla ja mobiililaitteilla tarkasteltaisiin erikseen.
- (5) Hintavertailupalvelujen tarjonta muodostaa erilliset merkitykselliset tuotemerkkinat. Tämä johtuu siitä, että hintavertailupalvelut eivät ole vaihdettavissa sellaisten palvelujen kanssa, joita tarjoavat i) tiettyihin aihealueisiin (kuten lennot, hotellit, ravintolat tai uutiset) erikoistuneet hakupalvelut, ii) hakukonemainonta-alustat, iii) vähittäisverkko-kaupat, iv) verkkokauppa-alustat ja iv) offline-hintavertailutyökalut.
- (6) Päätöksessä todetaan, että kaikki yleisten hakupalvelujen ja hintavertailupalvelujen merkitykselliset maantieteelliset merkkinaat ovat laajuudeltaan kansallisia.

*Googlen määräävä markkina-asema yleisten hakujen markkinoilla*

- (7) Päätöksessä todetaan, että Googlella on vuodesta 2007 alkaen ollut määräävä markkina-asema kaikilla yleisten hakujen kansallisilla markkinoilla Euroopan talousalueella, lukuun ottamatta Tšekkiä, missä Googlella on ollut määräävä markkina-asema vuodesta 2011 alkaen.
- (8) Tämä päätelmä perustuu Googlen markkinaosuuksiin, laajentumisen ja markkinoille tulon esteiden olemassaoloon, käyttäjien moniliittymisen (multi-homing) harvinaisuuteen sekä brändivaikutusten olemassaoloon ja ostajien tasa-painottavan neuvotteluvoiman puutteeseen. Päätelmään ei vaikuta se tosiasia, että yleisiä hakupalveluja tarjotaan maksutta, eikä se, ovatko kiinteillä laitteilla tehtävien yleisten hakujen merkkinaat erilliset mobiililaitteilla tehtävien yleisten hakujen markkinoista.

<sup>(1)</sup> Neuvoston asetus (EY) N:o 1/2003, annettu 16 päivänä joulukuuta 2002, perustamissopimuksen 81 ja 82 artiklassa vahvistettujen kilpailusääntöjen täytäntöönpanosta (EYVL L 1, 4.1.2003, s. 1).

### 3. MÄÄRÄÄVÄN MARKKINA-ASEMAN VÄÄRINKÄYTTÖ

- (9) Päätöksen mukaan Google syyllistyy määräävän markkina-aseman väärinkäyttöön merkityksellisillä yleisten hakupalvelujen markkinoilla Euroopan talousalueella sijoittamalla ja näyttämällä oman hintavertailupalvelunsa kilpailevia hintavertailupalveluja suotuisammin yleisen haun tulossivuillaan.
- (10) Googlen menettelytapa on sääntöjenvastainen, koska i) se ohjaa liikennettä kilpailevista hintavertailupalveluista Googlen omaan hintavertailupalveluun siten, että se vähentää liikennettä Googlen yleisen haun tulossivuilta kilpaileviin hintavertailupalveluihin ja lisää liikennettä Googlen yleisen haun tulossivuilta Googlen omaan hintavertailupalveluun, ja ii) sillä voi olla tai todennäköisesti on kilpailuvastaisia vaikutuksia hintavertailupalvelujen ja yleisten hakupalvelujen kansallisiin markkinoihin.

*Googlen menettelytapa: oman hintavertailupalvelun suotuisampi sijoitus ja näyttäminen Googlen yleisen haun tulossivuilla*

- (11) Päätöksessä selitetään, miten Google sijoittaa ja näyttää oman hintavertailupalvelunsa kilpailevia hintavertailupalveluja suotuisammin yleisen haun tulossivuillaan.
- (12) Ensiksi selvitetään, miten kilpailevat hintavertailupalvelut sijoitetaan ja näytetään Googlen yleisen haun tulossivuilla. Palvelujen sijoittamisesta päätöksessä selitetään, miten tietyt erityiset algoritmit lisäävät sen todennäköisyyttä, että kilpailevien hintavertailupalvelujen sijoitus laskee Googlen yleisen haun tulossivuilla, ja miten tämä on vaikuttanut niiden näkyvyyteen kyseisillä tulossivuilla. Palvelujen näyttämisestä päätöksessä selitetään, missä muodossa kilpailevat hintavertailupalvelut voidaan näyttää Googlen yleisen haun tulossivuilla.
- (13) Toiseksi selvitetään, miten Googlen oma hintavertailupalvelu sijoitetaan ja näytetään Googlen yleisen haun tulossivuilla. Googlen palvelun sijoittamisesta päätöksessä selitetään, että Googlen palvelu sijoitetaan näkyvästi eikä siihen sovelleta erityisiä algoritmeja, joiden vuoksi kilpailevien hintavertailupalvelujen sijoitus todennäköisesti laskee Googlen yleisen haun tulossivuilla. Googlen palvelun näyttämisestä päätöksessä selitetään, että Googlen oma hintavertailupalvelu näytetään tehostetuin ominaisuuksin ensimmäisen yleisen hakusivun ensimmäisenä tuloksena tai ensimmäisten tulosten joukossa. Tällaiset ominaisuudet eivät ole sen kilpailijoiden käytettävissä.

*Googlen hintavertailupalvelun suotuisampi sijoitus ja näyttäminen ohjaavat liikennettä pois kilpailevista hintavertailupalveluista*

- (14) Päätöksessä tutkitaan ensin yleisen haun tulosten sijoituksen ja näyttämisen vaikutusta käyttäjän toimintaan. Siinä osoitetaan, että käyttäjät napsauttavat useammin linkkejä, jotka ovat muita näkyvämpiä yleisen haun tulossivuilla.
- (15) Sen jälkeen päätöksessä tutkitaan kilpaileviin hintavertailupalveluihin suuntautuvan liikenteen tosiasiallista kehitystä. Tämän analyysin tulokset vahvistavat käyttäjien toimintaa koskevat havainnot.
- (16) Ensinnäkin on todisteita siitä, että sijoitus Googlen hakupalvelun yleisissä hakutuloksissa vaikuttaa välittömästi näiden hakutulosten linkin käyttöasteeseen.
- (17) Toiseksi komissio vertaili keskeisten kilpailevien hintavertailupalvelujen näkyvyyden kehitystä riippumattoman Sistrix-yrityksen tekemien laskelmien perusteella sekä Googlesta näihin palveluihin suuntautuvan yleisen hakuliikenteen kehitystä.
- (18) Kolmanneksi komission asiakirja-aineiston näyttö viittaa siihen, että Googlen hintavertailupalvelun suotuisampi sijoitus ja näyttäminen Googlen yleisen haun tulossivuilla on lisännyt liikennettä kyseiseen palveluun.
- (19) Neljänneksi Googlen hintavertailupalveluun suuntautuvan liikenteen tosiasiallista kehitystä koskevan asiakirja-aineiston näyttö vahvistaa, että mitä näkyvämmiin palveluihin sijoitetaan ja näytetään Googlen yleisen haun tulossivuilla, sitä enemmän palveluun suuntautuu liikennettä.

*Yleinen hakuliikenne Googlen yleisen haun tulossivuilta muodostaa suuren osan kilpailevien hintavertailupalvelujen liikenteestä eikä ole helposti korvattavissa*

- (20) Päätöksessä todetaan, että Googlen yleisen haun tulossivuilta lähtöisin oleva yleinen hakuliikenne, joka on kilpailevista hintavertailupalveluista pois ohjautuvan liikenteen lähde, muodostaa suuren osan kilpaileviin palveluihin suuntautuvasta liikenteestä.
- (21) Lisäksi todetaan, ettei yksikään kilpailevien hintavertailupalvelujen saatavilla olevista vaihtoehtoisista liikenteen lähteistä, mukaan lukien liikenne AdWordsista, mobiilisovellukset ja suora liikenne, voi tehokkaasti korvata yleistä hakuliikennettä Googlen yleisen haun tulossivuilta.

*Googlen menettelytavalla voi olla kilpailunvastaisia vaikutuksia*

- (22) Päätöksessä todetaan, että Googlen menettelytavalla voi olla useita kilpailunvastaisia vaikutuksia.
- (23) Ensinnäkin Googlen menettelytapa voi sulkea kilpailevat hintavertailupalvelut markkinoilta, mikä voi nostaa kauppiaiden maksuja ja kuluttajien hintoja sekä vähentää innovointia.
- (24) Toiseksi Googlen menettelytapa vähentää todennäköisesti kuluttajien mahdollisuutta käyttää keskeisimpiä hintavertailupalveluja.
- (25) Kolmanneksi Googlen menettelytavalla voi olla kilpailunvastaisia vaikutuksia, vaikka hintavertailupalvelut eivät muodostaisi erillisiä merkityksellisiä tuotemarkkinoita vaan sen sijaan sellaisten laajempien merkityksellisten tuotemarkkinoiden segmentin, jotka kattavat sekä hintavertailupalvelut että verkkokauppa-alustat.

*Objektiiviset perustelut ja tehokkuusedut*

- (26) Päätöksen mukaan Google ei ole esittänyt todennettavissa olevaa näyttöä sen osoittamiseksi, että sen menettelytapa on välttämätön tehokkuusetujen saavuttamiseksi ja että menettelytavalle ei ole vähemmän kilpailunvastaisia vaihtoehtoja, joilla voitaisiin saavuttaa samat tehokkuusedut. Google ei myöskään esitä väitteitä tai todisteita siitä, että kyseisen menettelytavan johdosta saavutettavat todennäköiset tehokkuusedut ovat suuremmat kuin kilpailuun ja kuluttajien hyvinvointiin kohdistuvat todennäköiset kielteiset vaikutukset merkityksellisillä markkinoilla.

*Vaikutus kauppaan*

- (27) Päätöksessä todetaan, että Googlen menettelytavalla on tuntuva vaikutus jäsenvaltioiden väliseen kauppaan sekä ETA-sopimuksen sopimuspuolten väliseen kauppaan.

*Kesto*

- (28) Päätöksen mukaan määräysten rikkominen on tapahtunut kaikilla merkityksellisillä kansallisilla markkinoilla Euroopan talousalueella siitä lähtien, kun Google aloitti ensimmäisen kerran oman hintavertailupalvelunsa suosimisen kyseisillä markkinoilla, eli
- tammikuusta 2008 alkaen Saksassa ja Yhdistyneessä kuningaskunnassa;
  - lokakuusta 2010 alkaen Ranskassa;
  - toukokuusta 2011 alkaen Alankomaissa, Espanjassa ja Italiassa;
  - helmikuusta 2013 alkaen Tšekissä; ja
  - marraskuusta 2013 alkaen Belgiassa, Itävallassa, Norjassa, Puolassa, Ruotsissa ja Tanskassa.

*Korjaavat toimenpiteet*

- (29) Päätöksessä todetaan, että Googlen on lopetettava määrävän markkina-aseman väärinkäyttö ja pidättäydyttävä kaikista sellaisista toimista tai menettelytavoista, joilla olisi sama tai samanlainen tavoite tai vaikutus.
- (30) Googlen on 90 päivän kuluessa päätöksen tiedoksiantamisesta pantava täytäntöön korjaava toimenpide, jolla tosiasiallisesti lopetetaan määrävän markkina-aseman väärinkäyttö.

#### 4. SAKKO

- (31) Määrävän markkina-aseman väärinkäytöstä yrityksille Alphabet Inc. ja Google Inc. määrätty sakko on laskettu asetuksen (EY) N:o 1/2003 23 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaisesti määrättävien sakkojen laskennasta annetuissa vuoden 2006 suuntaviivoissa vahvistettujen periaatteiden mukaisesti. Päätöksessä todetaan, että yrityksille Alphabet Inc. ja Google Inc. määrätyn sakon lopullinen määrä on 2 424 495 000 euroa.
-



## V

(Ilmoitukset)

## HALLINNOLLISET MENETTELYT

## EUROOPAN KOMISSIO

## EHDOTUSPYYNTÖ 2018

## YHDEN JÄSENVALTION OHJELMAT

**Avustukset sisämarkkinoilla ja kolmansissa maissa toteutettaville maataloustuotteita koskeville tiedotus- ja menekinedistämistoimille Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1144/2014 mukaisesti**

(2018/C 9/09)

**1. Ehdotuspyynnön tausta ja tarkoitus****1.1 Maataloustuotteita koskevat tiedotus- ja menekinedistämistoimet**

Euroopan parlamentti ja neuvosto antoivat 22. lokakuuta 2014 asetuksen (EU) N:o 1144/2014<sup>(1)</sup> sisämarkkinoilla ja kolmansissa maissa toteutettavista maataloustuotteita koskevista tiedotus- ja menekinedistämistoimista sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 3/2008 kumoamisesta. Asetusta on täydennetty komission delegoidulla asetuksella (EU) 2015/1829<sup>(2)</sup>, ja sen soveltamisesta on annettu sääntöjä komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2015/1831<sup>(3)</sup>.

Tiedotus- ja menekinedistämistoimien yleisenä tavoitteena on parantaa unionin maatalousalan kilpailukykyä.

Tiedotus- ja menekinedistämistoimien erityistavoitteena on

- a) lisätä tietoisuutta unionin maataloustuotteiden hyvistä ominaisuuksista ja tuotantomenetelmiin unionissa sovellettavista tiukoista normeista;
- b) parantaa unionin maataloustuotteiden ja tiettyjen elintarvikkeiden kilpailukykyä, lisätä niiden kulutusta ja nostaa niiden profiilia sekä unionissa että sen ulkopuolella;
- c) lisätä tietoisuutta unionin laatujärjestelmistä ja tehostaa niiden tunnustamista;
- d) lisätä unionin maataloustuotteiden ja tiettyjen elintarvikkeiden markkinaosuuksia erityisesti niillä kolmansien maiden markkinoilla, joilla on suurimmat kasvumahdollisuudet;
- e) palauttaa tavanomaiset markkinaolosuhteet, jos ilmenee vakava markkinahäiriö, jos menetetään kuluttajien luottamus tai jos ilmenee muita erityisiä ongelmia.

**1.2 Komission vuoden 2018 työohjelma**

Komission vuoden 2018 työohjelmassa, joka hyväksyttiin 15. marraskuuta 2017 täytäntöönpanopäätöksellä<sup>(4)</sup>, esitetään yhteisrahoituksen myöntämistä koskevat yksityiskohtaiset tiedot sekä painopisteet sisämarkkinoilla ja kolmansissa maissa toteutettaville yhden ja usean jäsenvaltion ohjelmille. Työohjelma löytyy seuraavasta osoitteesta:

[http://ec.europa.eu/agriculture/promotion/annual-work-programmes/2018/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/agriculture/promotion/annual-work-programmes/2018/index_en.htm)

<sup>(1)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1144/2014, annettu 22 päivänä lokakuuta 2014, sisämarkkinoilla ja kolmansissa maissa toteutettavista maataloustuotteita koskevista tiedotus- ja menekinedistämistoimista sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 3/2008 kumoamisesta (EUVL L 317, 4.11.2014, s. 56).

<sup>(2)</sup> Komission delegoitu asetus (EU) 2015/1829, annettu 23 päivänä huhtikuuta 2015, sisämarkkinoilla ja kolmansissa maissa toteutettavista maataloustuotteita koskevista tiedotus- ja menekinedistämistoimista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1144/2014 täydentämisestä (EUVL L 266, 13.10.2015, s. 3).

<sup>(3)</sup> Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/1831, annettu 7 päivänä lokakuuta 2015, sisämarkkinoilla ja kolmansissa maissa toteutettavista maataloustuotteita koskevista tiedotus- ja menekinedistämistoimista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1144/2014 soveltamista koskevista säännöistä (EUVL L 266, 13.10.2015, s. 14).

<sup>(4)</sup> Komission täytäntöönpanopäätös, tehty 15. marraskuuta 2017, maataloustuotteita koskevia sisämarkkinoilla ja kolmansissa maissa täytäntöönpantavia tiedotus- ja menekinedistämistoimia koskevan vuoden 2018 työohjelman hyväksymisestä, C(2017) 7475/2.

### 1.3 Kuluttaja-, terveys-, maatalous- ja elintarvikeasioiden toimeenpanovirasto

Euroopan komissio on antanut kuluttaja-, terveys-, maatalous- ja elintarvikeasioiden toimeenpanovirastolle, jäljempänä 'toimeenpanovirasto' hoidettavaksi sisämarkkinoilla ja kolmansissa maissa toteutettavien maataloustuotteita koskevien tiedotus- ja menekinedistämistoimien tiettyjen osien hallinnoinnin, mm. yhden jäsenvaltion ohjelmia koskevien ehdotuspyyntöjen julkaisemisen ja niihin perustuvien hakemusten arvioinnin.

### 1.4 Ehdotuspyyntö

Tämä ehdotuspyyntö liittyy yhden jäsenvaltion ohjelmien täytäntöönpanoon vuoden 2018 työohjelman liitteessä I olevan 1.2.1.1 (toimet painopistealalla 1: yhden jäsenvaltion ohjelmat sisämarkkinoilla) ja 1.2.1.2 (toimet painopistealalla 2: yhden jäsenvaltion ohjelmat kolmansissa maissa) kohdan mukaisesti.

## 2. Tavoitteet – Aihealueet – Painopisteet

Vuoden 2018 työohjelman liitteessä I olevassa 1.2.1.1 ja 1.2.1.2 kohdassa esitetään painopistealat toimille, joita yhteisrahoitetaan tämän ehdotuspyynnön kautta (ks. myös jäljempänä 6.2 kohta, "Tukikelpoiset toimenpiteet"). Jotta tämän ehdotuspyynnön perusteella jätetyt hakemukset otettaisiin huomioon rahoitusta myönnettäessä, niiden on liityttävä johonkin niistä kuudesta aiheesta, jotka esitetään näissä kahdessa vuoden 2018 työohjelman kohdassa. Hakija voi esittää useita hanke-ehdotuksia, jotka kuuluvat samaan painopistealaaan, tai useita hanke-ehdotuksia, jotka kuuluvat eri painopistealoihin.

## 3. Aikataulu

**Hakemusten jättämisen määräaika on 12. huhtikuuta 2018 klo 17.00 CET (Keski-Euroopan aikaa).**

	Vaiheet/Määräajat	Päivämäärä tai alustava ajankohta
a)	Ehdotuspyynnön julkaiseminen	12.1.2018
b)	Määräaika muiden kuin ehdotusten sähköistä jättämistä koskevien kysymysten esittämiselle	29.3.2018 klo 17.00 CET
c)	Määräaika muihin kuin ehdotusten sähköistä jättämistä koskeviin kysymyksiin vastaamiselle	5.4.2018 klo 17.00 CET
d)	Hakemusten jättämisen määräaika	12.4.2018 17.00 CET
e)	Arviointikausi	Huhti–elokuu 2018
f)	Komission päätös	Lokakuu 2018
g)	Jäsenvaltioiden ilmoitukset hakijoille	Lokakuu 2018
h)	Avustusten mukautusvaihe	Lokakuu 2018 – tammikuu 2019
i)	Jäsenvaltioiden ja tuensaajien välisten avustussopimusten allekirjoittaminen	< Tammikuu 2019
j)	Toimien aloituspäivä	> 1.1.2019

## 4. Käytettävissä olevat varat

Tämän ehdotuspyynnön mukaisten toimien yhteisrahoitukseen varatut määrärahat ovat yhteensä 95 000 000 euroa. Viitteelliset määrät aihealuetta kohti esitetään 6.2 kohdassa olevassa taulukossa "Tukikelpoiset toimenpiteet".

Tämän määrän toteutuminen edellyttää, että määrärahat EU:n vuoden 2019 yleisestä talousarviosta ovat käytettävissä sen jälkeen, kun budjettivallan käyttäjä on hyväksynyt sen, tai väliaikaisten kahdestoistaosien mukaisesti. Määrän toteutuminen edellyttää myös, että määrärahat ovat käytettävissä seuraavien kolmen vuoden aikana, koska kyseessä ovat jakottamattomat määrärahat.

Komissio varaa oikeuden olla jakamatta kaikkia käytettävissä olevia varoja.

## 5. Edellytykset hakemuksen käsiteltäväksi ottamiselle

Hakemukset on lähetettävä 3 kohdassa esitettyyn määräaikaan mennessä.

Koordinaattorin on toimitettava hakemukset verkossa osallistujaportaalin kautta (ehdotusten sähköinen jättämispalvelu osoitteessa <https://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/agrip/index.html>).

Jos edellä esitetyt vaatimukset eivät täyty, hakemus hylätään.

Hakemukset voidaan toimittaa jollakin Euroopan unionin virallisella kielellä. Hakijoiden olisi kuitenkin otettava huomioon ehdotuksia laatiessaan, että avustussopimuksia hallinnoivat jäsenvaltiot. Tämän vuoksi hakijoita kehoitetaan toimittamaan ehdotuksensa ehdotuksentekijän kotijäsenvaltion kielellä/kielillä, ellei kyseinen jäsenvaltio ole ilmoittanut suostuvansa allekirjoittamaan englanninkielisen avustussopimuksen<sup>(1)</sup>. Jotta teknistä arviointiapua antavien riippumattomien asiantuntijoiden olisi helpompi tarkastella ehdotuksia, ehdotukseen olisi hyvä liittää englanninkielinen käännös ehdotuksen teknisestä osasta (B-osa), jos se on laadittu muulla EU:n virallisella kielellä.

## 6. Tukikelpoisuuskriteerit

### 6.1 Tukikelpoiset hakijat

Yhden jäsenvaltion ohjelmiin liittyviä ehdotuksia voivat toimittaa vain oikeushenkilöt sekä muut yhteisöt, joilla ei ole sovellettavan kansallisen lainsäädännön mukaista oikeushenkilöllisyyttä, edellyttäen, että niiden edustajilla on kelpoisuus tehdä oikeudellisia sitoumuksia niiden puolesta ja tarjota unionin taloudellisten etujen suojaamiseksi vastaavat takeet kuin Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (Euratom, EU) N:o 966/2012<sup>(2)</sup>, jäljempänä 'varainhoitoasetus', 131 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuilla oikeushenkilöillä.

Tarkemmin sanoen seuraavat asetuksen (EU) N:o 1144/2014 7 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut organisaatiot ja elimet voivat jättää hakemuksen:

- i) jäsenvaltioon sijoittautuneet ja kyseisessä jäsenvaltiossa asianomaista alaa tai asianomaisia aloja edustavat ammattilajijärjestöt ja toimialakohtaiset organisaatiot, ja erityisesti Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013<sup>(3)</sup> 157 artiklassa tarkoitettujen toimialakohtaiset organisaatiot ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1151/2012<sup>(4)</sup> 3 artiklan 2 kohdassa määritellyt ryhmät edellyttäen, että ne edustavat viimeksi mainitun asetuksen mukaisesti suojattua nimeä, joka kuuluu kyseiseen ohjelmaan;
- ii) asetuksen (EU) N:o 1308/2013 152 ja 156 artiklassa tarkoitettujen tuottajaorganisaatiot ja tuottajaorganisaatioiden yhteenliittymät, jotka jäsenvaltio on tunnustanut;
- iii) maatalouselintarvikealan elimet, joiden tavoitteisiin ja toimintaan kuuluu elintarvikkeista tiedottaminen ja niiden menekinedistäminen ja joille asianomainen jäsenvaltio on antanut selvästi määritellyn julkisen palvelun tehtävän tällä alalla; näiden elinten on oltava laillisesti sijoittautuneita kyseessä olevaan jäsenvaltioon ainakin kahden vuoden ajan ennen 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua ehdotuspöytäkirjan päivämäärää.

Edellä mainitut ehdotuksentekijät voivat esittää ehdotuksen edellyttäen, että ne ovat ehdotuksen kattaman alan tai tuotteen edustajia, jotka täyttävät delegoidun asetuksen (EU) 2015/1829 1 artiklan 1 tai 2 kohdassa esitetyt edellytykset seuraavasti:

- i) Asetuksen (EU) N:o 1144/2014 7 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettu ammattilajijärjestö tai toimialakohtainen järjestö katsotaan ohjelman piiriin kuuluvaa alaa edustavaksi,
  - jos sen osuus on vähintään 50 prosenttia suhteessa tuottajien lukumäärään tai 50 prosenttia asianomaisten tuotteiden/asianomaisten tuotteiden tai asianomaisten alan kaupan pidettävän tuotannon volyyymista tai arvosta asianomaisessa jäsenvaltiossa tai unionin tasolla, tai
  - jos se on jäsenvaltion asetuksen (EU) N:o 1308/2013 158 artiklan tai Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1379/2013<sup>(5)</sup> 16 artiklan mukaisesti tunnustama toimialakohtainen organisaatio.

<sup>(1)</sup> Nämä tiedot ovat saatavissa seuraavasta osoitteesta <https://ec.europa.eu/chafea/agri/funding-opportunities/simple-and-multi-programmes>.

<sup>(2)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) N:o 966/2012, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä ja neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 kumoamisesta (EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1).

<sup>(3)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1308/2013, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 992/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta (EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671).

<sup>(4)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1151/2012, annettu 21 päivänä marraskuuta 2012, maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden laatujärjestelmistä (EUVL L 343, 14.12.2012, s. 1).

<sup>(5)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1379/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, kalastus- ja vesiviljelytuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (EY) N:o 1184/2006 ja (EY) N:o 1224/2009 muuttamisesta sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 104/2000 kumoamisesta (EUVL L 354, 28.12.2013, s. 1).

- ii) Asetuksen (EU) N:o 1144/2014 7 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettu, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1151/2012 3 artiklan 2 kohdassa määritelty ryhmä katsotaan asetuksen (EU) N:o 1151/2012 nojalla suojattua ohjelman piiriin kuuluvaa nimeä edustavaksi, jos sen osuus on vähintään 50 prosenttia tuotteen/ tuotteiden, jonka/joiden nimi on suojattu, kaupan pidettävän tuotannon volyyymista tai arvosta.
- iii) Asetuksen (EU) N:o 1144/2014 7 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettu tuottajaorganisaatio tai tuottajaorganisaatioiden yhteenliittymä katsotaan ohjelman piiriin kuuluvaa tuotetta/kuuluvia tuotteita tai ohjelman piiriin kuuluvaa alaa edustavaksi, jos jäsenvaltio on tunnustanut sen asetuksen (EU) N:o 1308/2013 154 tai 156 artiklan taikka asetuksen (EU) N:o 1379/2013 14 artiklan mukaisesti.
- iv) Asetuksen (EU) N:o 1144/2014 7 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettu maatalouselintarvikealan elin katsotaan ohjelman piiriin kuuluvaa alaa tai kuuluvia aloja edustavaksi, jos sen jäsenistöön kuuluu kyseisen tuotteen/ kyseisten tuotteiden tai kyseisen alan edustajia.

Poiketen siitä, mitä edellä kohdissa i) ja ii) todetaan, alhaisemmat kynnysarvot voidaan hyväksyä, jos ehdotuksentekijä osoittaa jätetyssä ehdotuksessa erityisten olosuhteiden olemassaolon, mukaan lukien todisteet markkinarakenteesta, mikä tekee perustelluksi sen, että ehdotuksentekijä katsotaan asianomaista tuotetta / asianomaisia tuotteita tai asianomaista alaa edustavaksi.

Ehdotuksia voi esittää yksi tai useampi ehdotuksentekijä, joiden on oltava samasta EU:n jäsenvaltiosta.

Vain EU:n jäsenvaltioihin sijoittautuneiden yhteisöjen tekemät hakemukset ovat tukikelpoisia.

Brittiläisille hakijoille huomautetaan, että tukikelpoisuusstandardien on täyttyvä avustuksen koko keston ajan. Jos Yhdistynyt kuningaskunta eroaa EU:sta avustuskauden aikana eikä ole tehnyt EU:n kanssa sopimusta, jolla nimenomaan varmistetaan, että brittiläiset hakijat ovat edelleen tukikelpoisia, hakija ei enää saa EU:lta rahoitusta (vaikka hakija mahdollisesti jatkaisi osallistumista hankkeeseen) tai hakijaa voidaan vaatia luopumaan hankkeesta avustussopimuksen 34 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Ei-tukikelpoiset yhteisöt: Hakijat, jotka jo saavat unionin rahoitusta ehdotukseensa/ehdotuksiinsa sisältyviin tiedotus- ja menekinedistämistoimiin, eivät ole oikeutettuja unionin rahoitukseen, jotka myönnetään tällaisille toimille asetuksen (EU) N:o 1144/2014 mukaisesti.

Hakijan tukikelpoisuuden arvioimista varten on toimitettava seuraavat asiakirjat:

- yksityiset yhteisöt: ote virallisesta lehdestä, jäljennös yhtiöjärjestyksestä tai ote kauppa- tai yhteisörekisteristä;
- julkisyhteisöt: jäljennös julkisyhteisön perustamispäätöksestä tai muu julkisoikeudellisen laitoksen perustamista koskeva virallinen asiakirja;
- yhteisöt, joilla ei ole oikeushenkilön asemaa: asiakirjat, joilla todistetaan, että yhteisön edustajilla on valtuudet tehdä oikeudellisia sitoumuksia sen puolesta.

Kaikkia hakijoita pyydetään myös toimittamaan todisteet siitä, että ne täyttävät delegoidun asetuksen (EU) 2015/1829 1 artiklassa vahvistetut edustavuutta koskevat kriteerit.

## 6.2 Tukikelpoiset toimet ja toimenpiteet

Ehdotusten on täytettävä vuotuisen työohjelman liitteessä II luetellut tukikelpoisuusstandardit:

- a) Ehdotukset voivat koskea vain tuotteita ja järjestelmiä, jotka on lueteltu asetuksen (EU) N:o 1144/2014 5 artiklassa.
- b) Ehdotuksissa on taattava, että toimet toteuttaa asetuksen (EU) N:o 1144/2014 13 artiklassa tarkoitettu toimeenpanija. Ehdotuksentekijöiden on valittava elimet, jotka vastaavat ohjelmien täytäntöönpanosta niin, että rahoille saadaan varmasti paras vastine eikä eturistiriitoja synny (ks. delegoidun asetuksen (EU) 2015/1829 2 artikla). Ehdotuksentekijän on varmistettava, että ohjelman täytäntöönpanosta vastaava elin valitaan viimeistään ennen avustussopimuksen allekirjoittamista (ks. täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/1831 10 artikla).

- c) Jos ehdotuksentekijä aikoo panna itse täytäntöön tietyt ehdotuksen osat, sen on varmistettava, että sen toteuttamien toimenpiteiden kustannukset eivät ylitä tavanomaisia markkinahintoja.
- d) Ehdotusten on oltava asianomaisia tuotteita ja niiden kaupan pitämistä koskevan unionin lainsäädännön mukaisia, laajuudeltaan merkittäviä, ulottuvuudeltaan unioninlaajuisia sekä kaikkien delegoidun asetuksen (EU) 2015/1829 3 artiklan 1 kohdan muiden säännösten mukaisia.
- e) Jos välitetty viesti koskee tietoja tuotteen vaikutuksesta terveyteen, ehdotuksissa on noudatettava delegoidun asetuksen (EU) 2015/1829 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja sääntöjä.
- f) Jos ehdotuksessa on tarkoitus mainita alkuperä tai tuotemerkki, siinä on noudatettava täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/1831 II luvussa tarkoitettuja sääntöjä.

Hakijoille, joiden ehdotukset on suunnattu Yhdistyneeseen kuningaskuntaan, huomautetaan, että Yhdistyneen kuningaskunnan eroaminen EU:sta voi aiheuttaa muutoksia ohjelmien täytäntöönpanossa.

Suunniteltujen toimenpiteiden tukikelpoisuuden arvioimista varten on toimitettava seuraavat tiedot:

- kansallisia laatujärjestelmiä koskevissa ehdotuksissa on toimitettava asiakirjat, jotka todistavat, että jäsenvaltio on tunnustanut laatujärjestelmän, tai viitattava julkisesti saatavilla oleviin lähteisiin kyseisestä tunnustamisesta;
- sisämarkkinoille suunnatuissa ehdotuksissa, joiden viesti liittyy terveelliseen ruokavalioon tai vastuulliseen alkoholin käyttöön, on kuvattava, miten ehdotettu ohjelma ja sen viesti(t) vastaavat asiaa koskevia kansanterveysalan kansallisia sääntöjä jäsenvaltiossa, jossa ohjelma toteutetaan. Perustelujen on sisällettävä viitteitä tai asiakirjoja väitteiden tueksi.

Lisäksi ehdotuksessa on noudatettava jotakin vuoden 2018 työohjelmassa luetelluista yhden jäsenvaltion ohjelmien painopistealoista. Jäljempänä on vuoden 2018 työohjelmasta otteita, joissa esitellään tarkemmin ne kuusi aihetta, joiden alalta ehdotuksia voidaan esittää. Oteissa kuvataan aihe, siihen liittyvä ennakoitu tukimäärä, tavoitteet ja odotetut tulokset.

#### Toimet painopistealalla 1: yhden jäsenvaltion ohjelmat sisämarkkinoilla

Aiheet	Arvioitu kokonaisuus	Vuoden painopisteet, tavoitteet ja odotetut tulokset
Aihe 1 – Tiedotus- ja menekinedistämishjelmat, joiden tavoitteena on lisätä tietoisuutta unionin laatujärjestelmistä ja parantaa niiden tunnustamista, sellaisina kuin ne on määritelty asetuksen (EU) N:o 1144/2014 5 artiklan 4 kohdan a, b ja c alakohdassa	11 000 000 euroa	<p>Tavoitteena on lisätä tietoisuutta unionin laatujärjestelmistä ja tehostaa niiden tunnustamista:</p> <p>a) laatujärjestelmät: suojattu alkuperänimitys (SAN), suojattu maantieteellinen merkintä (SMM), aito perinteinen tuote (APT) ja vapaaehtoiset laatuilmaisut</p> <p>b) luonnonmukainen tuotantomenetelmä</p> <p>c) unionin syrjäisimpien alueiden maatalouden laatuotteiden graafinen tunnus.</p> <p>Unionin laatujärjestelmiä koskevien tiedotus- ja menekinedistämistoimien olisi oltava keskeinen prioriteetti sisämarkkinoilla, koska tällaiset järjestelmät antavat kuluttajille takeet tuotteen tai käytetyn tuotantoprosessin laadusta ja ominaispiirteistä, luovat kyseisille tuotteille lisäarvoa ja parantavat niiden mahdollisuuksia markkinoilla.</p>

Aiheet	Arvioitu kokonaismäärä	Vuoden painopisteet, tavoitteet ja odotetut tulokset
		<p>Odotettuihin vaikutuksiin kuuluu se, että kuluttajat tunnistavat aiempaa paremmin unionin laatujärjestelmiin liittyvän graafisen tunnuksen, sillä erityiseurobarometrin (nro 440) mukaan vain 20 prosenttia eurooppalaisista kuluttajista tunnistaa suojatulla alkuperänimityksellä varustettujen tuotteiden tunnukset, 17 prosenttia suojatulla maantieteellisellä merkinnällä varustettujen tuotteiden tunnukset ja 15 prosenttia aito perinteinen tuote -merkinnällä varustettujen tuotteiden tunnukset. Nämä kolme ovat unionin tärkeimmät laatujärjestelmät. Lisäksi vain 23 prosenttia eurooppalaisista kuluttajista tunnistaa luonnonmukaista tuotantomenetelmää tarkoittavan EU:n tunnuksen. Toimien odotetaan viime kädessä kasvattavan unionin laatujärjestelmien mukaisesti rekisteröityjen unionin maatalous- ja elintarviketuotteiden kilpailukykyä ja kulutusta sekä kohottavan niiden profiilia ja lisäävän niiden markkinaosuutta.</p>
<p>Aihe 2 – Tiedotus- ja menekinedistämisohjelmat, joiden tavoitteena on tuoda esiin unionin maatalousmenetelmien erityispiirteitä, eurooppalaisten maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden ominaisuuksia sekä asetuksen (EU) N:o 1144/2014 5 artiklan 4 kohdan d alakohdassa määriteltyjä laatujärjestelmiä</p>	7 000 000 euroa	<p>Tavoitteena on korostaa ainakin yhtä unionin maatalouden tuotantomenetelmien erityispiirrettä, joka voi liittyä erityisesti elintarvikkeiden turvallisuuteen, jäljitettävyyteen, aitouteen, merkintöihin, ravinto- ja terveysnäkökohtiin (esim. terveellisiin ruokavaliotottumuksiin ja tukikelpoisten alkoholi-juomien vastuulliseen käyttöön), eläinten hyvinvointiin, ympäristön kunnioittamiseen ja kestävyteen, sekä korostaa maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden ominaispiirteitä, jotka liittyvät erityisesti laatuun, makuun, monipuolisuuteen ja perinteisiin.</p> <p>Viime kädessä toimien odotetaan lisäävän eurooppalaisten kuluttajien tietoisuutta unionin maataloustuotteiden hyvistä ominaisuuksista, kasvattavan kyseisten unionin maatalous- ja elintarviketuotteiden kilpailukykyä ja kulutusta sekä kohottavan niiden profiilia ja lisäävän niiden markkinaosuutta.</p>
<p>Aihe 3 – Tiedotus- ja menekinedistämisohjelmat, joiden tavoitteena on tuoda esiin lampaan- ja vuohenlihantuotannon ympäristökestävyyttä (*)</p>	2 000 000 euroa	<p>Lampaan- ja vuohenliha-ala on hyvin herkkä ala, sillä lampaan- ja vuohenlihan kulutus on vähenevässä ja halvempi tuontiliha aiheuttaa alalla kovaa kilpailua.</p> <p>Tavoitteena on korostaa sitä, että lammas- ja vuohiala on ympäristön kannalta kestävä. Se on laajin kotieläintuotannon ala, ja sillä on luonnonsuojelun ja biologisen monimuotoisuuden säilymistä kannalta merkittävä vaikutus. Pienten märehitijöiden karjat laiduntavat noin 80 prosentilla EU:n luonnonhaitta-alueista ja vaikuttavat aktiivisesti siihen, että maaseutu pysyy asuttuna. Ne myös ylläpitävät nurmia ja laidunmaita. Toimissa on korostettava tuotannon ympäristökestävyyttä ja tähdennettävä sen hyödyllisyyttä ilmastotoimien ja ympäristön kannalta.</p>

Aiheet	Arvioitu kokonaisuus	Vuoden painopisteet, tavoitteet ja odotetut tulokset
		<p>Toimissa voidaan esimerkiksi käsitellä sitä, miten myynninedistämistoimien kohteena olevilla tuotteilla ja niiden tuotantomenetelmillä edistetään ilmastonmuutoksen lieventämistä (esim. kasvihuonekaasupäästöjen vähentäminen) ja/tai ilmastonmuutokseen sopeutumista; biologisen monimuotoisuuden säilyttämistä ja kestävää käyttöä (esim. maiseimat ja geenivarat); kestävää vesihuoltoa (esim. vedenkäytön tehokkuus ja ravintoaine- tai torjunta-ainekuormien vähentäminen); kestävää maaperän hoitoa (esim. eroosion hallinta, ravintetasapaino sekä happamoitumisen ja suolaantumisen estäminen). Niissä voidaan myös tuoda esiin se, että laajamittaisella lampaankasvatuksella ja lampaanlihantuotannolla on tärkeä merkitys maaseudun pitämisessä asuttuna sekä laidunmaiden ja/tai vuodenajan mukaan vaihtuvien laidunten ylläpitämisessä.</p> <p>Toimien odotetaan viime kädessä lisäävän eurooppalaisten kuluttajien tietoisuutta unionin maataloustuotteiden hyvistä ominaisuuksista, kasvattavan kyseisten unionin maatalous- ja elintarviketuotteiden kilpailukykyä ja kulutusta sekä kohottavan niiden profiilia ja lisäävän niiden markkinaosuutta.</p>

(\*) Lampaan-/vuohenlihaa koskevat ehdotukset ovat tukikelpoisia myös aiheiden 1 ja 2 mukaisesti. Päällekkäisyyksien välttämiseksi aiheen 2 mukaisesti ehdotetuissa lampaan-/vuohenlihaa koskevilla ohjelmissa viestien on oltava jokin muu kuin lampaan-/vuohenlihantuotannon ympäristökestävyys (ellei lampaan-/vuohenliha liity yhteen tai useampaan muuhun tuotteeseen).

### Toimet painopistealalla 2: yhden jäsenvaltion ohjelmat kolmansissa maissa

Lisää taustatietoja on saatavissa työohjelman liitteessä I olevassa 1.2.1.2 kohdassa.

Aiheet	Arvioitu kokonaisuus	Vuoden painopisteet, tavoitteet ja odotetut tulokset
Aihe 4 – Tiedotus- ja menekinedistämishjelmat, jotka on kohdistettu yhteen tai useampaan seuraavista maista: Kiina (mukaan lukien Hongkong ja Macao), Japani, Etelä-Korea, Taiwan, Kaakkois-Aasian alue ja Etelä-Aasia (*)	26 250 000 euroa	<p>Tiedotus- ja menekinedistämishjelmien tulee kohdistua yhteen tai useampaan vastaavassa aiheessa yksilöityyn maahan.</p> <p>Näiden ohjelmien tavoitteiden tulee olla asetuksen (EU) N:o 1144/2014 2 ja 3 artiklassa vahvistettujen yleisten ja erityisten tavoitteiden mukaisia.</p>
Aihe 5 – Tiedotus- ja menekinedistämishjelmat, jotka on kohdistettu yhteen tai useampaan seuraavista maista: Kanada, Yhdysvallat, Meksiko ja Kolumbia	22 500 000 euroa	<p>Toimien odotetaan viime kädessä lisäävän unionin maatalous- ja elintarviketuotteiden kilpailukykyä ja kulutusta, kohottavan niiden profiilia ja lisäävän niiden markkinaosuutta näissä kohdemaissa.</p>
Aihe 6 – Tiedotus- ja menekinedistämishjelmat, jotka on kohdistettu muihin maantieteellisiin alueisiin	26 250 000 euroa	

(\*) Alueiden määrittelyssä noudatetaan Yhdistyneiden kansakuntien maita ja alueita koskevaa luokitusta. Lisätietoa maantieteellisten alueiden sisältämien maiden luettelosta on osoitteessa <http://unstats.un.org/unsd/methods/m49/m49regin.htm>

Jos ehdotuksentekijä haluaa kohdistaa toimet useisiin prioriteettina oleviin alueisiin kolmansissa maissa, sen tulee joko toimittaa useita hakemuksia (yksi hakemus/aihe) tai esitettävä yksi hakemus aiheessa ”Tiedotus- ja menekinedistämishjelmat, jotka on kohdistettu muihin maantieteellisiin alueisiin”. Tämä aihe liittyy maantieteellisiin alueisiin, joita ei ole lueteltu aiheissa 4–5, mutta se voi koskea myös aiheissa 4 ja 5 lueteltujen useiden prioriteettialueiden yhdistelmää.

**Tukikelpoisten toimien tyypit**

Tiedotus- ja menekinedistämistoimet voivat koostua seuraavista toimenpiteistä, jotka ovat tukikelpoisia tämän ehdotuspyynnön puitteissa:

1. Hankkeen hallinta
2. PR-suhteet
  - PR-toimet
  - Lehdistötapahtumat
3. Verkkosivusto, sosiaalinen media
  - Verkkosivuston perustaminen, päivittäminen, ylläpito
  - Sosiaalinen media (tilien perustaminen, säännölliset postaukset)
  - Muut (mobiililaitesovellukset, sähköisen oppimisen foorumit, webinaarit jne.).
4. Mainonta
  - Painotuotteet
  - Televisio
  - Radio
  - Internet
  - Ulkomainonta
  - Elokuvat
5. Viestintävälineet
  - Julkaisut, mediapaketit, mainostuotteet
  - Mainosvideot
6. Tapahtumat
  - Näyttelyosastot messuilla
  - Seminaarit, työpajat, B2B-tapaamiset, kokkien koulutus, tapahtumat kouluissa
  - Ravintolaviikot
  - Tapahtumien sponsorointi
  - Opintomatkat Eurooppaan
7. Menekinedistäminen myyntipaikoilla
  - Maistelupäivät
  - Muut: mainonta vähittäismyyjien julkaisuissa ja myyntipaikoissa

Maistelu ja näyttöiden jakelu eivät ole sallittuja sisämarkkinoilla järjestettävissä vastuullista alkoholinkäyttöä koskevissa kampanjoissa. Ne voidaan kuitenkin hyväksyä, jos ne liittyvät laatujärjestelmiä ja luonnonmukaista tuotantoa koskeviin tiedotustoimiin ja täydentävät ja tukevat niitä.

**Toteutusaika**

Yhteisrahoitettu toimi (tiedotus- ja menekinedistämisohjelmat) on toteutettava vähintään yhden vuoden mutta enintään kolmen vuoden aikana.

Ehdotuksissa on täsmennettävä toimen kesto.



## 7. Poissulkemisperusteet <sup>(1)</sup>

### 7.1 Ehdotuspyyntömenettelyn ulkopuolelle sulkeminen

Hakija suljetaan ehdotuspyyntömenettelyn ulkopuolelle, jos se on jossakin seuraavista poissulkemistilanteista:

- a) talouden toimija on tehnyt konkurssin, sen osalta on käynnistetty maksukyvyttömyys- tai likvidaatiomenettelyjä, sen varoja hallinnoi selvitysmies tai tuomioistuim, sille on vahvistettu akordi, sen liiketoiminta on keskeytetty tai se on muun vastaavan kansallisten lakien tai määräysten mukaisen menettelyn alainen;
- b) lainvoimaisessa tuomiossa tai lopullisessa hallinnollisessa päätöksessä on todettu, että talouden toimija on laiminlyönyt velvollisuutensa maksaa sijoittautumisensa, hankintaviranomaisen sijaintimaan tai sopimuksen täytäntöönpanomaan lainsäädännön nojalla määrättyjä veroja tai sosiaaliturvamaksuja;
- c) lainvoimaisessa tuomiossa tai lopullisessa hallinnollisessa päätöksessä on todettu, että talouden toimija on syyllistynyt ammatin harjoittamiseen liittyvään vakavaan virheeseen rikkomalla sovellettavia lakeja tai määräyksiä tai talouden toimijan harjoittaman ammatin eettisiä sääntöjä tai osallistumalla mihin tahansa muuhun virheelliseen toimintaan, joka vahingoittaa talouden toimijan ammatillista uskottavuutta, jos kyseinen toiminta osoittaa vilpillistä aikomusta tai vakavaa laiminlyöntiä, mukaan lukien erityisesti jokin seuraavista:
  - i) väärin tietojen antaminen vilpillisesti tai tuottamuksellisesti, kun näitä tietoja vaaditaan sen tarkistamiseksi, ettei poissulkemisperusteita ole tai että valintaperusteet täyttyvät, tai sopimuksen täytäntöönpanossa;
  - ii) sopimuksen tekeminen muiden talouden toimijoiden kanssa kilpailun vääristämiseksi;
  - iii) teollis- ja tekijänoikeuksien loukkaaminen;
  - iv) yritys vaikuttaa hankintaviranomaisen päätöksentekoon hankintamenettelyn aikana;
  - v) yritys saada luottamuksellisia tietoja, joiden avulla on mahdollista saada perusteettomia etuja hankintamenettelyssä;
- d) lainvoimaisessa tuomiossa on todettu, että talouden toimija on syyllistynyt johonkin seuraavista:
  - i) petos, sellaisena kuin sitä tarkoitetaan 26 päivänä heinäkuuta 1995 annetulla neuvoston säädöksellä <sup>(2)</sup> tehdyn Euroopan yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamista koskevan yleissopimuksen 1 artiklassa;
  - ii) korruptio, sellaisena kuin se on määritelty 26 päivänä toukokuuta 1997 annetulla neuvoston säädöksellä <sup>(3)</sup> tehdyn, sellaisen lahjonnan torjumista, jossa on osallisena Euroopan yhteisöjen virkamiehiä tai Euroopan unionin jäsenvaltioiden virkamiehiä, koskevan yleissopimuksen 3 artiklassa ja neuvoston puitepäätöksen 2003/568/YOS <sup>(4)</sup> 2 artiklan 1 kohdassa, sekä korruptio sellaisena kuin se on määritelty hankintaviranomaisen sijaintimaan, talouden toimijan sijoittautumisensa tai sopimuksen täytäntöönpanomaan lainsäädännössä;
  - iii) rikollisjärjestön toimintaan osallistuminen, sellaisena kuin se on määritelty neuvoston puitepäätöksen 2008/841/YOS <sup>(5)</sup> 2 artiklassa;
  - iv) rahanpesu tai terrorismin rahoitus, sellaisina kuin ne on määritelty Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/60/EY <sup>(6)</sup> 1 artiklassa;

<sup>(1)</sup> Varainhoitoasetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU, Euratom) 2015/1929 (EUVL L 286, 30.10.2015, s. 1), 106 artiklan 1 ja 2 kohta, 107 artikla ja 108 artikla, sekä komission delegoidulla asetuksella (EU) N:o 1268/2012 (EUVL L 362, 31.12.2012, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission delegoidulla asetuksella (EU) 2015/2462 (EUVL L 342, 29.12.2015, s. 1), hyväksytyt varainhoitoasetuksen soveltamissäännöt.

<sup>(2)</sup> EYVL C 316, 27.11.1995, s. 48.

<sup>(3)</sup> EYVL C 195, 25.6.1997, s. 1.

<sup>(4)</sup> Neuvoston puitepäätös 2003/568/YOS, tehty 22 päivänä heinäkuuta 2003, lahjonnan torjumisesta yksityisellä sektorilla (EUVL L 192, 31.7.2003, s. 54).

<sup>(5)</sup> Neuvoston puitepäätös 2008/841/YOS, tehty 24 päivänä lokakuuta 2008, järjestäytyneen rikollisuuden torjunnasta (EUVL L 300, 11.11.2008, s. 42).

<sup>(6)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2005/60/EY, annettu 26 päivänä lokakuuta 2005, rahoitusjärjestelmän käytön estämisestä rahanpesutarkoituksiin sekä terrorismin rahoitukseen (EUVL L 309, 25.11.2005, s. 15).

- v) terrorismirikokset, sellaisina kuin ne on määritelty neuvoston puitepäätöksen 2002/475/YOS<sup>(1)</sup> 1 artiklassa, tai terroritoimintaan liittyvät rikokset, sellaisina kuin ne on määritelty mainitun puitepäätöksen 3 artiklassa, tai mainitun päätöksen 4 artiklassa tarkoitettu tällaisiin rikoksiin yllyttäminen, avunanto niihin tai niiden yritys;
- vi) lapsityövoiman käyttö tai muut ihmiskaupan muodot, siten kuin ne on määritelty Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2011/36/EU<sup>(2)</sup> 2 artiklassa;
- e) talousarviosta rahoitetun sopimuksen täytäntöönpanossa on ollut talouden toimijan osalta merkittäviä puutteita keskeisten velvoitteiden täyttämässä, mikä on johtanut kyseisen sopimuksen ennen aikaiseen irtisanomiseen, sopimus-sakkojen soveltamiseen tai muihin sopimuksen mukaisiin seuraamuksiin tai minkä tulojen ja menojen hyväksyjä, OLAF tai tilintarkastustuomioistuin on havainnut tarkastusten, tilintarkastusten tai tutkinnan yhteydessä;
- f) lainvoimaisessa tuomiossa tai lopullisessa hallinnollisessa päätöksessä on todettu, että talouden toimija on syyllistynyt neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 2988/95<sup>(3)</sup> 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun väärinkäyttöön.

## 7.2 Avustuksen ulkopuolelle sulkeminen

Hakijalle ei myönnetä yhteisrahoitusta, jos se on avustuksen myöntämismenettelyn aikana jossakin seuraavista varainhoitoasetuksen 107 artiklassa kuvatuista tilanteista:

- a) se on varainhoitoasetuksen 106 artiklan mukaisessa poissulkemistilanteessa;
- b) se on menettelyyn osallistumiseksi vaadittuja tietoja toimittaessaan antanut vääriä tietoja tai ei ole toimittanut näitä tietoja myöntämismenettelyssä.

Koordinaattorin on osoitettava, etteivät poissulkemisperusteet koske sitä, rastittamalla verkkohakemuksen asianomainen ruutu. Jos yhteisrahoitusta myönnetään, kaikkien tuensaajien (usean tuensaajan avustuksen tapauksessa) on allekirjoitettava kunnian ja omantunnon kautta annettu vakuutus, jonka mukaan ne eivät ole missään varainhoitoasetuksen 106 artiklan 1 ja 2 kohdassa sekä 107 ja 108 artiklassa tarkoitetuista tilanteista. Hakijan on noudatettava osallistujaportaalissa annettuja ohjeita.

## 8. Valintaperusteet

### 8.1 Taloudelliset valmiudet

Hakijalla on oltava vakaat ja riittävät rahoituslähteet, jotta se voi pitää toimintaa yllä toimen koko toteutuskauden ajan ja osallistua sen rahoitukseen.

Hakijan taloudellinen valmius arvioidaan varainhoitoasetuksen vaatimusten mukaisesti. Arviointia ei tehdä, jos

- hakijan pyytämä EU:n rahoitusosuus on  $\leq 60\,000$  euroa;
- hakija on julkisoikeudellinen yhteisö.

Verkkohakemukseen on liitettävä seuraavat asiakirjat, jotta taloudelliset valmiudet voidaan arvioida:

- vuotuinen tilinpäätös (mukaan luettuna tase ja tuloslaskelma) viimeksi päättyneeltä tilikaudelta (jos kyseessä on uusi organisaatio, tilinpäätös voidaan korvata liiketoimintasuunnitelmalla);
- esitötetty taloudellista elinkelpoisuutta koskeva lomake, jossa esitetään tiivistettynä hakijan taloudellisten valmiuksien arvioinnissa tarvittavat vuotuisen tilinpäätöksen tiedot.

Lisäksi koordinaattorin tai muun tuensaajan, joka hakee  $\geq 750\,000$  euron EU-rahoitusosuutta (kynnysarvoa sovelletaan tuensaajaa kohti), on toimitettava

- hyväksytyn ulkopuolisen tilintarkastajan tarkastusraportti, jossa todistetaan, että edellisen tilikauden tilinpito on saatavilla. Tätä säännöstä ei sovelleta julkisoikeudellisiin yhteisöihin.

<sup>(1)</sup> Neuvoston puitepäätös 2002/475/YOS, tehty 13 päivänä kesäkuuta 2002, terrorismin torjumisesta (EYVL L 164, 22.6.2002, s. 3).

<sup>(2)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2011/36/EU, annettu 5 päivänä huhtikuuta 2011, ihmiskaupan ehkäisemisestä ja torjumisesta sekä ihmiskaupan uhrien suojelemisesta ja neuvoston puitepäätöksen 2002/629/YOS korvaamisesta (EUVL L 101, 15.4.2011, s. 1).

<sup>(3)</sup> Neuvoston asetus (EY, Euratom) N:o 2988/95, annettu 18 päivänä joulukuuta 1995, Euroopan yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamisesta (EYVL L 312, 23.12.1995, s. 1).

## 8.2 Toiminnalliset valmiudet

Hakijalla on oltava ohjelman loppuun saattamisen edellyttämä ammatillinen osaaminen ja pätevyys.

Hakijan on osoitettava, että hankkeen johtajaksi nimitetään ainakin yksi luonnollinen henkilö, joka joko työskentelee hakijalle työsopimuksen nojalla, nimetään vastaavalla asiakirjalla toimen toteuttajaksi, lähetetään muualta palkkiota vastaan tai työskentelee muun (esimerkiksi palvelujen tarjonnasta tehdyn) suoran sopimuksen nojalla. Hankkeen johtajalla on oltava vähintään kolmen vuoden kokemus hankehallinnosta. Tämän osoittamiseksi liitteessä "Lisätietoja" on esitettävä seuraavat tiedot:

- niiden hakijan työntekijöiden ansioluettelot (koulutus ja työkokemus), jotka ensisijaisesti vastaavat ehdotetun toimen hallinnosta ja toteutuksesta, Europass-ansioluettelomallia <sup>(1)</sup> käyttäen;
- ehdotetun hankejohtajan vakuutus, että hän on käytettävissä koko ehdotetun toimen keston ajan.

Jos ehdotuksentekijä aikoo toteuttaa ehdotuksen tietyt osat, on osoitettava, että sillä on vähintään kolmen vuoden kokemus tiedotus- ja menekinedistämistoimien toteutuksesta. Tätä varten liitteessä "Lisätietoja" on esitettävä seuraavat tiedot:

- ehdottajaorganisaation toimintakertomus tai kuvaus toimenpiteistä, jotka on toteutettu (edellä) 6 kohdassa kuvailtujen yhteisrahoituskelpoisten toimenpiteiden yhteydessä.

## 9. Myöntämisperusteet

Hakemuksen B-osaa käytetään arvioitaessa, miten ehdotus vastaa myöntämisperusteita.

Hakemuksissa on esitettävä tehokas hallintorakenne sekä selkeä ja annettava selvä ja tarkka kuvaus strategiasta ja odotettavista tuloksista.

Kunkin ehdotuksen sisältöä arvioidaan seuraavien perusteiden ja osaperusteiden mukaisesti:

Perusteet	Enimmäispisteet	Kynnysarvot
1. Unionin ulottuvuus	20	14
2. Teknisen ehdotuksen laatu	40	24
3. Hankehallinnon laatu	10	6
4. Budjetti ja kustannustehokkuus	30	18
<b>YHTEENSÄ</b>	<b>100</b>	<b>62</b>

Hankkeet, jotka eivät saavuta ilmoitettuja yleisiä ja/tai yksittäisiä kynnysarvoja, hylätään.

Kunkin pääasiallisen myöntämisperusteen arvioinnissa otetaan huomioon seuraavat osaperusteet:

### 1. Unionin ulottuvuus

- a) ehdotettujen tiedotus- ja menekinedistämistoimien asiaankuuluvuus suhteessa asetuksen (EU) N:o 1144/2014 2 artiklassa lueteltuihin yleisiin ja erityisiin tavoitteisiin, kyseisen asetuksen 3 artiklassa lueteltuihin tavoitteisiin sekä kyseisen aihekohtaisen painopistealan prioriteetteihin, tavoitteisiin ja odotettuihin tuloksiin;
- b) kampanjassa välitetty unionin viesti;
- c) hankkeen vaikutus unionin tasolla.

### 2. Teknisen ehdotuksen laatu

- a) markkina-analyysin laatu ja asiaankuuluvuus;
- b) ohjelman strategian, tavoitteiden ja keskeisten viestien johdonmukaisuus;
- c) tavoitteisiin ja ohjelman strategiaan nähden soveltuva valikoima toimenpiteitä, riittävä viestintäkeinojen yhdistelmä, toimenpiteiden välinen synergia;

<sup>(1)</sup> Malli on saatavissa osoitteessa <http://europass.cedefop.europa.eu/>

- d) toimenpiteiden ja tuotosten tiivis kuvaus;
  - e) ehdotettujen arviointimenetelmien ja indikaattoreiden laatu.
3. Hankehallinnon laatu
- a) hankkeen organisaatio- ja hallintorakenne;
  - b) laadunvalvontamekanismit ja riskinhallinta.
4. Budjetti ja kustannustehokkuus
- a) kokonaisinvestointitason perustelut;
  - b) budjetin asianmukainen jakautuminen suhteessa toimenpiteiden tavoitteisiin ja laajuuteen;
  - c) selkeä kuvaus arvioituista kustannuksista ja budjetin virheettömyys;
  - d) arvioitujen kustannusten ja tuotosten välinen johdonmukaisuus;
  - e) realistinen arvio hankekoordinoinnin ja ehdotuksentekijän toteuttamien toimenpiteiden kustannuksista, mukaan lukien henkilötyöpäivien määrä ja hinta.

Arvioinnin jälkeen tukikelpoiset ehdotukset asetetaan kokonaispistemäärien mukaiseen järjestykseen.

Avustuksia myönnetään korkeimmat pistemäärät saaneille ehdotuksille käytettävissä olevien määrärahojen rajoissa.

Kustakin tämän ehdotuspyynnön 6.2 kohdassa luetellusta painopisteaiheesta laaditaan erillinen paremmuusjärjestyksen mukainen luettelo.

Jos vähintään kaksi hanketta saa saman pistemäärän samassa paremmuusjärjestysluettelossa, etusijalle asetetaan ehdotus/ ehdotukset, jo(t)ka tuo(vat) monipuolisuutta tuotteisiin tai kohdemarkkinoihin. Tämä tarkoittaa, että kahdesta tasaveroisesta ehdotuksesta komissio valitsee ensin sen, jonka sisältö (ensisijaisesti tuotteiden ja toissijaisesti kohdemarkkinoiden osalta) ei ole vielä edustettuna paremmuusjärjestysluettelossa. Jos tätä perustetta ei voida käyttää, komissio valitsee ensin ohjelman, joka on saanut korkeimman pistemäärän yksittäisistä myöntämisperusteista. Se vertailee ensin pisteitä kohdassa "Unionin ulottuvuus", sitten "Teknisen ehdotuksen laatu" ja lopuksi kohdassa "Budjetti ja kustannustehokkuus".

Jos jonkin aiheen paremmuusjärjestysluettelossa ei ole riittävästi ehdotuksia, jotta koko varattu avustusmäärä saataisiin jaettava, jäljelle jäävä määrä voidaan siirtää toisiin aiheisiin seuraavien perusteiden mukaisesti:

- a) Kolme sisämarkkinoita koskevaa aihetta varten varattu jäljellä oleva määrä kohdennetaan kokonaisuudessaan korkeimmat laatupisteet saaneille sisämarkkinahankkeille riippumatta siitä, missä aiheessa avustusta on haettu.
- b) Samoin toimitaan kolmansiin maihin kohdistuvien hankkeiden kohdalla (aiheet 4–6).
- c) Jos varattuja määrärahoja on edelleen jakamatta, sekä sisämarkkinoita että kolmansia maita varten varatut jäljellä olevat määrät yhdistetään, ja ne myönnetään korkeimmat laatupisteet saaneille hankkeille riippumatta siitä, missä painopisteessä ja aiheessa avustusta on haettu.

Paremmuusjärjestysluetteloiden mukaista järjestystä noudatetaan poikkeuksetta.

## 10. Oikeudelliset sitoumukset

Arvioinnin jälkeen toimeenpanovirasto laatii rahoitettavaksi suositelluista ehdotuksista luettelon ehdotuksille annettujen kokonaispistemäärien mukaisessa järjestyksessä.

Asetuksen (EU) N:o 1144/2014 11 artiklan 2 kohdan mukaan komissio hyväksyy täytäntöönpanosäädöksen, jolla määritetään valitut yhden jäsenvaltion ohjelmat, niihin tarvittavat muutokset ja vastaavat määrärahat (myöntämispäätös).

Kyseisessä komission päätöksessä luetellaan valitut ohjelmat, jotka on hyväksytty unionin rahoitusosuutta varten asetuksen (EU) N:o 1144/2014 15 artiklan mukaisesti. Päätös osoitetaan toimivaltaisille jäsenvaltioille. Valittujen yhden jäsenvaltion ohjelmien asianmukaisesta täytäntöönpanosta ja niihin liittyvistä maksuista ovat vastuussa asianomaiset jäsenvaltiot.

Heti kun komissio on hyväksynyt kyseisen täytäntöönpanosäädöksen, se toimittaa kopiot valituista ohjelmista asianomaisille jäsenvaltioille. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava viipymättä asianomaisille ehdotuksentekijöille, onko niiden hakemukset hyväksytyt.

Jäsenvaltioiden on tehtävä avustussopimukset ohjelmien täytäntöönpanosta valittujen ehdotustentekijöiden kanssa täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/1831 10 artiklan vaatimusten mukaisesti. Avustussopimuksissa on erityisesti täsmennettävä rahoituksen edellytykset ja määrä sekä osapuolten velvollisuudet.

## 11. Rahoitussäännökset

### 11.1 Avustuksiin sovellettavat yleiset periaatteet

#### a) Päällekkäisten avustusten kieltö

Yhteen toimeen voi saada EU:n talousarviosta vain yhden avustuksen.

Samoja kustannuksia ei missään olosuhteissa saa rahoittaa unionin talousarviosta kahdesti.

Hakijan on ilmoitettava sellaisen unionin rahoituksen lähteet ja määrät, jonka se on saanut tai jota se on hakenut samaa toimea tai toimen osaa tai toimintaansa varten (toiminta-avustukset), sekä muun samaa toimea varten saadun tai haetun rahoituksen lähteet ja määrät.

#### b) Taannehtivuuskieltö

Päätyneisiin toimiin ei myönnetä avustusta takautuvasti.

#### c) Yhteisrahoitusperiaate

Yhteisrahoitus tarkoittaa, ettei EU:n avustus kata kokonaan toimen toteuttamiseksi tarvittavia varoja.

Jäljelle jäävistä menoista vastaa yksinomaan ehdotuksentekijä.

Tuensaajan jäsenten tuensaajalle maksamat rahoitusosuudet, jotka käytetään nimenomaan toimen tukikelpoisiin kustannuksiin, sallitaan, ja ne katsotaan tuloiksi.

### 11.2 Tasapainoinen budjetti

Toimen arvioitu budjetti on esitettävä hakemuslomakkeen A-osassa. Arviossa tulojen ja menojen on oltava tasapainossa.

Budjetti on laadittava euroissa.

Hakijoita, joiden kustannukset eivät aiheudu euroina, kehoitetaan käyttämään *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* julkaistavaa valuuttakurssia:

[http://ec.europa.eu/budget/contracts\\_grants/info\\_contracts/inforeuro/inforeuro\\_en.cfm](http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/inforeuro/inforeuro_en.cfm)

### 11.3 Toteuttamiseen liittyvät hankintasopimukset / alihankinta

Kun toimen toteuttaminen edellyttää hankintasopimusten (toteuttamiseen liittyvien hankintasopimusten) tekemistä, tuensaajan on tehtävä hankintasopimukset kokonaistaloudellisesti edullisimman tai tarvittaessa halvimman tarjouksen perusteella ja huolehdittava siitä, ettei eturistiriitoja synny<sup>(1)</sup>.

Tuensaajalta odotetaan selkeää tarjousmenettelyn dokumentointia ja asiakirjojen säilyttämistä mahdollista tarkastusta varten.

Jos ehdotuksentekijä on Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2014/24/EU<sup>(2)</sup> 2 artiklan 1 kohdan 4 alakohdassa tarkoitettu julkisoikeudellinen yhteisö, sen on valittava alihankkijat sen kansallisen lainsäädännön mukaisesti, jolla tämä direktiivi on pantu täytäntöön.

Alihankinnassa, eli ehdotuksessa kuvattuun toimeen kuuluvien tiettyjen tehtävien tai toimenpiteiden ulkoistamisessa, on noudatettava toteuttamiseen liittyviin hankintasopimuksiin sovellettavien (edellä mainittujen) edellytysten lisäksi seuraavia edellytyksiä:

— Alihankinta on perusteltava toimen luonteella ja toteuttamiseen liittyvillä tarpeilla.

— Toimen perustehtäviä (esim. toimen tekninen ja taloudellinen koordinointi ja strategian hallinto) ei voida suorittaa alihankintana eikä delegoida.

<sup>(1)</sup> Kilpailumenettelyä koskevat ohjeet:

[https://ec.europa.eu/chafea/agri/sites/chafea/files/agri-2016-61788-00-00\\_fi.pdf](https://ec.europa.eu/chafea/agri/sites/chafea/files/agri-2016-61788-00-00_fi.pdf)

<sup>(2)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/24/EU, annettu 26 päivänä helmikuuta 2014, julkisista hankinnoista ja direktiivin 2004/18/EY kumoamisesta (EUVL L 94, 28.3.2014, s. 65).

- Alihankinnan arvioidut kustannukset on ilmoitettava selvästi ehdotuksen teknisessä ja taloudellisessa osassa.
- Tuensaajan on ilmoitettava alihankinnasta, joka ei sisälly toimen kuvaukseen, ja jäsenvaltion on hyväksyttävä se. Jäsenvaltio voi antaa hyväksynnän
  - i) ennen alihankintaan turvautumista, jos tuensaaja pyytää muutosta
  - ii) alihankintaan turvautumisen jälkeen, jos alihankinta
    - on nimenomaisesti perusteltu väliraportissa tai teknisessä loppuraportissa eikä
    - aiheuta avustussopimukseen muutoksia, jotka kyseenalaistaisivat avustuksen myöntämistä koskevan päätöksen tai olisivat vastoin hakijoiden yhdenvertaista kohtelua.
- Tuensaajat varmistavat, että niitä koskevia, avustussopimuksessa mainittuja tiettyjä edellytyksiä (jotka koskevat esimerkiksi näkyvyyttä ja luottamuksellisuutta) sovelletaan myös alihankkijoihin.

Alihankinta yhteisöltä, joilla on rakenteellinen yhteys tuensaajaan

Alihankintasopimus voidaan tehdä myös sellaisten yhteisöjen kanssa, joilla on rakenteellinen yhteys tuensaajaan, mutta vain jos hinta ei ylitä yhteisölle tosiasiallisesti aiheutuneita kustannuksia (eli ilman voittomarginaalia).

Tällaisten yhteisöjen toteuttamat tehtävät on ilmoitettava selvästi ehdotuksen teknisessä osassa.

#### 11.4 Rahoituksen muodot; tukikelpoiset kustannukset ja kustannukset, jotka ei ole tukikelpoisia

Yhteisrahoitus toteutetaan korvaamalla tietty osuus tosiasiallisesti aiheutuneista tukikelpoisista kustannuksista. Rahoitukseen sisältyy myös kiinteämääräinen osa, joka kattaa toimen toteutukseen liittyvät välilliset kustannukset (neljä prosenttia tukikelpoisista henkilöstökustannuksista) <sup>(1)</sup>.

Haettu enimmäismäärä

EU:n avustusta voidaan myöntää enintään seuraava yhteisrahoitusosuus:

- yhden jäsenvaltion ohjelmat sisämarkkinoilla: 70 prosenttia tukikelpoisista kustannuksista
- yhden jäsenvaltion ohjelmat kolmansissa maissa: 80 prosenttia tukikelpoisista kustannuksista
- yhden jäsenvaltion ohjelmat sisämarkkinoilla, kun tuensaaja on sijoittautunut jäsenvaltioon, joka saa 1. tammikuuta 2014 tai sen jälkeen SEUT-sopimuksen 136 ja 143 artiklan mukaista rahoitustukea <sup>(2)</sup>: 75 prosenttia ohjelman tukikelpoisista kustannuksista
- yhden jäsenvaltion ohjelmat kolmansissa maissa, kun tuensaaja on sijoittautunut jäsenvaltioon, joka saa 1. tammikuuta 2014 tai sen jälkeen SEUT-sopimuksen 136 ja 143 artiklan mukaista rahoitustukea: 85 prosenttia ohjelman tukikelpoisista kustannuksista.

Näitä kahta viimeksi mainittua prosenttiosuutta sovelletaan ohjelmiin, joista komissio on tehnyt päätöksen ennen päivämäärää, josta alkaen kyseinen jäsenvaltio ei enää saa tällaista rahoitustukea.

Osa budjettiarvioon kirjatuihin avustuskelpoisista kokonaismenoista on näin ollen rahoitettava muista lähteistä kuin EU:n avustuksesta (yhteisrahoitusperiaate).

Tukikelpoiset kustannukset

Kustannukset, jotka ovat tosiasiallisesti aiheutuneet avustuksen saajalle ja täyttävät kaikki avustussopimusmallin 6.1 ja 6.2 artiklassa sekä delegoidun asetuksen (EU) 2015/1829 4 artiklassa esitetyt kriteerit, ovat tukikelpoisia.

Kustannukset, jotka eivät ole tukikelpoisia

Kustannukset, jotka eivät täytä delegoidun asetuksen (EU) 2015/1829 4 artiklassa esitettyjä kriteereitä, eivät ole tukikelpoisia. Ne luetellaan avustussopimusmallin 6.4 artiklassa.

<sup>(1)</sup> Huom. Jos hakijalle myönnetään toiminta-avustus, välilliset kustannukset eivät ole tukikelpoisia.

<sup>(2)</sup> Tämän ehdotuspyynnön julkaisupäivänä Kreikka.

Avustuksen lopullisen määrän laskeminen

Avustuksen lopullinen määrä lasketaan ohjelman päätyttyä, kun maksupyyntö hyväksytään.

Avustuksen lopullinen määrä riippuu siitä, missä määrin ohjelma on tosiasiallisesti toteutettu sopimuksen ehtojen mukaisesti.

Jäsenvaltio laskee määrän – kun loppumaksu suoritetaan – täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/1831 15 artiklan mukaisesti.

#### 11.5 Maksujärjestelyt

Ehdotuksentekijä voi toimittaa ennakkomaksuhakemuksen asianomaiselle jäsenvaltiolle täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/1831 13 artiklan mukaisesti.

Ehdotuksentekijän on toimitettava unionin rahoitustuen välimaksua koskeva hakemus jäsenvaltiolle täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/1831 14 artiklan mukaisesti.

Ehdotuksentekijän on toimitettava loppumaksua koskeva hakemus jäsenvaltiolle täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/1831 15 artiklan mukaisesti.

#### 11.6 Etukäteän annettava vakuus

Täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/1831 13 artiklan mukaan ennakkomaksu maksetaan sillä edellytyksellä, että ehdotuksentekijä on asettanut jäsenvaltiolle ennakkomaksun määrää vastaavan vakuuden komission delegoidun asetuksen (EU) N:o 907/2014<sup>(1)</sup> IV luvun mukaisesti.

### 12. Julkisuus

Tuensaajien on selvästi ilmaistava Euroopan unionin osallistuminen kaikissa toimenpiteissä, joihin avustusta käytetään.

Tuensaajien on lisäksi esitettävä näkyvästi Euroopan unionin nimi ja tunnus kaikissa julkaisuissaan, julisteissaan, ohjelmissaan ja muissa tuotteissaan, jotka liittyvät yhteisrahoitettuun hankkeeseen.

Euroopan unionin tunnuksen painatusohjeet löytyvät toimielinten yhteisistä tekstinlaadinnan ohjeista<sup>(2)</sup>.

Lisäksi kaikessa Euroopan unionin yhteisrahoittaman menekinedistämisohjelman yhteydessä tuotetussa visuaalisessa materiaalissa on oltava iskulause ”Maukasta Euroopasta”. Iskulauseen käyttöä koskevat ohjeet ja kaikki graafiset tiedostot voi ladata menekinedistämistä käsittelevältä verkkosivulta Europa-palvelimelta<sup>(3)</sup>.

Kaikkeen kirjalliseen materiaaliin, eli esitteisiin, julisteisiin, lehtisiin, mainospalkkeihin, mainostauluihin, painettuihin mainoksiin, lehtiartikkeleihin ja verkkosivuille (ei kuitenkaan pieniin lahjaesineisiin), on sisällyttävä avustussopimuksen ehtojen mukaisesti vastuuvapauslauseke, jossa todetaan, että esitetyt näkemykset ovat laatijoiden omia eikä Euroopan komissio ole vastuussa materiaalin sisältämien tietojen käyttämisestä.

### 13. Tietosuojaja

Ehdotuspyyntöön vastaaminen tarkoittaa, että henkilötietoja (kuten yhteisrahoitettuun toimeen osallistuvien henkilöiden nimet, osoitteet ja ansioluettelot) tallennetaan ja niitä käsitellään. Henkilötietojen käsittelyssä noudatetaan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 45/2001<sup>(4)</sup>. Jollei toisin mainita, kysymykset ja henkilötiedot ovat tarpeen hakemuksen arvioimiseksi tarjouspyynnössä esitettyjen ehtojen mukaisesti. Toimeenpanovirasto/komissio tai toimeenpanoviraston/komission puolesta ja sen alaisuudessa toimiva kolmas osapuoli käsittelee näitä tietoja ainoastaan tätä tarkoitusta varten. Lisätietoja käsittelytoimista, rekisteröityjen oikeuksista ja siitä, miten näitä oikeuksia voi käyttää, on tietosuojalausekkeessa, joka on julkaistu osallistujaportalissa:

[http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/support/legal\\_notices.html](http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/support/legal_notices.html)

<sup>(1)</sup> Komission delegoitu asetus (EU) N:o 907/2014, annettu 11 päivänä maaliskuuta 2014, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1306/2013 täydentämisestä maksajavirastojen ja muiden elinten, varainhoidon, tilien tarkastamisen, vakuuksien sekä euron käytön osalta (EUVL L 255, 28.8.2014, s. 18).

<sup>(2)</sup> <http://publications.europa.eu/code/fi/fi-5000100.htm>

<sup>(3)</sup> [http://ec.europa.eu/agriculture/promotion/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/agriculture/promotion/index_en.htm)

<sup>(4)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 45/2001, annettu 18 päivänä joulukuuta 2000, yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta (EYVL L 8, 12.1.2001, s. 1).

ja viraston verkkosivustolla:

[http://ec.europa.eu/chafea/about/data\\_protection.html](http://ec.europa.eu/chafea/about/data_protection.html)

Hakijoita kehoitetaan tarkistamaan säännöllisin väliajoin, onko tietosuojalauseketta päivitetty. Päivityksiä voidaan tehdä ennen ehdotuksen jättämisen määräaikaan tai sen jälkeen. Tuensaajilla on oikeudellinen velvoite tiedottaa henkilöstölleen toimeenpanoviraston suorittamasta henkilötietojen käsittelystä; tätä varten tuensaajien on toimitettava henkilöstölle toimeenpanoviraston osallistujaportalissa julkaistut tietosuojalausekkeet ennen heidän henkilötietojensa toimittamista toimeenpanovirastolle. Henkilötietoja voidaan kirjata sovellettavien säännösten mukaisesti Euroopan komission varhaishavainta- ja poissulkemisjärjestelmään, josta säädetään EU:n varainhoitoasetuksen 105 a ja 108 artiklassa..

#### 14. Ehdotusten jättämismenettely

Ehdotukset on jätettävä 3 kohdassa ilmoitettuun määräaikaan mennessä sähköisen palvelun kautta: <http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/agrip/index.html>

Ennen ehdotuksen jättämistä:

1. Etsi ehdotuspyyntö:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/agrip/index.html>

2. Perusta tili ehdotuksen jättämistä varten:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/organisations/register.html>

3. Rekisteröi kaikki kumppanit tuensaajarekisterin kautta:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/organisations/register.html>

Hakijalle ilmoitetaan kirjallisesti valintamenettelyn tuloksista.

Hakijan on noudatettava teknistä ehdotusta (B-osa) koskevia sivumäärä- ja muotoiluvaatimuksia, jotka ilmoitetaan sähköisessä palvelussa.

Jättäessään ehdotuksen hakija hyväksyy menettelyt ja ehdot, jotka selostetaan tässä ehdotuspyynnössä ja siinä mainituissa asiakirjoissa.

Hakemusta ei voi muuttaa määräajan päätyttyä. Komissio/toimeenpanovirasto voi kuitenkin ottaa yhteyttä hakijaan arvioinnin aikana, jos jokin seikka vaatii selvittämistä tai hakemuksessa on teknisiä virheitä (!).

Yhteystahot

Sähköistä jättämispalvelua koskeviin kysymyksiin vastaa IT-tukipalvelu (Helpdesk), joka on perustettu tätä varten osallistujaportalin verkkosivuille:

<http://ec.europa.eu/research/index.cfm?pg=enquiries>

Muihin kysymyksiin vastaa toimeenpanoviraston tukipalvelu: CHAFEA-AGRI-CALLS@ec.europa.eu. Kysymysten esittämisen määräaika on 29. maaliskuuta 2018 klo 17.00 CET (Keski-Euroopan aikaa). Vastaukset olennaisiin kysymyksiin julkaistaan osoitteessa <http://ec.europa.eu/chafea/agri/faq.html> 5. huhtikuuta 2018 klo 17:00 CET (Keski-Euroopan aikaa) mennessä.

Toimeenpanoviraston verkkosivustolla on vastauksia usein esitettyihin kysymyksiin:<http://ec.europa.eu/chafea/agri/faq.html>

Kaikessa tähän ehdotuspyyntöön liittyvissä yhteydenotoissa (esim. tietojen pyytäminen tai hakemuksen jättäminen) on viitattava selvästi juuri tähän ehdotuspyyntöön. Kun sähköinen järjestelmä on antanut ehdotukselle tunnusnumeron, hakijan on käytettävä sitä kaikessa yhteydenpidossa.

Hakemusta ei voi muuttaa hakuajan päätyttyä.

(!) Varainhoitoasetuksen 96 artikla.



## Asiakirjoja:

- Hakuopas ja liitteet
  - Hakulomake
  - Avustussopimusmalli (yhden ja usean tuensaajan versiot)
-

**EHDOTUSPYYNTÖ 2018**  
**USEAN JÄSENVALTION OHJELMAT**

**Avustukset sisämarkkinoilla ja kolmansissa maissa toteutettaville maataloustuotteita koskeville tiedotus- ja menekinedistämistoimille Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1144/2014 mukaisesti**

(2018/C 9/10)

**1. Ehdotuspyynnön tausta ja tarkoitus**

**1.1 Maataloustuotteita koskevat tiedotus- ja menekinedistämistoimet**

Euroopan parlamentti ja neuvosto antoivat 22. lokakuuta 2014 asetuksen (EU) N:o 1144/2014 <sup>(1)</sup> sisämarkkinoilla ja kolmansissa maissa toteutettavista maataloustuotteita koskevista tiedotus- ja menekinedistämistoimista sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 3/2008 kumoamisesta. Asetusta on täydennetty komission delegoidulla asetuksella (EU) 2015/1829 ja sen soveltamisesta on annettu sääntöjä <sup>(2)</sup> komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2015/1831 <sup>(3)</sup>.

Tiedotus- ja menekinedistämistoimien yleisenä tavoitteena on parantaa unionin maatalousalan kilpailukykyä.

Tiedotus- ja menekinedistämistoimien erityistavoitteena on

- a) lisätä tietoisuutta unionin maataloustuotteiden hyvistä ominaisuuksista ja tuotantomenetelmiin unionissa sovellettavista tiukoista normeista;
- b) parantaa unionin maataloustuotteiden ja tiettyjen elintarvikkeiden kilpailukykyä, lisätä niiden kulutusta ja nostaa niiden profiilia sekä unionissa että sen ulkopuolella;
- c) lisätä tietoisuutta unionin laatujärjestelmistä ja tehostaa niiden tunnustamista;
- d) lisätä unionin maataloustuotteiden ja tiettyjen elintarvikkeiden markkinaosuuksia erityisesti niillä kolmansien maiden markkinoilla, joilla on suurimmat kasvumahdollisuudet;
- e) palauttaa tavanomaiset markkinaolosuhteet, jos ilmenee vakava markkinahäiriö, jos menetetään kuluttajien luottamus tai jos ilmenee muita erityisiä ongelmia.

**1.2 Komission vuoden 2018 työohjelma**

Komission vuoden 2018 työohjelmassa, joka hyväksyttiin 15. marraskuuta 2017 täytäntöönpanopäätöksellä <sup>(4)</sup>, esitetään yhteisrahoituksen myöntämistä koskevat yksityiskohtaiset tiedot sekä painopisteet sisämarkkinoilla ja kolmansissa maissa toteutettaville yhden ja usean jäsenvaltion ohjelmille. Työohjelma löytyy osoitteesta

[http://ec.europa.eu/agriculture/promotion/annual-work-programmes/2018/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/agriculture/promotion/annual-work-programmes/2018/index_en.htm)

**1.3 Kuluttaja-, terveys-, maatalous- ja elintarvikeasioiden toimeenpanovirasto**

Euroopan komissio on antanut kuluttaja-, terveys-, maatalous- ja elintarvikeasioiden toimeenpanovirastolle, jäljempänä 'toimeenpanovirasto', hoidettavaksi sisämarkkinoilla ja kolmansissa maissa toteutettavien maataloustuotteita koskevien tiedotus- ja menekinedistämistoimien tiettyjen osien hallinnoinnin, mm. ehdotuspyyntöjen julkaisemisen, ehdotusten vastaanoton ja arvioinnin, usean jäsenvaltion ohjelmia koskevien avustussopimusten valmistelun ja allekirjoittamisen sekä ohjelmien täytäntöönpanon seurannan.

<sup>(1)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1144/2014, annettu 22 päivänä lokakuuta 2014, sisämarkkinoilla ja kolmansissa maissa toteutettavista maataloustuotteita koskevista tiedotus- ja menekinedistämistoimista sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 3/2008 kumoamisesta (EUVL L 317, 4.11.2014, s. 56).

<sup>(2)</sup> Komission delegoitu asetus (EU) 2015/1829, annettu 23 päivänä huhtikuuta 2015, sisämarkkinoilla ja kolmansissa maissa toteutettavista maataloustuotteita koskevista tiedotus- ja menekinedistämistoimista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1144/2014 täydentämisestä (EUVL L 266, 13.10.2015, s. 3).

<sup>(3)</sup> Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/1831, annettu 7 päivänä lokakuuta 2015, sisämarkkinoilla ja kolmansissa maissa toteutettavista maataloustuotteita koskevista tiedotus- ja menekinedistämistoimista annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1144/2014 soveltamista koskevista säännöistä (EUVL L 266, 13.10.2015, s. 14).

<sup>(4)</sup> Komission täytäntöönpanopäätös, annettu 15. marraskuuta 2017, maataloustuotteita koskevia sisämarkkinoilla ja kolmansissa maissa täytäntöönpanavia tiedotus- ja menekinedistämistoimia koskevan vuoden 2018 työohjelman hyväksymisestä, C(2017) 7475/2.

#### 1.4 Ehdotuspyyntö

Tämä ehdotuspyyntö liittyy usean jäsenvaltion ohjelmien täytäntöönpanoon vuoden 2018 työohjelman liitteessä I olevan 1.2.1.3 (toimet painopistealalla 3: usean jäsenvaltion ohjelmat sisämarkkinoilla) ja 1.2.1.4 (toimet painopistealalla 4: usean jäsenvaltion ohjelmat kolmansissa maissa) kohdan mukaisesti. Kyseessä ovat toimet aihekohtaisella painopistealalla 3, eli usean jäsenvaltion ohjelmat sisämarkkinoilla, ja painopistealalla 4, eli usean jäsenvaltion ohjelmat kolmansissa maissa.

#### 2. Tavoitteet – aihealueet – painopisteet

Vuoden 2018 työohjelman liitteessä I olevassa 1.2.1.3 ja 1.2.1.4 kohdassa esitetään painopistealat toimille, joita rahoitetaan tämän ehdotuspyynnön kautta (ks. myös jäljempänä 6.2 kohta ”Tukikelpoiset toimenpiteet”). Jotta tämän ehdotuspyynnön perusteella jätetyt hakemukset otettaisiin huomioon rahoitusta myönnettäessä, niiden on liityttävä johonkin niistä neljästä aiheesta, jotka esitetään näissä työohjelman kohdissa. Hakija voi esittää useita eri hanke-ehdotuksia, jotka kuuluvat samaan painopistealaan, tai useita hanke-ehdotuksia, jotka kuuluvat eri painopistealoihin.

#### 3. Aikataulu

**Ehdotusten jättämisen määräaika on 12. huhtikuuta 2018 klo 17.00 CET (Keski-Euroopan aikaa).**

	Vaiheet/Määräajat	Päivämäärä tai alustava ajankohta
a)	Ehdotuspyynnön julkaiseminen	12.1.2018
b)	Määräaika muiden kuin ehdotusten sähköistä jättämispalvelua koskevien kysymysten esittämiselle	29.3.2018 klo 17.00 CET
c)	Määräaika muihin kuin ehdotusten sähköistä jättämispalvelua koskeviin kysymyksiin vastaamiselle	5.4.2018 klo 17.00 CET
d)	Hakemusten jättämisen määräaika	12.4.2018 klo 17.00 CET
e)	Arviointijakso	Huhti–elokuu 2018
f)	Ilmoitukset hakijoille	Lokakuu 2018
g)	Avustusten mukautusvaihe	Lokakuu 2018 – tammikuu 2019
h)	Avustussopimusten allekirjoittaminen	< Tammikuu 2019
i)	Toimien aloituspäivä	> 1.1.2019

#### 4. Käytettävissä olevat varat

Tämän ehdotuspyynnön mukaisten toimien yhteisrahoitukseen varatut määrärahat ovat yhteensä arviolta 74 100 000 euroa. Viitteelliset määrät aihealuetta kohti esitetään 6.2 kohdassa olevassa taulukossa ”Tukikelpoiset toimenpiteet”.

Määrän toteutuminen edellyttää, että määrärahat vuoden 2018 yleisestä talousarviosta ovat käytettävissä sen jälkeen, kun budjettivallan käyttäjä on hyväksynyt sen, tai väliaikaisten kahdestoistaosien mukaisesti.

Toimeenpanovirasto varaa oikeuden olla jakamatta kaikkia käytettävissä olevia varoja.

#### 5. Edellytykset hakemuksen käsiteltäväksi ottamiselle

Hakemukset on lähetettävä 3 kohdassa esitettyyn määräaikaan mennessä.

Koordinaattorin on toimitettava hakemukset verkossa osallistujaportaalin kautta (ehdotusten sähköinen jättämispalvelu osoitteessa <https://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/agrip/index.html>).

Jos edellä esitetyt vaatimukset eivät täyty, hakemus hylätään.

Vaikka ehdotukset voidaan jättää millä tahansa Euroopan unionin virallisella kielellä, hakijoita kannustetaan jättämään hakemuksensa englanniksi. Se helpottaa hakemuksen käsittelyä, muun muassa tarkastelua, jonka teknistä arviointiapua antavat riippumattomat asiantuntijat suorittavat. Hakijoiden olisi lisäksi syytä ottaa huomioon, että toimeenpanovirasto käyttää periaatteessa englantia yhteisrahoitettujen toimien seurantaan ja valvontaan liittyvässä viestinnässään tuensaajien kanssa (avustusten hallintovaihe).

Jotta riippumattomien asiantuntijoiden olisi helpompi tarkastella ehdotuksia, ehdotukseen on hyvä liittää englanninkielinen käännös teknisestä osasta (B-osa), jos se on laadittu muulla EU:n virallisella kielellä.

## 6. Tukikelpoisuuskriteerit

### 6.1 Tukikelpoiset hakijat

Ehdotuksia voivat toimittaa vain oikeushenkilöt sekä muut yhteisöt, joilla ei ole sovellettavan kansallisen lainsäädännön mukaista oikeushenkilöllisyyttä, edellyttäen, että niiden edustajilla on kelpoisuus tehdä oikeudellisia sitoumuksia niiden puolesta ja tarjota unionin taloudellisten etujen suojaamiseksi vastaavat takeet kuin Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012<sup>(1)</sup>, jäljempänä 'varainhoitoasetus', 131 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuilla oikeushenkilöillä.

Tarkemmin sanoen seuraavat asetuksen (EU) N:o 1144/2014 7 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut organisaatiot ja elimet voivat toimittaa hakemuksen:

- i) jäsenvaltioon sijoittautuneet ja kyseisessä jäsenvaltiossa asianomaista alaa tai asianomaisia aloja edustavat ammattialajärjestöt ja toimialakohtaiset organisaatiot, ja erityisesti Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013<sup>(2)</sup> 157 artiklassa tarkoitetut toimialakohtaiset organisaatiot ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1151/2012<sup>(3)</sup> 3 artiklan 2 kohdassa määritellyt ryhmät edellyttäen, että ne edustavat viimeksi mainitun asetuksen mukaisesti suojattua nimeä, joka kuuluu kyseiseen ohjelmaan;
- ii) kyseistä alaa tai kyseisiä aloja unionin tasolla edustavat unionin tason ammattialajärjestöt ja toimialakohtaiset organisaatiot;
- iii) asetuksen (EU) N:o 1308/2013 152 ja 156 artiklassa tarkoitetut tuottajaorganisaatiot ja tuottajaorganisaatioiden yhteenliittymät, jotka jäsenvaltio on tunnustanut; tai
- iv) maatalouselintarvikealan elimet, joiden tavoitteisiin ja toimintaan kuuluu elintarvikkeista tiedottaminen ja niiden menekinedistäminen ja joille asianomainen jäsenvaltio on antanut selvästi määritellyn julkisen palvelun tehtävän tällä alalla; näiden elinten on oltava laillisesti sijoittautuneita kyseessä olevaan jäsenvaltioon ainakin kahden vuoden ajan ennen 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun ehdotuspyynnön päivämäärää.

Edellä mainitut ehdotusentekijät voivat esittää ehdotuksen edellyttäen, että ne ovat ehdotuksen kattaman alan tai tuotteen edustajia, jotka täyttävät annetun delegoidun asetuksen (EU) 2015/1829 1 artiklan 1 tai 2 kohdassa esitetyt edellytykset seuraavasti:

- i) Asetuksen (EU) N:o 1144/2014 7 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa tarkoitettu jäsenvaltioon sijoittautunut tai unionin tason ammattialajärjestö tai toimialakohtainen järjestö katsotaan ohjelman piiriin kuuluvaa alaa edustavaksi,
  - jos sen osuus on vähintään 50 prosenttia suhteessa tuottajien lukumäärään tai 50 prosenttia asianomaisten tuotteiden / asianomaisten tuotteiden tai asianomaisten alan kaupan pidettävän tuotannon volyyymista tai arvosta asianomaisessa jäsenvaltiossa tai unionin tasolla, tai
  - jos se on jäsenvaltion asetuksen (EU) N:o 1308/2013 158 artiklan tai Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1379/2013<sup>(4)</sup> 16 artiklan mukaisesti tunnustama toimialakohtainen organisaatio;
- ii) Asetuksen (EU) N:o 1144/2014 7 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettu, asetuksen (EU) N:o 1151/2012 3 artiklan 2 kohdassa määritelty ryhmä katsotaan asetuksen (EU) N:o 1151/2012 nojalla suojattua ja ohjelman piiriin kuuluvaa nimeä edustavaksi, jos sen osuus on vähintään 50 prosenttia tuotteen/tuotteiden, jonka/joiden nimi on suojattu, kaupan pidettävän tuotannon volyyymista tai arvosta.

<sup>(1)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) N:o 966/2012, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä ja neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 kumoamisesta (EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1).

<sup>(2)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1308/2013, annettu 17 päivänä joulukuuta 2013, maataloustuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (ETY) N:o 992/72, (ETY) N:o 234/79, (EY) N:o 1037/2001 ja (EY) N:o 1234/2007 kumoamisesta (EUVL L 347, 20.12.2013, s. 671).

<sup>(3)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1151/2012, annettu 21 päivänä marraskuuta 2012, maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden laatujärjestelmistä (EUVL L 343, 14.12.2012, s. 1).

<sup>(4)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1379/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, kalastus- ja vesiviljelytuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä ja neuvoston asetusten (EY) N:o 1184/2006 ja (EY) N:o 1224/2009 muuttamisesta sekä neuvoston asetuksen (EY) N:o 104/2000 kumoamisesta (EUVL L 354, 28.12.2013, s. 1).

- iii) Asetuksen (EU) N:o 1144/2014 7 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettu tuottajaorganisaatio tai tuottajaorganisaatioiden yhteenliittymä katsotaan ohjelman piiriin kuuluvaa tuotetta / kuuluvia tuotteita tai ohjelman piiriin kuuluvaa alaa edustavaksi, jos jäsenvaltio on tunnustanut sen asetuksen (EU) N:o 1308/2013 154 tai 156 artiklan taikka asetuksen (EU) N:o 1379/2013 14 artiklan mukaisesti.
- iv) Asetuksen (EU) N:o 1144/2014 7 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettu maatalouselintarvikealan elin katsotaan ohjelman piiriin kuuluvaa alaa / kuuluvia aloja edustavaksi, jos sen jäsenistöön kuuluu kyseisen tuotteen / kyseisten tuotteiden tai kyseisen alan edustajia.

Poiketen siitä, mitä edellä i ja ii alakohdassa todetaan, alhaisemmat kynnysarvot voidaan hyväksyä, jos ehdotuksentekijä osoittaa jätetyssä ehdotuksessa erityisten olosuhteiden olemassaolon, mukaan lukien todisteet markkinarakenteesta, mikä tekee perustelluksi sen, että ehdotuksentekijä katsotaan asianomaista tuotetta / asianomaisia tuotteita tai asianomaista alaa edustavaksi.

Ehdotuksen tekijöinä on oltava

- a) ainakin kaksi organisaatiota, joita tarkoitetaan asetuksen (EU) N:o 1144/2014 7 artiklan 1 kohdan a, c tai d alakohdassa ja joiden on oltava vähintään kahdesta jäsenvaltiosta; tai
- b) yksi tai useampi unionin organisaatio, joita tarkoitetaan asetuksen (EU) N:o 1144/2014 7 artiklan 1 kohdan b alakohdassa.

Vain EU:n jäsenvaltioihin sijoittautuneiden yhteisöjen tekemät hakemukset ovat tukikelpoisia.

Brittiläisille hakijoille huomautetaan, että tukikelpoisuusstandardien on täyttyvä avustuksen koko keston ajan. Jos Yhdistynyt kuningaskunta eroaa EU:sta avustuskauden aikana eikä ole tehnyt EU:n kanssa sopimusta, jolla nimenomaan varmistetaan, että brittiläiset hakijat ovat edelleen tukikelpoisia, hakija ei enää saa EU:lta rahoitusta (vaikka hakija mahdollisesti jatkaisi osallistumista hankkeeseen) tai hakijaa voidaan vaatia luopumaan hankkeesta avustussopimuksen 34 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Ei-tukikelpoiset yhteisöt: Hakijat, jotka jo saavat unionin rahoitusta ehdotukseensa/ehdotuksiinsa sisältyviin tiedotus- ja menekinedistämis toimiin, eivät ole oikeutettuja unionin rahoitukseen, jota myönnetään tällaisille toimille asetuksen (EU) N:o 1144/2014 mukaisesti.

Hakijan tukikelpoisuuden arviointia varten on toimitettava seuraavat asiakirjat:

- yksityiset yhteisöt: ote virallisesta lehdestä, jäljennös yhtiöjärjestyksestä tai ote kauppa- tai yhteisörekisteristä;
- julkisyhteisöt: jäljennös julkisyhteisön perustamispäätöksestä tai muu julkisoikeudellisen laitoksen perustamista koskeva virallinen asiakirja;
- yhteisöt, joilla ei ole oikeushenkilön asemaa: asiakirjat, joilla todistetaan, että yhteisön edustajilla on valtuudet tehdä oikeudellisia sitoumuksia sen puolesta;
- kaikkia hakijoita pyydetään lisäksi toimittamaan todisteet siitä, että ne täyttävät delegoidun asetuksen (EU) 2015/1829 1 artiklassa vahvistetut edustavuutta koskevat kriteerit.

## 6.2 Tukikelpoiset toimet ja toimenpiteet

Ehdotusten on täytettävä vuotuisen työohjelman liitteessä III luetellut tukikelpoisuusstandardit, jotka ovat seuraavat:

- a) Ehdotukset voivat koskea vain tuotteita ja järjestelmiä, jotka on lueteltu asetuksen (EU) N:o 1144/2014 5 artiklassa.
- b) Ehdotusten on oltava asianomaisia tuotteita ja niiden kaupan pitämistä koskevan unionin lainsäädännön mukaisia ja ulottuvuudeltaan unionin laajuisia.

- c) Sisämarkkinoita koskevilla ehdotuksilla, jotka kattavat yhden tai useamman asetuksen (EU) N:o 1144/2014 5 artiklan 4 kohdassa tarkoitetun järjestelmän, on keskityttävä tähän järjestelmään / näihin järjestelmiin pääasiallisessa unionin viestissä. Jos tällaisessa ohjelmassa kuvataan kyseistä järjestelmää / kyseisiä järjestelmiä yhden tai useamman tuotteen avulla, se/ne on tuotava esille toissijaisena viestinä pääasialliseen unionin viestiin nähden.
- d) Jos usean jäsenvaltion ohjelmassa välitetty viesti koskee tietoja tuotteen vaikutuksesta terveyteen, viestin on
- sisämarkkinoilla oltava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1924/2006 <sup>(1)</sup> liitteen mukainen tai toimien toteuttamisessa kansanterveydestä vastaavan kansallisen viranomaisen hyväksymä;
  - kolmansissa maissa oltava toimien toteuttamisessa kansanterveydestä vastaavan kansallisen viranomaisen hyväksymä.
- e) Jos ehdotuksessa on tarkoitus mainita alkuperä tai tuotemerkki, siinä on noudatettava täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/1831 II luvussa vahvistettuja sääntöjä.

Hakijoille, joiden ehdotukset on suunnattu Yhdistyneeseen kuningaskuntaan, huomautetaan, että Yhdistyneen kuningaskunnan eroaminen EU:sta voi aiheuttaa muutoksia ohjelmien täytäntöönpanossa.

Suunniteltujen toimenpiteiden tukikelpoisuuden arviointia varten on toimitettava seuraavat tiedot:

- kansallisia laatujärjestelmiä koskevilla ehdotuksilla on toimitettava asiakirjat, jotka todistavat, että jäsenvaltio on tunnustanut laatujärjestelmän, tai viitattava julkisesti saatavilla oleviin lähteisiin kyseisestä tunnustamisesta;
- sisämarkkinoille suunnatuissa ehdotuksilla, joiden viesti liittyy terveelliseen ruokavalioon tai vastuulliseen alkoholin käyttöön, on kuvattava, miten ehdotettu ohjelma ja sen viesti(t) vastaavat asiaa koskevia kansanterveysalan kansallisia sääntöjä jäsenvaltiossa, jossa ohjelma toteutetaan. Perustelujen on sisällettävä viitteitä tai asiakirjoja väitteen tueksi.

Lisäksi ehdotuksessa on noudatettava jotakin vuoden 2018 työohjelmassa luetelluista usean jäsenvaltion ohjelmien painopistealoista. Jäljempänä on vuoden 2018 työohjelmasta otteita, joissa esitellään tarkemmin ne neljä aihetta, joiden alalta ehdotuksia voidaan esittää. Oteissa kuvataan aihe, siihen liittyvä ennakoitu tukimäärä, tavoitteet ja odotetut tulokset.

### Toimet painopistealalla 3: usean jäsenvaltion ohjelmat sisämarkkinoilla

Aihe	Arvioitu kokonaismäärä	Vuoden painopisteet, tavoitteet ja odotetut tulokset
Aihe A – Tiedotus- ja menekinedistämisohjelmat, joiden tavoitteena on tuoda esiin lampan- ja vuohenlihan tuotannon ympäristökestävyyttä (*)	4 000 000 euroa	Tavoitteena on korostaa sitä, että lammas- ja vuohiala on ympäristön kannalta kestävä. Se on laajin kotieläintuotannon ala, ja sillä on luonnonsuojelun ja biologisen monimuotoisuuden säilymisen kannalta merkittävä vaikutus. Pienten märehäntien karjat laiduntavat noin 80 prosentilla EU:n luonnonhaitta-alueista ja vaikuttavat aktiivisesti siihen, että maaseutu pysyy asuttuna. Ne myös ylläpitävät nurmia ja laidunmaita. Toimissa on korostettava tuotannon ympäristökestävyyttä ja tähdennettävä sen hyödyllisyyttä ilmastotoimien ja ympäristön kannalta.

<sup>(1)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1924/2006, annettu 20 päivänä joulukuuta 2006, elintarvikkeita koskevista ravitsemus- ja terveystieteistä (EUVL L 404, 30.12.2006, s. 9).

Aihe	Arvioitu kokonaisuus	Vuoden painopisteet, tavoitteet ja odotetut tulokset
		<p>Toimissa voidaan esimerkiksi käsitellä sitä, miten myyinnedistämistoimien kohteena olevilla tuotteilla ja niiden tuotantomenetelmillä edistetään ilmastonmuutoksen lieventämistä (esim. kasvihuonekaasupäästöjen vähentäminen) ja/tai ilmastonmuutokseen sopeutumista; biologisen monimuotoisuuden säilyttämistä ja kestäväää käyttöä (esim. maisemat ja geenivarat); kestäväää vesihuoltoa (esim. vedenkäytön tehokkuus ja ravintoaine- tai torjunta-ainekuormien vähentäminen); kestäväää maaperän hoitoa (esim. eroosion hallinta, ravinnetasapaino sekä happamoitumisen ja suolaantumisen estäminen). Niissä voidaan myös tuoda esiin se, että laajamittaisella lampaankasvatuksella ja lampaanlihantuotannolla on tärkeä merkitys maaseudun pitämisessä asuttuna sekä laidunmaiden ja/tai vuodenajan mukaan vaihtuvien laidunten ylläpitämisessä.</p> <p>Toimien odotetaan viime kädessä lisäävän eurooppalaisten kuluttajien tietoisuutta unionin maataloustuotteiden hyvistä ominaisuuksista, kasvattavan kyseisten unionin maatalous- ja elintarviketuotteiden kilpailukykyä ja kulutusta sekä kohottavan niiden profiilia ja lisäävän niiden markkinaosuutta.</p>
<p>Aihe B – Tiedotus- ja menekinedistämishjelmat, joiden tavoitteena on lisätä hedelmien ja vihannesten kulutusta sisämarkkinoilla ja siten edistää tasapainoisia ja terveellisiä ruokavalio- tottumuksia (**).</p>	<p>8 000 000 euroa</p>	<p>Komissio on sitoutunut edistämään terveellisiä ruokavalio- tottumuksia julkaisemansa valkoisen kirjan ”Ravitsemukseen, ylipainoon ja lihavuuteen liittyviä terveyskysymyksiä koskeva eurooppalainen strategia”<sup>(1)</sup> mukaisesti. Toimilla on tuotava esiin hedelmiä ja vihanneksia sisältävän tasapainoisen ruokavalion hyötyjä. Viesteissä voidaan keskittyä esimerkiksi seuraaviin: tavoitteena vähintään viisi annosta päivässä erilaisia hedelmiä ja vihanneksia, hedelmien ja vihannesten asema ruokapyramidissa sekä hedelmien ja vihannesten terveyshyödyt.</p> <p>Tavoitteena on lisätä EU:ssa tuotettujen hedelmien ja vihannesten kulutusta antamalla kuluttajille tietoa tasapainoisesta ja terveellisestä ruokavaliosta.</p> <p>Toimien odotetaan viime kädessä kasvattavan kyseisten unionin maatalous- ja elintarviketuotteiden kilpailukykyä ja kulutusta sekä kohottavan niiden profiilia ja lisäävän niiden markkinaosuutta.</p>
<p>Aihe C – Tiedotus- ja menekinedistämishjelmat, joiden tavoitteena on lisätä tietoisuutta asetuksen (EU) N:o 1144/2014 5 artiklan 4 kohdan a, b ja c alakohdassa mainituista unionin laatu- järjestelmistä ja tehostaa niiden tunnistamista,</p>	<p>30 000 000 euroa</p>	<p>— Tiedotus- ja menekinedistämishjelmat, joiden tavoitteena on lisätä tietoisuutta asetuksen (EU) N:o 1144/2014 5 artiklan 4 kohdan a, b ja c alakohdassa mainituista unionin laatu- järjestelmistä ja tehostaa niiden tunnistamista:</p>

Aihe	Arvioitu kokonaisuus	Vuoden painopisteet, tavoitteet ja odotetut tulokset
<p>tai</p> <p>tiedotus- ja menekinedistämisohjelmat, joiden tavoitteena on tuoda esiin unionin maatalousmenetelmien erityispiirteitä sekä eurooppalaisten maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden ja asetuksen (EU) N:o 1144/2014 5 artiklan 4 kohdan d alakohdassa mainittujen laatu- järjestelmien ominaispiirteitä</p>		<p>Tavoitteena on lisätä tietoisuutta unionin laatu- järjestelmistä ja tehostaa niiden tunnistamista.</p> <p>a) Laatu- järjestelmät: suojattu alkuperänimitys (SAN), suojattu maantieteellinen merkintä (SMM), aito perinteinen tuote (APT) ja vapaaehtoiset laatu- ilmaisu-; </p> <p>b) luonnonmukainen tuotantomenetelmä; </p> <p>c) unionin syrjäisimpien alueiden maatalouden laatu- tuotteiden graafinen tunnus.</p> <p>Odotettuihin vaikutuksiin kuuluu se, että kuluttajat tunnistavat aiempaa paremmin unionin laatu- järjestelmiin liittyvän graafisen tunnuksen, sillä erityiseurobarometrin 440 mukaan vain 20 prosenttia eurooppalaisista kuluttajista tunnistaa suojatulla alkuperänimi- tyksellä varustettujen tuotteiden tunnuksia, 17 prosenttia suojatulla maantieteellisellä mer- kinnällä varustettujen tuotteiden tunnuksia ja 15 prosenttia aito perinteinen tuote -merkin- nällä varustettujen tuotteiden tunnuksia. Nämä kolme ovat unionin tärkeimmät laatu- järjestel- mät. Lisäksi vain 23 prosenttia eurooppalai- sista kuluttajista tunnistaa luonnonmukaista tuotantomenetelmää tarkoittavan EU:n tunnuksen.</p> <p>Toimien odotetaan viime kädessä kasvattavan unionin laatu- järjestelmien mukaisesti rekiste- röityneiden unionin maatalous- ja elintarviketuot- teiden kilpailukykyä ja kulutusta sekä kohotta- van niiden profiilia ja lisäävän niiden markki- naosuutta.</p> <p>— Tiedotus- ja menekinedistämisohjelmat, joiden tavoitteena on tuoda esiin unionin maatalous- menetelmien erityispiirteitä, eurooppalaisten maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden omi- naispiirteitä sekä asetuksen (EU) N:o 1144/2014 5 artiklan 4 kohdan d alakoh- dassa mainittuja laatu- järjestelmiä:</p> <p>Tavoitteena on korostaa ainakin yhtä unionin maatalouden tuotantomenetelmien erityispiir- rettä, joka voi liittyä erityisesti elintarvikkeiden turvallisuuteen, jäljitettävyyteen, aitouteen, merkintöihin, ravinto- ja terveystietoon (esim. terveellisiin ruokavalio- tottumuksiin ja alkoholi- juomien vastuulliseen käyttöön), eläin- ten hyvinvointiin, ympäristön kunnioittamiseen ja kestävä- yteen, sekä korostaa maataloustuot- teiden ja elintarvikkeiden ominaispiirteitä, jotka liittyvät erityisesti laatuun, makuun, monipuolisuuteen ja perinteisiin.</p>



Aihe	Arvioitu kokonaisuusmäärä	Vuoden painopisteet, tavoitteet ja odotetut tulokset
		Toimien odotetaan lisäävän eurooppalaisten kuluttajien tietoisuutta unionin maataloustuotteiden hyvistä ominaisuuksista, kasvattavan kyseisten unionin maatalous- ja elintarviketuotteiden kilpailukykyä ja kulutusta sekä kohottavan niiden profiilia ja lisäävän niiden markkinaosuutta.

(\*) Lampaan-/vuohenlihaa koskevat ehdotukset ovat tukikelpoisia myös aiheiden C ja D mukaisesti. Päällekkäisyyksien välttämiseksi aiheen C mukaisesti ehdotetuissa lampaan-/vuohenlihaa koskevista ohjelmissa viestin on oltava jokin muu kuin lampaan-/vuohenlihan tuotannon ympäristökestävyys (ellei lampaan-/vuohenliha liity yhteen tai useampaan muuhun tuotteeseen).

(\*\*) Hedelmiä ja vihanneksia koskevat ehdotukset ovat tukikelpoisia myös aiheissa C ja D. Aiheen C mukaisesti ehdotetuissa hedelmiä ja vihanneksia koskevista ohjelmissa viestin on oltava jokin muu kuin hedelmiä ja vihanneksia sisältävän tasapainoisen ruokavalion hyötyjen esiin tuominen (elleivät hedelmät ja vihannekset liity yhteen tai useampaan muuhun tuotteeseen).

(<sup>1</sup>) KOM(2007) 279 lopullinen, 30.5.2007.

#### Toimet painopistealalla 4: usean jäsenvaltion ohjelmat kolmansissa maissa

Aiheet	Arvioitu kokonaisuusmäärä	Vuoden painopisteet, tavoitteet ja odotetut tulokset
Aihe D – Tiedotus- ja menekinedistämisohjelmat, joiden kohteena on yksi tai useampi kolmas maa	32 100 000 euroa	Tiedotus- ja menekinedistämisohjelmien kohteena on oltava yksi tai useampi kolmas maa.  Näiden ohjelmien tavoitteiden on oltava asetuksen (EU) N:o 1144/2014 2 ja 3 artiklassa säädettyjen yleisten ja erityisten tavoitteiden mukaisia.  Toimien odotetaan viime kädessä kasvattavan unionin maatalous- ja elintarviketuotteiden kilpailukykyä ja kulutusta sekä kohottavan niiden profiilia ja lisäävän niiden markkinaosuutta kyseisissä kohdemaissa.

#### Tukikelpoisten toimenpiteiden tyypit

Tiedotus- ja menekinedistämistoimet voivat koostua seuraavista toimenpiteistä, jotka ovat tukikelpoisia tämän ehdotuspyynnön puitteissa:

1. Hankkeen hallinta
2. PR-suhteet
  - PR-toimet
  - Lehdistötahtumat
3. Verkkosivusto, sosiaalinen media
  - Verkkosivuston perustaminen, päivittäminen, ylläpito
  - Sosiaalinen media (tilien perustaminen, säännölliset postaukset)
  - Muut (mobiililaitesovellukset, sähköisen oppimisen foorumit, webinaarit jne.)
4. Mainonta
  - Painotuotteet
  - Televisio

- Radio
  - Internet
  - Ulkomainonta
  - Elokuvat
5. Viestintävälineet
- Julkaisut, mediapaketit, mainostuotteet
  - Mainosvideot
6. Tapahtumat
- Näyttelyosastot messuilla
  - Seminaarit, työpajat, B2B-tapaamiset, kokkien koulutus, tapahtumat kouluissa
  - Ravintolaviikot
  - Tapahtumien sponsorointi
  - Opintomatkat Eurooppaan
7. Menekinedistäminen myyntipaikoilla
- Maistelupäivät
  - Muuta: mainonta vähittäismyyjien julkaisuissa ja myyntipaikoissa

Maistelu ja näyttöjen jakelu eivät ole sallittuja sisämarkkinoilla järjestettävissä vastuullista alkoholinkäyttöä koskevissa kampanjoissa. Ne voidaan kuitenkin hyväksyä, jos ne liittyvät laatuja järjestelmiä ja luonnonmukaista tuotantoa koskeviin tiedotustoimiin ja tukevat niitä.

#### *Toteutusaika*

Yhteisrahoitettu toimi (tiedotus- ja menekinedistämisohjelmat) on toteutettava vähintään yhden mutta enintään kolmen vuoden aikana.

Ehdotuksessa on täsmennettävä toimen kesto.

#### 7. **Poissulkemisperusteet** <sup>(1)</sup>

##### 7.1 *Ehdotuspyyntömenettelyn ulkopuolelle sulkeminen*

Hakija suljetaan ehdotuspyyntömenettelyn ulkopuolelle, jos se on jossakin seuraavista poissulkemistilanteista:

- a) talouden toimija on tehnyt konkurssin, sen osalta on käynnistetty maksukyvyttömyys- tai likvidaatiomenettelyjä, sen varoja hallinnoi selvitysmies tai tuomioistuin, sille on vahvistettu akordi, sen liiketoiminta on keskeytetty tai se on muun vastaavan kansallisten lakien tai määräysten mukaisen menettelyn alainen;
- b) lainvoimaisessa tuomiossa tai lopullisessa hallinnollisessa päätöksessä on todettu, että talouden toimija on laiminlyönyt velvollisuutensa maksaa sijoittautumismaansa, hankintaviranomaisen sijaintimaan tai sopimuksen täytäntöönpanomaan lainsäädännön nojalla määrättyjä veroja tai sosiaaliturvamaksuja;

<sup>(1)</sup> Varainhoitoasetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU, Euratom) 2015/1929 (EUVL L 286, 30.10.2015, s. 1), 106 artiklan 1 ja 2 kohta, 107 artikla ja 108 artikla, sekä komission delegoidulla asetuksella (EU) N:o 1268/2012 (EUVL L 362, 31.12.2012, s. 1) sellaisena kuin se on viimeksi muutettu komission delegoidulla asetuksella (EU) 2015/2462 (EUVL L 342, 29.12.2015, s. 7), hyväksytyt varainhoitoasetuksen soveltamissäännöt.

- c) lainvoimaisessa tuomiossa tai lopullisessa hallinnollisessa päätöksessä on todettu, että talouden toimija on syylistynyt ammatin harjoittamiseen liittyvään vakavaan virheeseen rikkomalla sovellettavia lakeja tai määräyksiä tai talouden toimijan harjoittaman ammatin eettisiä sääntöjä tai osallistumalla mihin tahansa muuhun virheelliseen toimintaan, joka vahingoittaa talouden toimijan ammatillista uskottavuutta, jos kyseinen toiminta osoittaa vilpillistä aikomusta tai vakavaa laiminlyöntiä, mukaan lukien erityisesti jokin seuraavista:
- i) väärien tietojen antaminen vilpillisesti tai tuottamuksellisesti, kun näitä tietoja vaaditaan sen tarkistamiseksi, ettei poissulkemisperusteita ole tai että valintaperusteet täyttyvät, tai sopimuksen täytäntöönpanossa;
  - ii) sopimuksen tekeminen muiden talouden toimijoiden kanssa kilpailun vääristämiseksi;
  - iii) teollis- ja tekijänoikeuksien loukkaaminen;
  - iv) yritys vaikuttaa hankintaviranomaisen päätöksentekoon hankintamenettelyn aikana;
  - v) yritys saada luottamuksellisia tietoja, joiden avulla on mahdollista saada perusteettomia etuja hankintamenettelyssä;
- d) lainvoimaisessa tuomiossa on todettu, että talouden toimija on syylistynyt johonkin seuraavista:
- i) petos, sellaisena kuin sitä tarkoitetaan 26 päivänä heinäkuuta 1995 annetulla neuvoston säädöksellä <sup>(1)</sup> tehdyn Euroopan yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamista koskevan yleissopimuksen 1 artiklassa;
  - ii) korruptio, sellaisena kuin se on määritelty 26 päivänä toukokuuta 1997 annetulla neuvoston säädöksellä <sup>(2)</sup> tehdyn, sellaisen lahjonnan torjumista, jossa on osallisena Euroopan yhteisöjen virkamiehiä tai Euroopan unionin jäsenvaltioiden virkamiehiä, koskevan yleissopimuksen 3 artiklassa ja neuvoston puitepäätöksen 2003/568/YOS <sup>(3)</sup> 2 artiklan 1 kohdassa, sekä korruptio sellaisena kuin se on määritelty hankintaviranomaisen sijaintimaan, talouden toimijan sijoittautumismaan tai sopimuksen täytäntöönpanomaan lainsäädännössä;
  - iii) rikollisjärjestön toimintaan osallistuminen, sellaisena kuin se on määritelty neuvoston puitepäätöksen 2008/841/YOS <sup>(4)</sup> 2 artiklassa;
  - iv) rahanpesu tai terrorismin rahoitus, sellaisina kuin ne on määritelty Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/60/EY <sup>(5)</sup> 1 artiklassa;
  - v) terrorismirikokset, sellaisina kuin ne on määritelty neuvoston puitepäätöksen 2002/475/YOS <sup>(6)</sup> 1 artiklassa, tai terroritoimintaan liittyvät rikokset, sellaisina kuin ne on määritelty mainitun puitepäätöksen 3 artiklassa, tai mainitun päätöksen 4 artiklassa tarkoitettu tällaisiin rikoksiin yllyttäminen, avunanto niihin tai niiden yritys;
  - vi) lapsityövoiman käyttö tai muut ihmiskaupan muodot, siten kuin ne on määritelty Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2011/36/EU <sup>(7)</sup> 2 artiklassa;
- e) talousarviosta rahoitetun sopimuksen täytäntöönpanossa on ollut talouden toimijan osalta merkittäviä puutteita keskeisten velvoitteiden täyttämisessä, mikä on johtanut kyseisen sopimuksen ennaikaiseen irtisanomiseen, sopimus-sakkojen soveltamiseen tai muihin sopimuksen mukaisiin seuraamuksiin tai minkä tulojen ja menojen hyväksyjä, OLAF tai tilintarkastustuomioistuin on havainnut tarkastusten, tilintarkastusten tai tutkinnan yhteydessä;

<sup>(1)</sup> EYVL C 316, 27.11.1995, s. 48

<sup>(2)</sup> EYVL C 195, 25.6.1997, s. 1.

<sup>(3)</sup> Neuvoston puitepäätös 2003/568/YOS, tehty 22 päivänä heinäkuuta 2003, lahjonnan torjumisesta yksityisellä sektorilla (EUVL L 192, 31.7.2003, s. 54).

<sup>(4)</sup> Neuvoston puitepäätös 2008/841/YOS, tehty 24 päivänä lokakuuta 2008, järjestäytyneen rikollisuuden torjunnasta (EUVL L 300, 11.11.2008, s. 42).

<sup>(5)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2005/60/EY, annettu 26 päivänä lokakuuta 2005, rahoitusjärjestelmän käytön estämisestä rahanpesutarkoituksiin sekä terrorismin rahoitukseen (EUVL L 309, 25.11.2005, s. 15).

<sup>(6)</sup> Neuvoston puitepäätös 2002/475/YOS, tehty 13 päivänä kesäkuuta 2002, terrorismin torjumisesta (EYVL L 164, 22.6.2002, s. 3).

<sup>(7)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2011/36/EU, annettu 5 päivänä huhtikuuta 2011, ihmiskaupan ehkäisemisestä ja torjumisesta sekä ihmiskaupan uhrien suojelemisesta ja neuvoston puitepäätöksen 2002/629/YOS korvaamisesta (EUVL L 101, 15.4.2011, s. 1).

- f) lainvoimaisessa tuomiossa tai lopullisessa hallinnollisessa päätöksessä on todettu, että talouden toimija on syyllistynyt neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 2988/95<sup>(1)</sup> 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun väärinkäyttöön.

## 7.2 Avustuksen ulkopuolelle sulkeminen

Hakijalle ei myönnetä yhteisrahoitusta, jos se on avustuksen myöntämismenettelyn aikana jossakin seuraavista varainhoitoasetuksen 107 artiklassa kuvatuista tilanteista:

- a) se on varainhoitoasetuksen 106 artiklan mukaisessa poissulkemistilanteessa;
- b) se on menettelyyn osallistumiseksi vaadittuja tietoja toimittaessaan antanut vääriä tietoja tai ei ole toimittanut näitä tietoja myöntämismenettelyssä.

Koordinaattorin on osoitettava, etteivät poissulkemisperusteet koske sitä, rastittamalla verkkohakemuksen asianomainen ruutu. Jos yhteisrahoitusta myönnetään, kaikkien tuensaajien (usean tuensaajan avustuksen tapauksessa) on allekirjoitettava kunnian ja omantunnon kautta annettu vakuutus, jonka mukaan ne eivät ole missään varainhoitoasetuksen 106 artiklan 1 ja 2 kohdassa tai 107 ja 108 artiklassa tarkoitetuista tilanteista. Hakijan on noudatettava osallistujaportaalissa annettuja ohjeita.

## 8. Valintaperusteet

### 8.1 Taloudelliset valmiudet

Hakijalla on oltava vakaat ja riittävät rahoituslähteet, jotta se voi pitää toimintaa yllä toimen koko toteutuskauden ajan ja osallistua sen rahoitukseen.

Hakijan taloudellinen valmius arvioidaan varainhoitoasetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 vaatimusten mukaisesti. Arviointia ei tehdä, jos

- hakija on julkisoikeudellinen yhteisö;
- hakijan pyytämä EU:n rahoitusosuus on  $\leq 60\,000$  euroa;

Taloudellisten valmiuksien arviointia varten pyydetään seuraavia asiakirjoja:

- tuloslaskelma ja tase viimeksi päättyneeltä tilikaudelta;
- uusilla organisaatioilla edellä mainitut asiakirjat voidaan korvata liiketoimintasuunnitelmalla.

Lisäksi koordinaattorin tai muun tuensaajan, joka hakee  $\geq 750\,000$  euron EU-rahoitusosuutta (kynnysarvoa sovelletaan hakijaa kohti), on toimitettava

- hyväksytyyn ulkopuolisen tilintarkastajan tarkastusraportti, jossa todistetaan, että edellisen tilikauden tilinpito on saatavilla. Tätä säännöstä ei sovelleta julkisoikeudellisiin yhteisöihin.

Hakijan taloudellisten valmiuksien arviointi suoritetaan osallistujaportaalien kautta.

### 8.2 Toiminnalliset valmiudet

Hakijalla on oltava ohjelman loppuun saattamisen edellyttämä ammatillinen osaaminen ja pätevyys.

Hakijan on osoitettava, että hankkeen johtajaksi nimitetään ainakin yksi luonnollinen henkilö, joka joko työskentelee hakijalle työsopimuksen nojalla, nimitetään vastaavalla asiakirjalla toimen toteuttajaksi, lähetetään muualta palkkiota vastaan tai työskentelee muun (esimerkiksi palvelujen tarjonnasta tehdyn) suoran sopimuksen nojalla. Hankkeen johtajalla on oltava vähintään kolmen vuoden kokemus hankehallinnosta. Tämän osoittamiseksi liitteessä "Lisätietoja" on esitettävä seuraavat tiedot:

- niiden hakijan työntekijöiden ansioluettelot (koulutus ja työkokemus), jotka ensisijaisesti vastaavat ehdotetun toimen hallinnosta ja toteutuksesta, Europass-ansioluettelomallia<sup>(2)</sup> käyttäen;
- ehdotetun hankejohtajan vakuutus, että hän on käytettävissä koko ehdotetun toimen keston ajan.

<sup>(1)</sup> Neuvoston asetus (EY, Euratom) N:o 2988/95, annettu 18 päivänä joulukuuta 1995, Euroopan yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamisesta (EYVL L 312, 23.12.1995, s. 1).

<sup>(2)</sup> Malli on saatavissa osoitteessa <http://europass.cedefop.europa.eu/>

Jos ehdotuksentekijä aikoo toteuttaa ehdotuksen tietyt osat, on osoitettava, että sillä on vähintään kolmen vuoden kokemus tiedotus- ja menekinedistämistoimien toteuttamisesta. Tätä varten liitteessä ”Lisätietoja” on esitettävä seuraavat tiedot:

- ehdotuksentekijän toimintakertomus tai kuvaus toimenpiteistä, jotka on toteutettu (edellä) 6 kohdassa kuvailtujen yhteisrahoituskelpoisten toimenpiteiden yhteydessä.

## 9. Myöntämisperusteet

Hakemuksen B-osaa käytetään arvioitaessa, miten ehdotus vastaa myöntämisperusteita.

Hakemuksessa on esitettävä tehokas hallintorakenne sekä selkeä ja yksityiskohtainen kuvaus strategiasta ja odotetuista tuloksista.

Kunkin ehdotuksen sisältöä arvioidaan seuraavien perusteiden ja osaperusteiden mukaisesti:

Perusteet	Enimmäispisteet	Kynnysarvot
1. Unionin ulottuvuus	20	14
2. Teknisen ehdotuksen laatu	40	24
3. Hankehallinnon laatu	10	6
4. Budjetti ja kustannustehokkuus	30	18
<b>YHTEENSÄ</b>	<b>100</b>	<b>62</b>

Hankkeet, jotka eivät saavuta ilmoitettuja kokonais- ja/tai yksittäisiä kynnysarvoja, hylätään.

Kunkin pääasiallisen myöntämisperusteen arvioinnissa otetaan huomioon seuraavat osaperusteet:

### 1. Unionin ulottuvuus

- a) Ehdotettujen tiedotus- ja menekinedistämistoimien asiaankuuluvuus suhteessa asetuksen (EU) N:o 1144/2014 2 artiklassa lueteltuihin yleisiin ja erityisiin tavoitteisiin, kyseisen asetuksen 3 artiklassa lueteltuihin tavoitteisiin sekä kyseisen painopistealan prioriteetteihin, tavoitteisiin ja odotettuihin tuloksiin;
- b) kampanjassa välitetty unionin viesti;
- c) hankkeen vaikutus unionin tasolla.

### 2. Teknisen ehdotuksen laatu

- a) markkina-analyysin laatu ja asiaankuuluvuus;
- b) ohjelman strategian, tavoitteiden ja keskeisten viestien johdonmukaisuus;
- c) tavoitteisiin ja ohjelman strategiaan nähden soveltuva valikoima toimenpiteitä, asianmukainen viestintäkeinojen yhdistelmä, toimenpiteiden välinen synergia;
- d) toimenpiteiden ja tuotosten tiivis kuvaus;
- e) ehdotettujen arviointimenetelmien ja indikaattoreiden laatu.

### 3. Hankehallinnon laatu

- a) hankkeen organisaatio- ja hallintorakenteet;
- b) laadunvalvontamekanismit ja riskinhallinta.

### 4. Budjetti ja kustannustehokkuus

- a) kokonaisinvestointitason perustelut;
- b) budjetin asianmukainen jakautuminen suhteessa toimenpiteiden tavoitteisiin ja laajuuteen;

- c) selkeä kuvaus arvioituista kustannuksista ja budjetin virheettömyys;
- d) arvioitujen kustannusten ja tuotosten välinen johdonmukaisuus;
- e) realistinen arvio hankekoordinoinnin ja ehdotuksentekijän toteuttamien toimenpiteiden kustannuksista, mukaan lukien henkilötyöpäivien määrä ja hinta.

Arvioinnin jälkeen tukikelpoiset ehdotukset asetetaan kokonaispistemäärien mukaiseen järjestykseen. Avustuksia myönnetään korkeimmat pistemäärät saaneille ehdotuksille käytettävissä olevien määrärahojen rajoissa.

Kustakin tämän ehdotuspyynnön 6.2 kohdassa luetellusta painopisteeihteestä laaditaan erillinen paremmuusjärjestyksen mukainen luettelo.

Jos vähintään kaksi hanketta saa saman pistemäärän samassa paremmuusjärjestysluettelossa, etusijalle asetetaan ehdotus/ ehdotukset, jo(t)ka tuo(vat) monipuolisuutta tuotteisiin tai kohdemarkkinoihin. Tämä tarkoittaa, että kahdesta tasaveroisesta ehdotuksesta komissio valitsee ensin sen, jonka sisältö (ensisijaisesti tuotteiden ja toissijaisesti kohdemarkkinoiden osalta) ei ole vielä edustettuna paremmuusjärjestysluettelossa. Jos tätä perustetta ei voida käyttää, komissio valitsee ensin ohjelman, joka on saanut korkeimman pistemäärän yksittäisistä myöntämisperusteista. Se vertailee ensin pisteitä kohdassa "Unionin ulottuvuus", sitten "Teknisen ehdotuksen laatu" ja lopuksi kohdassa "Budjetti ja kustannustehokkuus".

Jos jonkin aiheen paremmuusjärjestysluettelossa ei ole riittävästi ehdotuksia, jotta koko varattu avustusmäärä saataisiin jaettava, jäljelle jäävä määrä voidaan siirtää toisiin aiheisiin seuraavien perusteiden mukaisesti:

- a) Sisämarkkinoita koskevia kolmea aihtta varten varattu jäljellä oleva määrä myönnetään kokonaisuudessaan korkeimmat laatupisteet saaneille sisämarkkinahankkeille riippumatta siitä, missä aiheessa avustuksia on haettu.
- b) Samoin toimitaan kolmansiin maihin kohdistuvien hankkeiden kohdalla (aiheet 4–6).
- c) Jos varattuja määrärahoja on edelleen jakamatta, sekä sisämarkkinoita että kolmansia maita varten varatut, jäljellä olevat määrät yhdistetään ja myönnetään korkeimmat laatupisteet saaneille hankkeille riippumatta siitä, missä painopisteessä ja aiheessa avustuksia on haettu.

Paremmuusjärjestysluetteloiden mukaista järjestystä noudatetaan poikkeuksetta.

## 10. Oikeudelliset sitoumukset

Rahoitettavien ehdotusten luetteloon sisältyvien ehdotusten koordinaattoreita kehoitetaan käynnistämään mukautusvaihe ennen avustussopimuksen allekirjoittamista. Mukauttaminen toteutetaan verkossa olevan avustusten valmistelijärjestelmän (SYGMA) kautta. Onnistuneen mukautusvaiheen jälkeen allekirjoitetaan euromääräinen avustussopimus, jossa täsmennetään rahoituksen edellytykset ja määrä.

Koordinaattorin on ensin allekirjoitettava avustussopimus sähköisesti konsortion puolesta, minkä jälkeen toimeenpanovirasto allekirjoittaa sen. Kaikkien tuensaajien on hyväksyttävä avustussopimus allekirjoittamalla liittymislomake sähköisesti.

## 11. Rahoitussäännökset

Varainhoitoasetuksessa ja sen soveltamissäännöissä<sup>(1)</sup> määritellään usean jäsenvaltion ohjelmien täytäntöönpanoon sovellettavat säännöt.

### 11.1 Avustuksiin sovellettavat yleiset periaatteet

- a) Pääallekkäisten avustusten kieltö

Yhteen toimeen voi saada EU:n talousarviosta vain yhden avustuksen.

Samoja kustannuksia ei missään olosuhteissa saa rahoittaa unionin talousarviosta kahdesti.

Hakijan on ilmoitettava sellaisen unionin rahoituksen lähteet ja määrät, jonka se on saanut tai jota se on hakenut samaa toimea tai toimen osaa tai toimintaansa varten (toiminta-avustukset), sekä muun samaa toimea varten saadun tai haetun rahoituksen lähteet ja määrät.

<sup>(1)</sup> Asetus (EU, Euratom) N:o 966/2012, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella 2015/1929, ja delegoitu asetus (EU) N:o 1268/2012, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna delegoidulla asetuksella (EU) N:o 2015/2462.

## b) Taannehtivuuskielto

Päätyneisiin toimiin ei myönnetä avustusta takautuvasti.

Avustusta voidaan myöntää jo aloitettuun toimeen vain, jos hakija voi osoittaa, että toimi oli aloitettava ennen avustussopimuksen allekirjoittamista.

Tukikelpoiset kustannukset eivät tällöin kuitenkaan saa olla aiheutuneet ennen avustushakemuksen jättämispäivää.

## c) Yhteisrahoitusperiaate

Yhteisrahoitus tarkoittaa, ettei EU:n avustus kata kokonaan toimen toteuttamiseksi tarvittavia varoja.

Jäljelle jäävistä menoista vastaa yksinomaan ehdotuksentekijä. Tuensaajan jäsenten tuensaajalle maksamat rahoitussuudet, jotka käytetään nimenomaan toimen tukikelpoisiin kustannuksiin, sallitaan, ja ne katsotaan tuloiksi.

## 11.2 Tasapainoinen budjetti

Toimen arvioitu budjetti on esitettävä hakemuslomakkeen A-osassa. Arviossa tulojen ja menojen on oltava tasapainossa.

Budjetti on laadittava euroissa.

Hakijoita, joiden kustannukset eivät aiheudu euroina, kehoitetaan käyttämään *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* julkaistavaa valuuttakurssia:

[http://ec.europa.eu/budget/contracts\\_grants/info\\_contracts/inforeuro/inforeuro\\_en.cfm](http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/inforeuro/inforeuro_en.cfm)

## 11.3 Toteuttamiseen liittyvät hankintasopimukset / alihankinta

Kun toimen toteuttaminen edellyttää hankintasopimusten (toteuttamiseen liittyvien hankintasopimusten) tekemistä, tuensaajan on tehtävä hankintasopimukset kokonaistaloudellisesti edullisimman tai tarvittaessa halvimman tarjouksen perusteella ja huolehdittava siitä, ettei eturistiriitoja synny<sup>(1)</sup>.

Tuensaajan on dokumentoitava tarjousmenettely selkeästi ja säilytettävä asiakirjat mahdollista tarkastusta varten.

Jos ehdotuksentekijä on Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2014/24/EU<sup>(2)</sup> 2 artiklan 1 kohdan 4 alakohdassa tarkoitettu julkisoikeudellinen yhteisö, sen on valittava alihankkijat sen kansallisen lainsäädännön mukaisesti, jolla mainittu direktiivi on pantu täytäntöön.

Alihankinnassa, eli ehdotuksessa kuvattuun toimeen kuuluvien tiettyjen tehtävien tai toimenpiteiden ulkoistamisessa on noudatettava toteuttamiseen liittyviin hankintasopimuksiin sovellettavien (edellä mainittujen) edellytysten lisäksi seuraavia edellytyksiä:

- Alihankinta on perusteltava toimen luonteella ja toteuttamiseen liittyvillä tarpeilla.
- Toimien perustehtäviä (esim. toimen tekninen ja taloudellinen koordinointi ja strategian hallinto) ei voida suorittaa alihankintana eikä delegoida.
- Alihankinnan arvioidut kustannukset on ilmoitettava selvästi ehdotuksen teknisessä ja taloudellisessa osassa.
- Tuensaajan on ilmoitettava alihankinnasta, joka ei sisälly toimen kuvaukseen, ja se on hyväksyttävä toimeenpanovirastolla. Toimeenpanovirasto voi antaa hyväksynnän

i) ennen alihankintaan turvautumista, jos tuensaaja pyytää muutosta

<sup>(1)</sup> Kilpailumenettelyä koskevat ohjeet:

[https://ec.europa.eu/chafea/agri/sites/chafea/files/agri-2016-61788-00-00\\_fi.pdf](https://ec.europa.eu/chafea/agri/sites/chafea/files/agri-2016-61788-00-00_fi.pdf)

<sup>(2)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/24/EU, annettu 26 päivänä helmikuuta 2014, julkisista hankinnoista ja direktiivin 2004/18/EY kumoamisesta ETA:n kannalta merkityksellinen teksti (EUVL L 94, 28.3.2014, s. 65).

ii) alihankintaan turvautumisen jälkeen, jos alihankinta

- on nimenomaisesti perusteltu väliraportissa tai teknisessä loppuraportissa eikä
  - aiheuta avustussopimukseen muutoksia, jotka kyseenalaistaisivat avustuksen myöntämistä koskevan päätöksen tai olisivat vastoin hakijoiden yhdenvertaista kohtelua.
- Tuensaajat varmistavat, että niitä koskevia, avustussopimuksessa mainittuja tiettyjä edellytyksiä (jotka koskevat esimerkiksi näkyvyyttä ja luottamuksellisuutta) sovelletaan myös alihankkijoihin.

Alihankinta yhteisöiltä, joilla on rakenteellinen yhteys tuensaajaan

Alihankintasopimus voidaan tehdä myös sellaisten yhteisöjen kanssa, joilla on rakenteellinen yhteys tuensaajaan, mutta vain jos hinta ei ylitä yhteisölle tosiasiallisesti aiheutuneita kustannuksia (eli ilman voittomarginaalia).

Tällaisten yhteisöjen toteuttamat tehtävät on ilmoitettava selvästi ehdotuksen teknisessä osassa.

#### 11.4 Rahoituksen muodot; tukikelpoiset kustannukset ja kustannukset, jotka eivät ole tukikelpoisia

Yhteisrahoitus toteutetaan korvaamalla tietty osuus tosiasiallisesti aiheutuneista tukikelpoisista kustannuksista. Rahoitukseen sisältyy myös kiinteämääräinen osa, joka kattaa toimen toteutukseen liittyvät välilliset kustannukset (neljä prosenttia tukikelpoisista henkilöstökustannuksista) <sup>(1)</sup>.

Haettu enimmäismäärä

EU:n avustusta voidaan myöntää enintään seuraava yhteisrahoitusosuus:

- usean jäsenvaltion ohjelmat sisämarkkinoilla ja kolmansissa maissa: 80 prosenttia ohjelman tukikelpoisista kustannuksista;
- 85 prosenttia, jos tuensaaja on sijoittautunut jäsenvaltioon, joka saa 1. tammikuuta 2014 tai sen jälkeen SEUT-sopimuksen 136 ja 143 artiklan mukaista rahoitustukea <sup>(2)</sup>.

Tätä sovelletaan vain avustuksiin, jotka toimeenpanovirasto on hyväksynyt ennen päivämäärää, josta alkaen kyseinen jäsenvaltio ei enää saa tällaista rahoitustukea.

Osa budjettiarvioon kirjatusta avustuskelpoisista kokonaismenoista on näin ollen rahoitettava muista lähteistä kuin EU:n avustuksesta (yhteisrahoitusperiaate).

Tukikelpoiset kustannukset

Kustannukset, jotka ovat tosiasiallisesti aiheutuneet avustuksen saajalle ja täyttävät kaikki avustussopimuksen 6 artiklassa esitetyt kriteerit, ovat tukikelpoisia.

- Tukikelpoiset kustannukset (suorat ja välilliset) esitetään avustussopimuksessa (ks. 6.1, 6.2 ja 6.3 artikla).
- Tukeen oikeuttamattomat kustannukset esitetään avustussopimuksessa (ks. 6.4 artikla).

Avustuksen lopullisen määrän laskeminen

Avustuksen lopullinen määrä lasketaan ohjelman päätyttyä, kun maksupyynnö on hyväksytty.

Avustuksen lopullinen määrä riippuu siitä, missä määrin ohjelma on tosiasiallisesti toteutettu avustussopimuksen ehtojen mukaisesti.

Toimeenpanovirasto laskee määrän – seuraavien vaiheiden mukaisesti – kun loppumaksu suoritetaan:

(1) korvausosuutta sovelletaan tukikelpoisiin kustannuksiin

(2) avustusmäärä rajataan avustuksen enimmäismäärään

<sup>(1)</sup> Huom. Jos hakijalle myönnetään toiminta-avustus, välilliset kustannukset eivät ole tukikelpoisia.

<sup>(2)</sup> Tämän ehdotuspyynnön julkaisupäivänä Kreikka.



(3) avustuksen määrää joudutaan pienentämään voiton muodostumisen kieltävän säännöksen nojalla

(4) avustuksen määrää joudutaan pienentämään puutteellisen toteuttamisen tai muiden velvoitteiden rikkomisen vuoksi.

EU:n avustuksen tarkoituksena tai tuloksena ei saa olla, että toimi tuottaa voittoa. "Voitolla" tarkoitetaan vaiheiden 1 ja 2 perusteella saatavasta määrästä ja toimen kokonaistuloista muodostuvan summan sekä toimen tukikelpoisten kokonaiskustannusten erotusta.

Jos voittoa syntyy, toimeenpanovirastolla on oikeus periä siitä takaisin prosenttiosuus, joka vastaa EU:n rahoitusosuutta tuensaajalle/-saajille toimen toteuttamisesta tosiasiallisesti aiheutuneista tukikelpoisista kustannuksista. Kumppaniin (koordinaattori tai muu tuensaaja), joka hakee  $\leq 60\,000$  euron suuruista EU-avustusta, ei sovelleta tätä säännöstä.

#### 11.5 Maksujärjestelyt

Koordinaattorille siirretään ennakkomaksu, joka vastaa 20:tä prosenttia avustuksen määrästä, avustussopimuksessa esitettyjen edellytysten mukaisesti (16 artiklan 2 kohta).

Koordinaattorille maksetaan välimaksu(t) avustussopimuksessa esitettyjen edellytysten mukaisesti (16 artiklan 3 kohta). Välimaksun/-maksujen tarkoituksena on kattaa ohjelman toteuttamisesta asianomaisella raportointijaksolla aiheutuneet tukikelpoiset kustannukset.

Ennakko- ja välimaksujen kokonaismäärä saa olla enintään 90 prosenttia avustuksen enimmäismäärästä.

Toimeenpanovirasto vahvistaa loppumaksun määrän avustuksen lopullista määrää koskevan laskelman perusteella ja avustussopimuksessa esitettyjen edellytysten mukaisesti.

Jos aiempien maksujen kokonaismäärä on suurempi kuin avustuksen lopullinen määrä, loppumaksun suorittaminen tapahtuu takaisinperinnän muodossa.

#### 11.6 Ennakkomaksutakuu

Mikäli hakijan taloudelliset valmiudet eivät ole tyydyttävät, ennakkomaksuun liittyvien taloudellisten riskien rajoittamiseksi hakijalta voidaan edellyttää ennakkomaksutakuuta, joka on enintään ennakkomaksun suuruinen.

Jos takuuta pyydetään, sen on oltava euromääräinen ja sen antajana on oltava johonkin Euroopan unionin jäsenvaltioon sijoittautunut pankki tai hyväksytty rahoituslaitos. Pankkitileille jäädytetyjä määriä ei voida hyväksyä rahoitustakuuksi.

Rahoitustakuun sijaan voidaan antaa kolmannen osapuolen omavelkainen takaus tai saman avustussopimuksen sopimuspuolina olevien avustuksen saajien yhteisvastuullinen takaus.

Takuun antaja vastaa veloitteesta ensimmäisestä vaatimuksesta eikä voi vaatia toimeenpanovirastoa perimään saataviaan ensin päävelalliselta (eli asianomaiselta tuensaajalta).

Ennakkomaksutakuun on oltava voimassa loppumaksun maksamiseen asti, ja jos loppumaksu suoritetaan takaisinperinnän muodossa, siihen asti, kun veloituskulun tiedoksi antamisesta tuensaajalle on kulunut kolme kuukautta.

Takuuta ei vaadita tuensaajilta, joiden saama avustus on  $\leq 60\,000$  euroa (arvoltaan vähäiset avustukset).

## 12. Julkisuus

### 12.1 Tuensaajan toimet

Tuensaajien on selvästi ilmaistava Euroopan unionin osallistuminen kaikissa toimenpiteissä, joihin avustusta käytetään.

Tuensaajien on lisäksi esitettävä näkyvästi Euroopan unionin nimi ja tunnus kaikissa julkaisuissaan, julisteissaan, ohjelmissaan ja muissa tuotteissaan, jotka liittyvät yhteisrahoitettuun hankkeeseen.

Euroopan unionin tunnuksen painatusohjeet löytyvät toimielinten yhteisistä tekstinlaadinnan ohjeista <sup>(1)</sup>.

Lisäksi kaikessa Euroopan unionin yhteisrahoittaman menekinedistämisohjelman yhteydessä tuotetussa visuaalisessa materiaalissa on oltava iskulause "Maukasta Euroopasta".

<sup>(1)</sup> <http://publications.europa.eu/code/fi/fi-5000100.htm>

Iskulauseen käyttöä koskevat ohjeet ja kaikki graafiset tiedostot voi ladata menekinedistämistä käsittelevältä verkkosivulta Euroopa-palvelimelta <sup>(1)</sup>.

Kaikkeen kirjalliseen materiaaliin, eli esitteisiin, julisteisiin, lehtisiin, mainospalkkeihin, mainostauluihin, painettuihin mainoksiin, lehtiartikkeleihin ja verkkosivuille (ei kuitenkaan pieniin lahjaesineisiin), on sisällyttävä avustussopimuksen ehtojen mukaisesti vastuuvapauslauseke, jossa todetaan, että esitetyt näkemykset ovat laatijoiden omia eikä Euroopan komissio/toimeenpanovirasto ole vastuussa materiaalin sisältämien tietojen käytöstä.

### 12.2 Toimeenpanoviraston toimet

Kaikki tietynä varainhoitovuonna myönnettyjä avustuksia koskevat tiedot julkaistaan toimeenpanoviraston verkkosivustolla viimeistään 30. kesäkuuta kyseisten avustusten myöntämivuotta seuraavana varainhoitovuotena.

Toimeenpanovirasto julkaisee seuraavat tiedot:

- tuensaajan nimi (oikeussubjekti)
- jos tuensaaja on oikeushenkilö, tämän osoite, ja jos luonnollinen henkilö, alue määriteltynä NUTS 2 -tasolla <sup>(2)</sup>, jos tuensaajan kotipaikka on EU:ssa, tai vastaavalla tasolla, jos kotipaikka on EU:n ulkopuolella
- avustuksen kohde
- myönnetty avustusmäärä.

### 13. Tietosuoja

Ehdotuspyyntöön vastaaminen tarkoittaa, että henkilötietoja (kuten yhteisrahoitettuun toimeen osallistuvien henkilöiden nimet, osoitteet ja ansioluettelot) tallennetaan ja niitä käsitellään. Henkilötietojen käsittelyssä noudatetaan yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 45/2001 <sup>(3)</sup>. Jollei toisin mainita, kysymykset ja henkilötiedot ovat tarpeen hakemuksen arvioimiseksi tarjouspyynnössä esitettyjen ehtojen mukaisesti. Toimeenpanovirasto/komissio tai toimeenpanoviraston/komission puolesta ja sen alaisuudessa toimiva kolmas osapuoli käsittelee näitä tietoja ainoastaan tätä tarkoitusta varten. Lisätietoja käsittelytoimista, rekisteröityjen oikeuksista ja siitä, miten näitä oikeuksia voi käyttää, on tietosuojalausekkeessa, joka on julkaistu osallistujaportalissa:

[http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/support/legal\\_notices.html](http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/support/legal_notices.html)

ja viraston verkkosivulla:

[http://ec.europa.eu/chafea/about/data\\_protection.html](http://ec.europa.eu/chafea/about/data_protection.html)

Hakijoita kehoitetaan tarkistamaan säännöllisin väliajoin, onko tietosuojalauseketta päivitetty. Päivityksiä voidaan tehdä ennen ehdotuksen jättämisen määräaikaan tai sen jälkeen. Tuensaajilla on oikeudellinen velvoite tiedottaa henkilöstölleen toimeenpanoviraston suorittamassa henkilötietojen käsittelystä. Tätä varten tuensaajien on toimitettava henkilöstölle toimeenpanoviraston osallistujaportalissa julkaistut tietosuojalausekkeet ennen heidän henkilötietojensa toimittamista toimeenpanovirastolle. Henkilötietoja voidaan kirjata sovellettavien säännösten mukaisesti Euroopan komission varhaishavainta- ja poissulkemisjärjestelmään, josta säädetään EU:n varainhoitoasetuksen 105 a ja 108 artiklassa.

### 14. Ehdotusten jättämismenettely

Ehdotukset on jätettävä 3 kohdassa ilmoitettuun määräaikaan mennessä sähköisen palvelun kautta:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/agrip/index.html>

Ennen ehdotuksen jättämistä:

#### 1. Etsi ehdotuspyyntö:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/opportunities/agrip/index.html>

<sup>(1)</sup> [http://ec.europa.eu/agriculture/promotion/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/agriculture/promotion/index_en.htm)

<sup>(2)</sup> EUVL L 39, 10.2.2007, s. 1.

<sup>(3)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 45/2001, annettu 18 päivänä joulukuuta 2000, yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta (EYVL L 8, 12.1.2001, s. 1).

2. Perusta tili ehdotuksen jättämistä varten:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/organisations/register.html>

3. Rekisteröi kaikki kumppanit tuensaajarekisterin kautta:

<http://ec.europa.eu/research/participants/portal/desktop/en/organisations/register.html>

Hakijalle ilmoitetaan kirjallisesti valintamenettelyn tuloksista.

Hakijan on noudatettava teknistä ehdotusta (B-osa) koskevia sivumäärä- ja muotoiluvaatimuksia, jotka ilmoitetaan sähköisessä palvelussa.

Jättäessään ehdotuksen hakija hyväksyy ne menettelyt ja ehdot, jotka selostetaan tässä ehdotuspyynnössä ja siinä mainituissa asiakirjoissa.

Hakemusta ei voi muuttaa määräajan päätyttyä. Komissio/toimeenpanovirasto voi kuitenkin ottaa yhteyttä hakijaan arvioinnin aikana, jos jokin seikka vaatii selvittämistä tai hakemuksessa on teknisiä virheitä <sup>(1)</sup>.

Yhteystiedot

Sähköistä jättämispalvelua koskeviin kysymyksiin vastaa IT-tukipalvelu (Helpdesk), joka on perustettu tätä varten osallistujajärjestelmän verkkosivustolle:

<http://ec.europa.eu/research/index.cfm?pg=enquiries>

Muihin kysymyksiin vastaa toimeenpanoviraston tukipalvelu: CHAFEA-AGRI-CALLS@ec.europa.eu. Kysymysten esittämisen määräaika on 29.3.2018 klo 17.00 CET (Keski-Euroopan aikaa). Vastaukset olennaisiin kysymyksiin julkaistaan osoitteessa <http://ec.europa.eu/chafea/agri/faq.html> 5.4.2018 klo 17.00 CET (Keski-Euroopan aikaa) mennessä.

Toimeenpanoviraston verkkosivustolla on vastauksia usein esitettyihin kysymyksiin: <http://ec.europa.eu/chafea/agri/faq.html>

Kaikessa tähän ehdotuspyyntöön liittyvissä yhteydenotoissa (esim. tietojen pyytäminen tai hakemuksen jättäminen) on viitattava selvästi juuri tähän ehdotuspyyntöön. Kun sähköinen järjestelmä on antanut ehdotukselle tunnusnumeron, hakijan on käytettävä sitä kaikessa yhteydenpidossa.

Hakemusta ei voi muuttaa hakuajan päätyttyä.

Asiakirjoja

- Hakuopas liitteineen
- Hakulomake
- Avustussopimusmalli (yhden ja usean tuensaajan versio)

---

<sup>(1)</sup> Varainhoitoasetuksen 96 artikla.

## YHTEISEN KAUPPAPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

## EUROOPAN KOMISSIO

**Ilmoitus voimassa olevista polkumyynnin vastaisista toimenpiteistä, jotka koskevat muun muassa Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien teräsköysien ja -kaapeleiden tuontia unioniin ja jotka on laajennettu koskemaan muun muassa Korean tasavallasta lähetettyjen teräsköysien ja -kaapeleiden tuontia riippumatta siitä, onko niiden alkuperämaaksi ilmoitettu Korean tasavalta**

(2018/C 9/11)

Tällä hetkellä voimassa oleva toimenpide on polkumyöntitulli, joka on otettu käyttöön muun muassa Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien teräsköysien ja -kaapeleiden tuonnissa laajennettuna koskemaan muun muassa Korean tasavallasta lähetettyjen teräsköysien ja -kaapeleiden tuontia riippumatta siitä, onko Korean tasavalta ilmoitettu alkuperämaaksi, koskevalla neuvoston täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 102/2012<sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2016/1167<sup>(2)</sup>, jäljempänä 'voimassa olevat toimenpiteet'.

Korean tasavallasta lähetettyjen teräsköysien ja -kaapeleiden unioniin suuntautuvaan tuontiin sovelletaan 60,4 prosentin tullia, lukuun ottamatta sellaisten yritysten valmistamia tuotteita, jotka on todellisina tuottajina vapautettu tullista asetuksella (EU) N:o 102/2012 (sellaisena kuin se on muutettuna). Yksi Korean tasavallassa sijaitseva yritys eli CS Co., Ltd., jonka teräsköysien ja -kaapeleiden vienti unioniin on vapautettu polkumyöntitullista, koska sen todettiin olevan todellinen tuottaja, ilmoitti komissiolle, että sen virallinen osoite oli muuttunut jäljempänä esitetyllä tavalla.

Yritys katsoi, että osoitteenmuutos ei vaikuta sen oikeuteen hyötyä tullista, jota siihen sovellettiin ennen osoitteenmuutosta. Komissio tutki toimitetut tiedot ja totesi, että CS Co., Ltd. on sama yritys, jolla on sama yritysrekisterinumero, ja että ainoa muutos on sen toimipaikan osoite. Tämä muutos ei siis vaikuta täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 102/2012 päätelmiin.

Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 102/2012, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2016/1167, 1 artiklan 4 kohdassa esitetyn taulukon viittaus CS Co., Ltd.:iin, on tulkittava ottaen huomioon sen osoitteen muutos seuraavaksi: 31-102, Junam maeul 2-gil, Yangsan, Gyeongsangnam-do. Selkeyden vuoksi todetaan, että sen Taric-lisäkoodi on edelleen A969.

---

<sup>(1)</sup> Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 102/2012, annettu 27 päivänä tammikuuta 2012, lopullisen polkumyöntitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta ja Ukrainasta peräisin olevien teräsköysien ja -kaapeleiden tuonnissa laajennettuna koskemaan Marokosta, Moldovasta ja Korean tasavallasta lähetettyjen teräsköysien ja -kaapeleiden tuontia riippumatta siitä, onko nämä maat ilmoitettu alkuperämaaksi, asetuksen (EY) N:o 1225/2009 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun jälkeen sekä asetuksen (EY) N:o 1225/2009 11 artiklan 2 kohdan mukaisen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelumenettelyn päättämisestä Etelä-Afrikasta peräisin olevien teräsköysien ja -kaapeleiden tuonnin osalta (EUVL L 36, 9.2.2012, s. 1).

<sup>(2)</sup> Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/1167, annettu 18 päivänä heinäkuuta 2016, neuvoston täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 102/2012, joka koskee lopullisen polkumyöntitullin käyttöönottoa muun muassa Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien teräsköysien ja -kaapeleiden tuonnissa laajennettuna koskemaan muun muassa Korean tasavallasta lähetettyjen teräsköysien ja -kaapeleiden tuontia riippumatta siitä, onko niiden alkuperämaaksi ilmoitettu Korean tasavalta, muuttamisesta (EUVL L 193, 19.7.2016, s. 19).

## KILPAILUPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

## EUROOPAN KOMISSIO

## Ennakoilmoitus yrityskeskittymästä

(Asia M.8715 – CVC/TMF)

## Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2018/C 9/12)

1. Komissio vastaanotti 3. tammikuuta 2018 neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 <sup>(1)</sup> 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä.

Ilmoitus koskee seuraavia yrityksiä:

— CVC Capital Partners SICAV-FIS SA (CVC, Luxemburg)

— TMF Orange Holding BV (TMF, Alankomaat).

CVC hankkii sulautuma-asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettua yksinomaisen määräysvallan yrityksessä TMF.

Keskittymä toteutetaan ostamalla osakkeita.

2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:

— CVC: sijoitusrahastojen ja -järjestelyjen hoito ja niihin liittyvä neuvonta

— TMF: talous- ja henkilöstöhallintopalvelujen sekä juridisten palvelujen tarjonta yritysasiakkaille, vaihtoehtoisille sijoitusrahastoille ja yksityisasiakkaille.

3. Komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua sulautuma-asetuksen soveltamisalaan. Asiaa koskeva lopullinen päätös tehdään kuitenkin vasta myöhemmin.

Asia soveltuu mahdollisesti käsiteltäväksi menettelyssä, joka on esitetty komission tiedonannossa yksinkertaistetusta menettelystä tiettyjen keskittymien käsittelemiseksi neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 nojalla <sup>(2)</sup>.

4. Komissio pyytää kolmansiä osapuolia esittämään ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautuksissa on aina käytettävä seuraavaa viitettä:

M.8715 – CVC/TMF

Huomautukset voidaan lähettää komissiolle sähköpostitse, faksilla tai postitse. Yhteystiedot:

Sähköposti: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faksi: +32 22964301

Postiosoite:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1 ("sulautuma-asetus").

<sup>(2)</sup> EUVL C 366, 14.12.2013, s. 5.





ISSN 1977-1053 (sähköinen julkaisu)  
ISSN 1725-2490 (painettu julkaisu)



**Euroopan unionin julkaisutoimisto**  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

**FI**